

# BBI

BOULOGNE-BILLANCOURT INFORMATION  
Magazine municipal Avril 2013-n° 415



**NOUVELLE RÉFECTION  
TERMINÉE : LA PISCINE  
EST OUVERTE !** p 17



**LE PLAN PROPRETÉ  
ENCORE UNE FOIS RENFORCÉ**

p 14-15



**ÉVÈNEMENT**  
R4 sur l'île Seguin :  
bientôt les travaux

18



**NOTRE VILLE**  
La 2<sup>e</sup> nuit à la belle  
étoile

27



**CINÉMA**  
Du 3<sup>e</sup> festival du film  
à l'expo Beinex

20 et 50

Du mercredi 3  
au samedi 13  
avril 2013

**Auchan**  
**Vivons mieux. Vivons moins cher.**

Foire aux vins de Printemps



**1 BOUTEILLE  
+ 1 GRATUITE**

Les 2 bouteilles :  
**32€90**  
au lieu de 65€80

Soit la bouteille :

**16€  
45**

vendue seule 32€90

**CHAMPAGNE GRENO**  
Brut  
Réf. 242479

**1 CARTON  
+ 1 GRATUIT**

Les 2 cartons :  
**23€88**  
au lieu de 47€76

Soit la bouteille :

**1€  
99**

vendue seule 3€98

**BORDEAUX**  
Les Hauts de Roussan ROUGE 2008  
Réf. 483014  
Ou ROSÉ 2012. Réf. 420645  
Ou BLANC 2012. Réf. 575822



Les Accords  
Parfaits



*A prix légers*

Catalogue complet sur **WWW.Auchan.fr**

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

**AUCHAN ISSY-LES-MOULINEAUX**  
**CENTRE COMMERCIAL LES 3 MOULINS**

## INFO INSCRIPTIONS

### VACANCES PRINTEMPS 2013 (Du 27 avril au 12 mai)

#### ALSH (Accueil de Loisirs Sans Hébergement)

##### Inscriptions en ligne :

www.boulognebillancourt.com

Jusqu'au vendredi 12 avril 2013 à 18h00.

Inscriptions en mairie : depuis le lundi 25 mars 2013.

#### École municipale des sports et/ou stages artistiques

Stages sportifs et/ou artistiques en demi-journée (sans restauration), ou en journée entière (avec service de restauration possible).  
Informations au : 01 55 18 53 00

### VACANCES ÉTÉ 2013 (à partir du 6 juillet)

#### • SÉJOURS

##### Préinscriptions en ligne :

www.boulognebillancourt.com ou par retour du coupon de préinscription (cachet de la poste faisant foi) : Du **mardi 2 avril** à 8h00 au dimanche 7 avril 2013 à 23h59.

### INSCRIPTIONS SCOLAIRES 2013/2014

#### • Écoles élémentaires

##### Inscriptions en mairie :

Depuis le lundi 18 mars jusqu'au samedi 20 avril 2013.

Toutes ces dates peuvent être soumises à modification.



Le guide des séjours et vacances, été 2013, est disponible aux accueils de la mairie et dans les permanences de quartier



#### Toujours plus d'info en un seul clic!

Ce cryptogramme permet aux possesseurs de smart phones, avec l'aide d'une application gratuite, d'accéder directement au site de la ville, en prenant la photo du flash code.



VILLE DE  
BOULOGNE-  
BILLANCOURT

Retrouvez la ville de  
Boulogne-Billancourt sur :



ÉDITORIAL .....	05
■ PORTRAIT .....	07
- Régine Teyssot. Des planches aux plantes	
■ ACTUALITÉS .....	08
- Hier ou aujourd'hui dans notre ville	
■ L'ÉVÉNEMENT .....	14
- Le plan propreté encore renforcé	
- Nouvelle réfection terminée : la piscine est ouverte	
- R4 sur l'île Seguin : bientôt les travaux	
- Le 3 <sup>e</sup> festival du cinéma est annoncé	
■ ENTREPRENDRE.....	23
- Hervé Rodriguez, chef étoilé	
- Visitez Technicolor	
■ NOTRE VILLE.....	26
- Attention aux publicités mensongères !	
- 2 <sup>e</sup> nuit à la belle étoile	
- La réforme des rythmes scolaires	
- Un contre-projet pour Roland-Garros : préserver les serres	
- Formez-vous sur internet !	
- Séniors : Le livre du docteur Vuillemin	
■ LA MAIRIE .....	38
- Tribunes	
■ DANS NOS QUARTIERS .....	41
- Cela se passe près de chez vous	
■ GRAND ANGLE .....	49
Culture	
- Studio Beinex	
- Delphine de Vigan	
Sports	
- La fête du tennis de table	
- Le volley, sport de détente	
Association	
- L'ANRABB	
■ MÉMOIRE VIVE.....	59
- Les Muses	
■ CARNET .....	61
■ BLOC-NOTES.....	62

Boulogne Billancourt Information est édité par la mairie de Boulogne-Billancourt : 26, avenue André-Morizet - 92104 Boulogne-Billancourt cedex. www.boulognebillancourt.com - Tél. : 01 55 18 53 00 - **Directeur de la publication** : Pierre-Christophe Bague - **Rédaction-administration** : 01 55 18 53 00 - **Directeur de la communication** : Marie-Amélie Marq - **Rédacteur en chef** : Christophe Driancourt - **Secrétariat de rédaction** : Marie Adeline - **Rédaction** : Christiane Degrain, Sabine Dusch, Jean-Sébastien Favard, Anne-Laure Jardon, Marie Kouassi-Dehais, Gioconda Leroy. **Photographies** : Bahi Abdelmalek, Julie Barbet, Alain de Baudus, Xavier Muyard, Arnaud Olszak, Sandra Saragoussi. **Ont collaboré à ce numéro** : Françoise Bédoussac, Isabelle Von Gastrow. **Conception et réalisation** : Euro2C, 122, rue de Provence - 75008 Paris. **Médias&Publicité** : Pascal Gauthier, 6, rue des Bretons - 93218 Saint-Denis-La-Plaine Cedex - Tél. : 01 49 46 29 46. **Impression** : Siep. **Dépôt légal** : avril 2013 - **Tirage** : 70 000 exemplaires - ISSN 07 67 85 26. **Couverture** : Julie Barbet et Arnaud Olzak. **Imprimé sur papier PEFC, de qualité écologique.**



## VOTRE BAIGNOIRE DEVIENT DANGEREUSE ? VOUS SOUHAITEZ LA TRANSFORMER EN DOUCHE ?

- INSTALLATION EN 1 JOURNÉE SANS GROS TRAVAUX
- AUCUNE RETOUCHE DE CARRELAGE
- 25 % REMBOURSÉS PAR L'ÉTAT



La salle de bains  
en toute sécurité

www.seniordouches.fr

**DOUCHE  
SÉCURI-CONFORT**

**01 60 15 18 27**

**DEVIS GRATUIT ET SANS ENGAGEMENT SUR L'IDF**

TRAVAIL SÉRIEUX GARANTI - FINITIONS SOIGNÉES  
TRÈS BEAU RENDU ESTHÉTIQUE

DU 15 AU 20 AVRIL 2013

# REPRISE 100€<sup>(1)</sup> PAR ANCIENNE FENÊTRE

(1) Offre valable du 15 au 20 avril 2013, reprise de vos anciennes fenêtres pour 100 euros TTC l'unité pour tout achat minimum de quatre fenêtres TRYBA en PVC, bois ou aluminium (fenêtres TR 70, gamme Résidence. Sélection et coffres de volet roulant seuls exclus) chez les concessionnaires participant à l'opération. Offre non cumulable avec d'autres promotions en cours ou des remises déjà consenties par une concession TRYBA.  
(2) Suivant caractéristiques de garantie TRYBA.

**GARANTIE  
30  
ANS**



**N'EST PAS TRYBA QUI VEUT !**

**TRYBA**  
FENÊTRES • PORTES • VOILETS  
tryba.com

**LOPAMA FERMETURES**  
782 av. Roger Salengro - 92370 CHAVILLE  
Tél.: 01 47 50 69 04

# Adieu Experte en Grignotage Kilos! Experte en Nutrition



**NATUR HOUSE**  
Experts en rééducation alimentaire

140 rue du Château • BOULOGNE-BILLANCOURT  
Tél. 01 46 20 01 12



**Maud  
-29 kg\***



**Je suis heureuse !**

• Pourquoi avec Naturhouse, ça a marché ?

Ce qui fait la différence, c'est le suivi ! La diététicienne-nutritionniste du centre est toujours là pour nous conseiller, nous épauler, nous motiver.

• Naturhouse, ça se passe comment au quotidien ?

Chaque semaine, nous parlons de ce qui allait, de ce qui ne me convenait pas. Elle réajustait mes menus, mes compléments alimentaires en fonction de mon vécu.

• Qu'est-ce qui a changé ?

C'est le regard des autres qui a le plus changé. C'est bizarre à dire mais perdre du poids a facilité ma relation avec les gens.

\* La méthode Naturhouse permet de perdre de 600g à 1kg par semaine. Cela correspond à une perte de poids progressive et non agressive pour le corps. Ces résultats dépendent du respect du plan diététique, de la prise des compléments alimentaires, du suivi hebdomadaire, de l'activité physique et de la motivation des personnes.

### TÉMOIGNAGE

Maud a 35 ans, un travail qui lui plaît et une famille aimante. Une seule ombre au tableau : ses kilos en trop. Après la naissance de son deuxième enfant, elle se fait une promesse et met toutes les chances de son côté pour retrouver la ligne.

Extrait du témoignage paru dans le magazine PesoPERFECTO n°19, disponible dans tous les centres Naturhouse.

### LA MÉTHODE NATURHOUSE

- Plan diététique personnalisé
- Suivi hebdomadaire gratuit avec votre diététicienne-nutritionniste
- Compléments alimentaires à base de plantes

prenez rendez-vous!



Diane (86),  
diététicienne-  
nutritionniste  
diplômée



350 CENTRES EN FRANCE  
www.naturhouse.fr



**Pierre-Christophe Baguet**

MAIRE DE BOULOGNE-BILLANCOURT

PRÉSIDENT DE GRAND PARIS SEINE  
OUEST

pc.baguet@

mairie-boulogne-billancourt.fr

Il est au moins un grand projet de la mandature précédente sur lequel le gouvernement de M. Ayrault n'a pas osé revenir : celui du Grand Paris.

C'est une excellente nouvelle pour la France, notre région, et aussi pour notre ville. Il faut dire que Nicolas Sarkozy avait pris soin d'associer à son élaboration tous les acteurs concernés sans aucun esprit partisan : conseil régional, conseils généraux, municipalités, toutes sensibilités politiques confondues, les élus en charge de notre vaste région ont porté ensemble ce projet essentiel pour nos territoires. C'est d'autant plus une bonne nouvelle pour Boulogne-Billancourt, que le premier tronçon du nouveau réseau desservira notre ville. Mieux, la gare Pont de Sèvres-Ile Seguin sera sans doute la première mise en service dès l'horizon 2020. Cette gare est un atout de poids pour le développement de notre bassin d'emploi. Cette confirmation coïncide avec le dépôt du premier permis de construire de la future île Seguin.

Comme annoncé lors des réunions publiques, la société suisse Natural Le Coultre se lance rapidement et pleinement dans l'édification de son pôle culturel R4. Sa réalisation est d'autant plus garantie, que les dirigeants de R4 ont non seulement déposé leur demande de permis de construire, mais aussi approuvé la levée de toute condition suspensive liée aux recours, actuels ou éventuels, contre le PLU. Le chantier devrait démarrer au premier semestre 2014, tout comme celui de la Cité Musicale du conseil général dont le projet définitif sera arrêté en juin prochain.

À l'heure de ces bonnes nouvelles, et sur un tout autre sujet, moins prestigieux mais pénible, la propreté de notre espace public ne s'améliore que partiellement. Dépôts sauvages, déjections canines, encombrants... en dépit des campagnes d'information, des moyens mis en œuvre, de la réactivité des agents des services de nettoyage, et même des actions répressives, la situation stagne.

Il convient donc de renforcer une nouvelle fois notre plan propreté. Après le million d'euros rajouté par GPSO en 2011, la Ville doit cette fois s'engager sur son propre budget à hauteur de plus d'un million et demi d'euros supplémentaires, soit l'équivalent de 3% de l'ensemble de nos impôts locaux.

Et cela, à cause des incivilités commises par quelques-uns. Ce n'est plus acceptable ! Je lance un appel au civisme et à la responsabilité de chacun afin que notre ville retrouve rapidement les beaux jours sous son meilleur visage, celui de cette ville unique où il fait si bon vivre.

Je sais que vous êtes nombreux à avoir retrouvé avec plaisir le chemin de notre piscine municipale dont la nouvelle réfection vient de s'achever après bien des péripéties : matérielles, judiciaires et malheureusement financières.

Le septième art reste à l'honneur. Je vous invite à venir assister nombreux à la troisième édition de notre Festival du Film et à découvrir l'exposition Studio Beneix consacrée au célèbre réalisateur dans le cadre du M-A30 à l'espace Landowski.

Enfin, n'oubliez pas de vous inscrire pour la deuxième édition de « Une nuit à la belle étoile » dont le succès de l'année passée laisse deviner une affluence record le 14 juin prochain. ■

**Diane Curtis...** s'est refait une beauté,  
et vous invite à venir découvrir ses nouvelles  
collections dans un cadre entièrement rénové.



14, boulevard Jean-Jaurès  
92100 Boulogne-Billancourt  
Tél.: 01 46 05 30 22

Lundi 15h / 19h - Mardi - samedi - 10h / 19h - Dimanche 10h / 13h

Paul Smith  
Gérard Darel  
Armani Jeans  
Henry Cottons  
Cerruti Jeans  
Fabiana Filippi  
Max Mara  
Hartford  
Majestic  
Aéronautica Militare  
Jacob Cohen Jeans  
Parajumpers  
Massons  
Santoni  
Stefan Green

**Joseph Curtis...** s'est refait une beauté,  
et vous invite à venir découvrir ses nouvelles  
collections dans un cadre entièrement rénové.



16, boulevard Jean-Jaurès  
92100 Boulogne-Billancourt  
Tél.: 01 46 05 24 56

Lundi 15h / 19h - Mardi - samedi 10h / 19h - Dimanche 10h / 13h

Paul Smith  
Jacob Cohen Jeans  
Polo Ralph Lauren  
Trussardi Jeans  
Santoni  
Aeronautica Militare  
Hartford  
Hackett  
Karl Lagerfeld  
Van Laack  
Robert Friedman  
Stones Island  
Massons  
Sundek  
Bernard Zins

**Actrice de théâtre et de cinéma, comédienne de doublage, auteure de pièces, de comédies musicales et, depuis quelques années, de livres sur la santé et la beauté au naturel, Régine Teyssot est une touche-à-tout de talent(s). Boulonnaise de longue date, la bonne humeur sur deux pattes, elle délivre avec entrain ses mots pour aller mieux.**

Elle a participé à beaucoup de films, de séries télévisées, françaises et américaines. Et pourtant, vous ne connaissez pas vraiment son visage. Régine Teyssot est, entre autres, une pro du doublage. Et pour interpréter des centaines de voix différentes, des femmes, des enfants, qui parlent, ou qui chantent, il faut un sacré talent.

Quand elle évoque le début de sa carrière de comédienne, elle cite d'office Robert Mazoyer ou Marcel Bluwal. Ceux qui ont enchanté la télé des années 70, l'âge flamboyant des séries de prestige françaises qui étaient suivies avec passion par des millions de téléspectateurs. Parmi lesquelles *Les gens de Mogador*, avec Marie-José Nat, Marie-France Pisier et Brigitte Fossey, qui lui a donné un joli rôle et l'opportunité de tourner à plusieurs reprises avec Mazoyer, Stéphanois comme elle.

Sur scène, elle fut mise en scène par Anouilh lui-même dans *Chers Zoiseaux*. Sa filmographie, rubrique cinéma, contient des références : Costa-Gavras, Claude Zidi ou encore *Monsieur Klein*, de Joseph Losey, où elle a côtoyé Alain Delon, et qu'elle a tourné dans les studios de Boulogne-Billancourt, en voisine.

Quand on a la comédie dans le sang comme c'est son cas, elle qui a fréquenté les planches dès le lycée, on tente tout, et avec jubilation. C'est ainsi qu'elle court d'un film à un autre, mais aussi d'une comédie musicale – elle est une professionnelle des claquettes – à un doublage. Si, certes, il faut bien gagner sa vie, le doublage est un vrai travail de dentellière. Très technique, il exige une parfaite maîtrise de la voix, un calibrage du souffle, du ton, une compréhension fine du personnage. Elle double dans *Philadelphia*, *JFK*, *Alien* et pendant 20 ans *Les feux de l'amour*.

**« CE QUARTIER DE L'AVENUE JEAN-BAPTISTE-CLÉMENT, JE LE CONNAIS PAR CŒUR... »**

Au fil du temps, Régine se fait une spécialité : les dessins animés. Elle est Minnie, elle est Betty Boop et la quasi-totalité de voix féminines des *Simpson*. Le doublage c'est aussi ça : une même personne peut incarner de multiples personnages. « *Je fais des petites filles, mais aussi des vieilles dames. Et souvent dans la même série ou le même épisode. Je me "déplace" beaucoup dans le registre vocal. Mais le plus difficile c'est de se souvenir et de reprendre, d'une fois sur l'autre, la voix que l'on a construite pour un personnage.* » L'univers du dessin animé convient à sa nature ; elle aime rire, profiter de la vie, ses amis s'appellent Jacques Balutin et Gérard Hernandez, Boulonnais comme elle depuis bien longtemps.

S'il y a un sujet sur lequel elle est intarissable, c'est bien sa ville. « *Je m'y suis installée jeune mariée et je ne l'ai jamais quittée. Ce quartier de l'avenue Jean-Baptiste-Clément, je le connais par cœur. Je vais au marché Escudier trois fois par semaine, – ah ! la choucroute de Monsieur Delongvert ! Et*



© Behl

**RÉGINE TEYSSOT**

**DES PLANCHES AUX PLANTES**

*quel plaisir d'aller sur la Grand-Place ou à Landowski pour un bon film. »*

Comédienne touche-à-tout, scénariste, co-auteure de pièces, la pétillante Régine a acquis depuis quelques années une jolie notoriété dans un domaine inattendu. De sa rencontre avec le docteur Henry Puget est née une fructueuse discussion : comment confronter les remèdes de grand-mère, issus des traditions ou du savoir ancestral, les « trucs » que l'on se transmet de génération en génération avec la pharmacopée, le rationnel, le démontré ? Ils écrivent alors à quatre mains *Mes remèdes de grand-mère* (La Martinière), puis *Les secrets de beauté d'autrefois*, *Bien-être mode d'emploi*, entre autres. Et enfin une compilation, *l'Encyclopédie des remèdes de grand-mère*, tout juste sorti, beau livre rempli de recettes pour se soigner au naturel. C'est en passionnée et fine connaisseuse des plantes, tisanes et huiles essentielles qu'elle et son co-auteur praticien proposent des remèdes contre les petits tracas quotidiens et autres douleurs persistantes... Comme Régine aime bien s'occuper de notre bien-être, elle signe également avec sa complice Christiane Jean des livres de recettes – culinaires cette fois – dont une délicieuse contribution à la cuisine amoureuse, *Amour cuisine et volupté*, dont le titre s'inspire du cinéma italien. On s'en doute, c'est elle qui l'a suggéré. ■

**Christiane Degrain**

“ Je m'y suis installée jeune mariée et je ne l'ai jamais quittée. Ce quartier de l'avenue Jean-Baptiste-Clément, je le connais par cœur. ”



## POURIMLAND: UNE FÊTE GÉNÉREUSE ET RÉUSSIE

**D**imanche 3 mars, près de 4000 personnes se sont rendues à la fête juive de Pourim organisée par Pourimland, une association de soutien à l'enfance, au gymnase Denfert-Rochereau. Une fête de la joie mais également de la solidarité puisque le succès de cette journée a été possible grâce à l'investissement de plus de 100 bénévoles, jeunes et adultes, qui ont tenu de nombreux stands et proposé, sur 3000 m<sup>2</sup>, des animations et activités en tout genre : maquillage, struc-

tures gonflables, manèges, poneys, restauration, boissons... Plus de 12000 cadeaux ont été distribués aux enfants présents. Cette manifestation, sponsorisée par de nombreux partenaires, s'est clôturée par un spectacle qui a ravi petits et grands. Les bénéfices récoltés seront redistribués aux associations dédiées aux enfants défavorisés de France et d'Israël.

■ Parmi les visiteurs se trouvaient (de gauche à droite sur la photo) Léon Sebbag et Michel Amar, maires adjoints, Marc Soussan, président du Centre communautaire israélite de Boulogne-Billancourt, le maire Pierre-Christophe Baguet, Béatrice de Villepin et Daniel Benharoun, conseillers municipaux, et Élie Korchia, président des Communautés juives des Hauts-de-Seine.



■ Paulette Averbuch a fêté ses 90 ans à l'espace Ozanam le samedi 22 février en présence de son frère Jacques Diacre à Notre-Dame et du maire.

## MARGUERITE CONRAD, 111 ANS, DOYENNE D'ILE-DE-FRANCE !

**B**eaucoup d'émotion lundi 17 mars au Centre de gérontologie des Abondances. Et pour cause ! La plus âgée des lieux s'appelle Marguerite Conrad, née le 15 mars 1902 à Fontenay-sous-Bois. Et Marguerite a eu droit à un anniversaire pas comme les autres puisque désormais, elle est la doyenne des Français d'Ile-de-France. Toujours bon pied, bon œil, sa fille unique, Odette, 93 ans, veille sur elle au quotidien. « *Maman a travaillé jusqu'à ses 76 ans. Elle tenait une brasserie à Paris et s'occupait des clients du matin au soir. Le secret de sa longévité ? Le travail très certainement* », relate Odette. Aujourd'hui, Marguerite compte parmi ses « descendants » supplémentaires, un petit-fils, trois arrières petits-enfants et cinq arrières-arrières petits-enfants. De père suisse – « poilu » durant la grande guerre – et de mère franc-comtoise, cette femme française a vécu le XX<sup>e</sup> siècle dans son intégralité.

**MARGUERITE CONRAD A « CONNU » 17 PRÉSIDENTS DE LA RÉPUBLIQUE, 11 PAPES...**

Venu célébrer cet anniversaire, le maire Pierre-Christophe Baguet s'est

chaleureusement adressé à Marguerite Conrad en ces termes : « *Je suis très heureux de vous retrouver aujourd'hui. Depuis vos 100 ans, je n'ai manqué qu'un seul de vos anniversaires ! À 111 ans, vous êtes désormais la doyenne d'Ile-de-France. À ce jour, deux femmes aujourd'hui recensées en France sont plus âgées que vous : Suzanne Burrier, née le 14 mars 1901, qui vit en Auvergne, et Irénise Moulouguet, la doyenne des Français, née le 6 novembre 1900 (...). À 111 ans, vous avez vécu les grands événements du XX<sup>e</sup> siècle : vous aviez 12 ans lors du naufrage du Titanic, d'Émile Loubet à François Hollande, vous avez vu se succéder 17 présidents de la République. Née sous Léon XIII, vous connaissez, avec le successeur de Benoît XVI, votre 11<sup>e</sup> pape.* » Entourée du maire et de plusieurs de ses adjoints, des amis de sa fille et des Abondances venus en nombre, Marguerite a eu foulard et fleurs comme cadeaux et a même pris le temps d'apprécier un verre de champagne. Si tout va bien, Marguerite, la Boulonnaise, pourrait devenir un jour peut-être la doyenne des Français. Alors, à l'année prochaine, Madame Conrad !



■ Odette Conrad, fille de Marguerite, en présence du maire, des maires adjoints Marie-Anne Bouée et Marie-Laure Godin et de Marie-Anne Fournier, directrice du centre de gérontologie les Abondances.

### Boulogne-Billancourt, ville où l'on vit longtemps

À lire les statistiques sur le sujet, l'on constate que Boulogne-Billancourt est une ville où l'espérance de vie se porte bien. Signe d'une certaine qualité de vie. La preuve en chiffres : au 1<sup>er</sup> janvier 2012, 24 152 personnes avaient plus de 60 ans, 12 000 plus de 75 ans, 666 âgés de 90 à 94 ans, 255 de 95 à 99 et 38 affichaient plus de 100 ans.

## RÉUNION RÉGIONALE DES PRÉSIDENTS DE L'UNION NATIONALE PARACHUTISTE



Les 12 présidents des sections d'Ile-de-France de l'Union nationale des parachutistes (UNP) se sont réunis le vendredi 1<sup>er</sup> mars à la Maison des combattants de Boulogne-Billancourt. Bernard Descamps, président de la section locale, a accueilli les invités dont le général Christian Piquemal, président de l'UNP, Roger Lantz, délégué régional de l'union, et le maire Pierre-Christophe Baguet. Après la communication des bilans annuels par section, les participants ont préparé le cinquantenaire de l'UNP qui aura lieu à Pau en mai.

## NOUVELLE CONVENTION D'OBJECTIFS POUR LA MAISON DU DROIT



**J**eudi 28 février: Robert Gelli, procureur de la République (Nanterre), Jean-Michel Hayat, président du TGI de Nanterre, Yves Lelièvre, président du tribunal de commerce de Nanterre, Alain-Bernard Boulanger, maire de Villeneuve La Garenne et président de l'ADIL 92, Anne Belin, présidente du tribunal d'Instance de Boulogne-Billancourt, Philippe Tellini, maire adjoint en charge de la sécurité, et Sylvia Bondoux, conseillère municipale en charge du droit des femmes, se sont réunis autour d'Alain Magnon, président de

la Maison du droit et du maire Pierre-Christophe Baguet. L'objet de cette réunion ? La signature de la convention d'objectifs de la Maison du droit des années 2013-2014. Missions: permettre à la Maison du droit de mieux faire connaître ses services auprès du grand public et de renforcer son offre de consultations sur des thèmes spécialisés ou auprès de publics spécifiques et mettre en place, notamment, une consultation défense des consommateurs en partenariat avec UFC-Que Choisir. [www.maison-du-droit-boulogne-billancourt.com](http://www.maison-du-droit-boulogne-billancourt.com)



## REPAS DE QUARTIER À L'ÉCOLE CASTÉJA

Le traditionnel repas de quartier organisé par l'association Alliance Forum, présidée par Anna Haas, avec des associations du Pont de Sèvres, s'est déroulé le samedi 23 février à l'école Castéja. Cette année, l'Asie était à l'honneur et les 350 convives ont célébré le nouvel an chinois avec des démonstrations de danses du dragon et du lion par l'association Ping Tang. Si le plat principal du dîner a été préparé par les adhérentes de l'association Alliance Forum, chaque participant a été invité à apporter un dessert. La soirée s'est clôturée par un loto bingo pour les adultes, pendant que les enfants regardaient un film ou jouaient à des jeux vidéos et en bois.

## Saison antillaise: sculpture et slam

À l'occasion de la saison antillaise organisée dans les bibliothèques de la ville, le sculpteur martiniquais Frantz Absalon est venu présenter ses œuvres aux Boulonnais le dimanche 15 mars dans la nef de l'espace Landowski. Une exposition que l'on peut encore visiter à la médiathèque Trapèze jusqu'au 25 mai. Lors de cette rencontre, le poète Julien Delmaire a rendu hommage à Aimé Césaire à travers des textes slammés de sa création et également issus du répertoire du célèbre poète et homme politique martiniquais.



■ Le sculpteur martiniquais Frantz Absalon.

## CARTE BLANCHE AUX GALERIES D'ART BOULONNAISES

Pendant tout un week-end, les galeries boulonnaises ont investi l'espace Landowski. Elles étaient sept à répondre à l'invitation de la Ville et présenter une sélection de leurs artistes. Les Boulonnais, très nombreux, ont pu apprécier la richesse et la diversité des mediums et des styles : peintures, sculptures, photographies. Le maire et Isaure de Beauval ont salué pour leur investissement dans la ville : la galerie Espace K, la galerie Exit Art contemporain, FAE Galerie l'Atelier, Green Flowers Art Gallery, la galerie Mondapart, la galerie SHAG, la VOZ'Galerie. Rendez-vous a été pris pour l'année prochaine.

■ Le maire entouré des élus et des galeristes.



© Arnaud Olszak

## CONCOURS DES TALENTS BOULONNAIS

Le 26 février, les salons d'honneur de l'hôtel de ville ont connu une belle affluence pour la remise du concours des Talents Boulonnais. Cette année, un prix a été remis pour la photographie et un autre pour la sculpture. À l'issue de la délibération du jury, deux lauréats ont été distingués, Marie-Louise Sorbac pour sa sculpture *Origine* et Bruno Paget pour sa photographie *Travailler c'est créer*. Ils bénéficieront d'une prochaine exposition dans l'espace Landowski. Des mentions spéciales ont été attribuées à Géraldine de Lauriston et Pascale Aubert pour leurs sculpture, et à Vincent Giannesi et Anne Brigault pour la photographie.



■ Le maire et Isaure de Beauval avec Marie-Louise Sorbac, 1<sup>er</sup> prix sculpture et Bruno Paget, 1<sup>er</sup> prix photographie.

© Bahi



■ Le maire, Valentine Monnier et Corinne Vazeux

© Alain de Beaudis

### Exposition de photographies Les yeux fermés

Le maire a évoqué « *un instant de méditation et de spiritualité* » pour commenter les magnifiques photos exposées salle des Fougères. 32 grands formats, dont quelques-uns accueillent le visiteur dès la Grand-Place, qui parlent de prière, de recueillement et d'intensité. Valentine Monnier a saisi des instants de grâce en Birmanie, au Mur des Lamentations, en Inde, ou dans des communautés religieuses. Superbement scénographiée par Corinne Vazeux, l'exposition sera visible, en entrée libre, jusqu'au 21 avril.

## LES LYCÉENS DÉCOUVRENT LA VOITURE ÉLECTRIQUE

Dans le cadre de la Semaine de l'industrie, Renault et Schneider Electric ont dévoilé les atouts du véhicule électrique à 170 jeunes. Une journée ludique et pédagogique soutenue par la Ville et la SAEM Val de Seine. Ambiance ce jeudi 21 mars sur l'île Seguin. Dès 9h du matin, quelque 170 lycéens de Boulogne-Billancourt, Villeneuve-La-Garenne, Bagneux et Issy-les-Moulineaux arrivaient pour une journée pas comme les autres : tous étaient conviés par ces deux entreprises industrielles à mieux connaître les métiers de l'automobile. Un projet né

d'un partenariat entre les services de l'éducation nationale des Hauts-de-Seine, la sous-préfecture chargée de l'emploi des Hauts-de-Seine, Schneider Electric, Renault, la Ville et la SAEM. Résultat ? Avec le centre d'essais Renault ZE, le pavillon sur l'île Seguin, des ateliers, des conférences, les jeunes ont pu vivre en direct depuis l'île Seguin, l'aventure industrielle du début du XX<sup>e</sup> siècle jusqu'au... véhicule électrique !



■ En piste et ravis, ces lycéens de Jacques-Prévert, Alexandre, Charlotte, Samia, Emilia, Paul, Beksod, Marcsantos, Anna...

### TOUR DE PISTE ET VOYAGE DANS L'HISTOIRE DE RENAULT

« Nous avons aimé l'ancien de Renault qui nous a parlé des usines », lâche Charlotte en 1<sup>re</sup> au lycée Jacques-Prévert. C'est de Michel Auroy, président d'Ametis, dont Charlotte parle. Avec lui, au Pavillon sur l'île Seguin, ces lycéens ont eu droit à un passionnant topo sur Renault. « Ce que j'ai découvert en arrivant comme ingénieur chez Renault dans les années 80, c'est la notion d'une vie intense, une vraie fourmilière. À une époque, sur l'île Seguin, 10000 personnes travaillaient chaque jour. 4000 le matin, 4000 l'après-midi, 2000 à cheval sur les deux. Vous imaginez ! » Enfin, tous ont eu droit au très attendu tour de piste avec ces automobiles « zéro émission ». De la Twizy à la Zoé, la dernière-née. « Nous avons appris beaucoup de choses aujourd'hui », raconte Emilia. « Et pouvoir essayer une voiture électrique, c'était génial », termine Marcsantos.

S.D.



© Sandra Saragoussi

■ Aux lycéens, Michel Auroy « raconte » Renault.

## 23<sup>e</sup> RALLYE AÏCHA DES GAZELLES : TOP DÉPART SUR LA GRAND-PLACE

Le Rallye Aïcha des Gazelles est une compétition automobile qui rassemble, pour sa 23<sup>e</sup> édition, 300 femmes de toutes les nationalités pour une course dans le désert marocain du 16 au 30 mars. Parmi elles, trois équipages composés de Boulonnaises – Sandrine Carol et Sandrine Julien (Les Gazelles Boulonnaises), Sandrine Thiéfine et Patricia Ciciliani (Gaz'For Elles 2), Melissa Wiro-Fortin et Aude Grandidier (Shad'oz) – se sont lancés dans l'aventure avec le soutien de la Ville qui a accordé à chaque équipage une subvention de 1.000 €. Avant le départ officiel donné au Trocadéro, et grâce à Abdelslem Mabrouk, président du centre culturel et culturel musulman de Boulogne-Billancourt, les participantes ont été présentées aux Boulonnais par le maire Pierre-Christophe Baguet, le consul général du Maroc Ali Semlali et Daniel Benharoun, conseiller municipal, sur la Grand-Place le jeudi 14 mars. Tente Berbère, pâtisseries et thé à la menthe étaient au programme. En savoir plus : [www.rallyeaichadesgazelles.com](http://www.rallyeaichadesgazelles.com)



© Bahi

## UN NOUVEAU CABINET MÉDICAL INAUGURÉ

Le nouveau cabinet médical installé au 251 bis, boulevard Jean-Jaurès, est composé de Michèle Costedoat, psychopraticienne, Céline d'Hartoy, chirurgien-dentiste et Catherine Gaillard, ostéopathe. Près d'une trentaine de professionnels de santé du quartier, pharmaciens, dentistes ou ostéopathes sont venus spontanément à l'inauguration, le vendredi 1<sup>er</sup> mars, pour faire connaissance avec leurs consœurs nouvellement installées. Un accueil convivial et sympathique dont furent témoins le maire, Léon Sebbag, maire adjoint du quartier, et Frédéric Morand, conseiller municipal délégué à la santé.

**Cabinet médical - 251 bis, boulevard Jean-Jaurès**  
 Michèle Costedoat, psychopraticienne. Psychothérapie et évolution personnelle. Tél. : 06 32 27 65 01  
 Céline d'Hartoy, chirurgien-dentiste. Tél. : 01 46 21 24 55.  
 Catherine Gaillard, ostéopathe D.O. Tél. : 01 46 89 45 06.



© Arnaud Olszak



© Jean-Marc Philippe

## JOURNÉE NATIONALE DU SOUVENIR LE 19 MARS

Les maires adjoints Henri Ricard et Christine Bruneau, les conseillers municipaux Jonathan Papillon et Esther Kamatari, le commissaire divisionnaire Alain Véron, Claude Railo, président de la Fédération nationale des anciens combattants en Algérie, Maroc et Tunisie (FNACA) de Boulogne-Billancourt, et des représentants de la gendarmerie ont assisté à une cérémonie de commémoration organisée au cimetière Pierre-Grenier le 19 mars. Ce, à l'occasion de la Journée nationale du souvenir et de recueillement à la mémoire des victimes civiles et militaires de la guerre d'Algérie et des combats en Tunisie et au Maroc.

### Ordre national du mérite

Promotion du 5 mai 2012

#### PASCAL HOVART nommé chevalier au titre du ministère de la Défense et des anciens combattants

Au cours de sa carrière militaire au sein de la gendarmerie de 1983 à 2000, Pascal Hovart a montré un remarquable état d'esprit et un grand professionnalisme. Affecté dans le Nord, il a suivi une spécialisation de maître-chien et a participé à la résolution de difficiles enquêtes. Après ces années de service actif, ce Boulonnais continue depuis de servir la gendarmerie en tant que réserviste au groupement de gendarmerie départementale des Hauts-de-Seine. Il totalise à ce jour plus de 600 jours de réserve.



© Bahi

Pascal Hovart entouré de ses proches.

A BOULOGNE-BILLANCOURT, ENCORE PLUS DE MOYENS ENGAGÉS POUR UNE VILLE PROPRE

## LE PLAN PROPRETÉ UNE NOUVELLE FOIS RENFORCÉ

**Pour améliorer encore la qualité de l'espace public, la Ville et GPSO ont décidé de mettre un nouveau coup d'accélérateur au plan propreté. Un investissement qui représente un coût élevé mais tristement nécessaire pour lutter contre les incivilités au quotidien. Dans ce combat permanent pour une ville plus propre et plus belle, chacun doit y mettre du sien.**

**L'**appréciation du niveau de propreté d'une ville correspond au ressenti de sa population, des usagers, des personnes de passage. Des travaux de voirie pourront ainsi générer un sentiment de saleté. Dans nos villes, la propreté est étroitement liée au comportement des habitants et des usagers, au niveau d'activité et de la fréquentation de la ville mais aussi à la configuration de la voirie, de l'espace public, du bâti.

### **UN PLAN RENFORCÉ UNE PREMIÈRE FOIS FACE AUX INCIVILITÉS QUOTIDIENNES**

Dans la continuité des efforts entrepris à la création de Grand Paris Seine Ouest, a été développé, en 2009, puis, renforcé une première fois en mai 2011, un plan de propreté. Cet effort supplémentaire s'est traduit par une modification des jours de collecte, la réglementation des abords des multiples chantiers, le traitement des nombreux points de dépôts sauvages, l'amorce d'un programme d'enfouissement des conteneurs à verre et l'accentuation de la répression pour répondre aux incivilités croissantes. Pour cela, des moyens nouveaux en matériels et des prestations supplémentaires ont été alloués par la Communauté d'agglomération de l'ordre de 1 million d'euros et ont été accompagnés d'actions de communication. La seule collecte des déchets et assimilés représente ainsi un budget de 19 millions d'euros.

Au terme de plusieurs mois de fonctionnement, il apparaît que le déploiement de ce programme déjà très significatif est parfois insuffisant, notamment dans le cas des comportements inciviles quotidiennement relevés sur le territoire : dépôts sauvages, déjections canines...

### **1,5 MILLION D'EUROS DÉBLOQUÉS EN PLUS PAR LA VILLE**

Face à ce constat, les élus ont décidé de mettre en œuvre des actions complémentaires. D'un montant total de 1,5 million d'euros, s'ajoutant

au million d'euros précédemment débloqué, ces renforts matériels et humains seront déployés tous les jours et plus particulièrement l'après-midi, les samedis et dimanches et seront appuyés par de nouveaux supports de communication.

### **POUR LUTTER CONTRE LES DÉJECTIONS CANINES, 11 NOUVEAUX TRICYCLES ÉLECTRIQUES**

Dès les prochaines semaines, 11 nouveaux tricycles électriques, dédiés à la propreté de l'espace public et au ramassage des déjections canines, assureront des passages quotidiens, matin et soir, dans les lieux publics les plus fréquentés, en priorité devant les écoles. La visibilité des distributeurs de sacs sera renforcée. Une brochure présentant l'ensemble de ces points dans les 6 quartiers de la ville sera diffusée.

### **CONTRE LES DÉPÔTS SAUVAGES, UNE COLLECTE SUPPLÉMENTAIRE**

Pour lutter contre les dépôts sauvages, une collecte supplémentaire des gravats est organisée, portant leur fréquence à deux par semaine. Deux collectes des dépôts sauvages, les lundis et samedis, ont été ajoutées aux collectes hebdomadaires des encombrants du mardi au vendredi. Le service a été équipé, en plus, de quatre petits véhicules électriques polyvalents pour la collecte des petits dépôts résiduels sur les trottoirs. Par ailleurs, en complément des caméras vidéo installées pour lutter contre ces incivilités, des aménagements de voirie seront réalisés pour supprimer les dépôts sauvages récurrents.

### **DOUZE AGENTS DE PLUS POUR LA PROPRETÉ DES TROTTOIRS ET DES PLACES**

Pour que la ville reste propre, douze agents

supplémentaires rejoignent l'équipe de balayeurs, qui assurera le service deux fois par jour, au lieu d'une seule, sur les voies les plus fréquentées. Une machine à vapeur haute pression pour laver les trottoirs et les débarrasser des chewing-gums, des traces de peinture, d'huile de moteur, de la saleté accumulée..., ainsi que deux micro-balayeuses aspirant les déchets sur les trottoirs complètent le dispositif. Au total, 151 agents officient sur le territoire de la ville.

### **POUR LE RESPECT DE L'ESPACE PUBLIC, LE RECOURS AUX PV**

La propreté est également une affaire de visibilité et de proximité. A cette fin, le champ d'action des six inspecteurs de l'espace public de GPSO est renforcé puisqu'ils sont habilités à dresser des procès verbaux. Facilement identifiables par leur gilet vert fluo, ils sont répartis sur chacun des six quartiers boulognais. Cette habilitation est en cours de traitement auprès du Procureur de la République de Nanterre.

### **UNE CAMPAGNE DE COMMUNICATION POUR RESPONSABILISER LES USAGERS DE LA VILLE**

En parallèle de ce déploiement, le mobilier urbain et les nouveaux équipements mobiles seront accompagnés de messages d'information et de sensibilisation. Les emplacements des points d'apport volontaire et des distributeurs de sacs pour déjections canines seront rappelés dans des brochures à l'attention des habitants et des usagers. Une campagne d'affichage contre les mégots de cigarette est en préparation avec l'Association des villes pour la propreté urbaine (AVPU). ■



## RCÉ

**La propreté à Boulogne-Billancourt, quelques chiffres :**

**1 682** TONNES D'ENCOMBRANTS RAMASSÉES EN 2012.

**1 770** TONNES DE DÉPÔTS SAUVAGES RAMASSÉES EN 2012.

**150 KM** DE TROTTOIRS À ENTREtenir, SOIT L'ÉQUIVALENT D'UN PARIS-REIMS

**Plus de 100** CONTENEURS DE VERRE EN VILLE

### À SAVOIR

- 2 bornes de récupération pour les déchets médicaux : 55, rue Gallieni (devant la caserne des pompiers) et 9, avenue Charles-de-Gaulle (hôpital Ambroise-Paré)
- 3 déchetteries à proximité : Paris 15<sup>e</sup>, 21, quai d'Issy ; à Meudon, sous l'échangeur du périphérique (1<sup>re</sup> sortie N118 après le pont de Sèvres carrefour des Bruyères) ; devant le Centre technique municipal, 68, av. Édouard-Vaillant. Accès gratuit sur présentation de justificatifs de domicile.



© Bahi



**Béatrice Belliard**, Premier maire adjoint, chargée de l'Espace public, de la Voirie et de la Circulation, de la Propreté et du stationnement.

### L'ESPACE PUBLIC QU'EST-CE QUE C'EST ?

C'est tout ce que vous voyez lorsque vous sortez de chez vous, que vous soyez à pied, en vélo ou en voiture. Que vous alliez travailler, faire des courses ou vous promener. C'est la rue, la chaussée, les trottoirs, les allées, contre-allées, les arbres, les potelets, les bornes, les bancs, les poubelles, les massifs de plantes ou de fleurs, les arbres...

Pour être la plus belle, la rue ne doit pas être une poubelle!

Alors chacun doit y mettre du sien.

Savez-vous que la question de propreté ne se pose que parce que les gens ne respectent pas les règles de savoir vivre ensemble. Avant de dire : Mais qu'a fait la mairie ? Nous devrions dire : Mais comment nous comportons nous ?

Sans tomber dans la leçon de morale grandiloquente, reconnaissons que les petits gestes quotidiens faits de bonne volonté, de bonne éducation et de sens civique devraient nous aider à participer à l'entretien de notre ville. La Ville fait beaucoup pour vous. Et vous ? Que faites-vous pour la ville, pour votre environnement ? Réfléchissons-y ensemble.

© Julie Barbet



© Julie Barbet

### NUMERO VERT

Une question sur la propreté ?  
Appelez le numéro vert de GPSO  
**0800 10 10 21**

# ACHAT OR

Vendez vos vieux bijoux à prix d'or

Débris • Bijoux (même cassés)  
Pièces • Napoléon  
Lingots • Or dentaire • Argent

Estimation gratuite

&

Paiement immédiat\*

(\* se munir d'une pièce d'identité)



## OR & CO

195 Boulevard Jean Jaurès  
92100 BOULOGNE BILLANCOURT

**01 41 41 09 46**

boulogne@or-and-co.com

Ouvert du Lundi au Samedi de 10h-19h  
AVEC OU SANS RDV

# AFER, C'EST POUR LA VIE

CONTRAT COLLECTIF D'ASSURANCE VIE MULTISUPPORT AFER  
RENDEMENTS 2012

FONDS GARANTI en euros

créé en 1976  
sécurité et rentabilité

actifs gérés au 31/12/2012 : 40 milliards d'euros

**3,45 %**

net de frais de gestion et hors prélèvements sociaux

Supports en unités de compte	Évolution 1 an <sup>(1)</sup>	Évolution 5 ans <sup>(2)</sup>	Évolution 8 ans <sup>(3)</sup>	Évolution depuis l'origine	Actifs gérés <sup>(4)</sup> en milliards d'€	Date de création
SICAV AFER-SFER	+ 19,58 %*	-2,54 %*	+ 31,33 %*	+ 169,20 %*	3,35	15/02/1995
FCP AFER-EUROSFER	+ 21,24 %*	-30,47 %*	+ 9,89 %*	+ 15,29 %*	1,85	31/07/1998
FCP DYNAFER	+ 5,05 %*	-1,63 %*	+ 10,77 %*	+ 13,52 %*	0,80	07/07/2004
FCP PLANISFER	+ 10,79 %*	+ 5,99 %*	+ 23,99 %*	+ 22,30 %*	0,46	07/07/2004
FCP OPENSFER	+ 7,23 %*	-1,00 %*	-	- 1,40 %*	0,28	12/11/2007
FCP ID-AFER	+ 22,14 %*	-	-	+ 12,44 %*	0,06	08/01/2010 (immobilisé à 05/01/2011)
SC AFER IMMO	+ 4,45 %*	-	-	+ 4,45 %*	0,13 à 30/11/2011	19/12/2011 (immobilisé à 01/01/2012)

\* Les performances passées ne préjugent pas des performances futures. L'ensemble de ces performances, hors dividendes, est communiqué lors des bilans annuels et net de frais de gestion.

(1) Période du 26/12/2011 au 26/12/2012

(2) Période du 31/12/2007 au 31/12/2012

(3) Période du 31/12/2004 au 26/12/2012

(4) Actifs au 26/12/2012

Source : Amis Investisseurs France - Amis Real Estate France (pour AFER IMMO)

Courtesy of assurances - N°Orca 07030506 - N° RBIS 384 690 152 00028 - NAVIERRE - SARL au Capital 80 000 €

afer  
CORRESPONDANT

01 46 21 00 65

SCAP DELOFFRE

16, rue des Quatre Cheminées - 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT



**SEML**



01 41 10 84 57

Plomberie • Chauffage  
Installation • Dépannage  
Installation de salle de bains

GROHE

e.i.m. leblanc

De Dietrich  
Le Confort Durable®

8, rue Jean Bouveri • 92100 Boulogne Billancourt  
Fax: 01 41 10 84 57 • Email: seml@sfr.fr



© Arnaud Olszak

## PISCINE: FIN DE LA NOUVELLE RÉFECTION, JETEZ-VOUS À L'EAU !

Après plusieurs mois de fermeture en raison d'importants travaux, la piscine est à nouveau ouverte au public depuis le 20 mars, avec des horaires élargis.

Les Boulonnais peuvent de nouveau nager dans leur piscine entièrement réparée. Les gros travaux réalisés ces derniers mois ont permis de réparer les malfaçons et les fuites engendrées lors de l'agrandissement de la structure entre 2001 et 2003. Tous ces désagréments semblent désormais appartenir au passé grâce à une importante remise en état de l'ensemble : les bassins, les plages, les carrelages ont été entièrement refaits. Mais les Boulonnais ne seront guère perdus, car l'allure de la piscine est toujours la même. Autre bonne nouvelle : « Le maire a décidé de profiter de ces travaux pour apporter des améliorations sur l'accueil et le confort avec une augmentation du nombre de casiers et une meilleure qualité de l'eau et de l'air », précise Pascal Louap, maire adjoint chargé des Sports. Le nombre de casiers est ainsi passé de 400 à 750 aujourd'hui et un nouveau système de filtration à verres pilés permet d'améliorer la qualité de l'eau.

« Les créneaux destinés au public ont aussi été élargis, précise encore l'élu. Un restaurant de type club house viendra très vite remplacer l'ancienne cafétéria et l'acquisition de vélos aquatiques permettra à tous de découvrir l'aquabi-king. » Ouverture dès 7h tous les jours pour les plus matinaux et fermeture à 21h, sauf le lundi et le mercredi (fermeture à 20h). Avec ses bassins, dont un dédié à la détente, et aux jeux aquatiques pour les plus petits, la piscine sport et loisirs est destinée à toute la famille. Place maintenant au démontage de la piscine provisoire qui a permis la continuité des activités scolaires, sportives et associatives durant les travaux. Les usagers retrouveront donc le solarium pour les beaux jours. Sans oublier la salle de tennis de table située sous la piscine, qui sera bientôt de nouveau accessible après quelques travaux restants. ■

J-S Favard



© Arnaud Olszak

Retrouvez tous les tarifs pour les activités sur <http://www.vert-marine.com/piscine-boulogne-billancourt-92>

### Infos pratiques

Horaires d'ouverture au public		
	Périodes scolaires	Vacances scolaires
Lundi :	07h - 08h45 / 12h - 20h	07h - 09h / 12h - 20h
Mardi :	07h - 08h45 / 12h - 21h	07h - 09h / 12h - 21h
Mercredi :	07h - 08h45 / 12h - 20h	07h - 09h / 12h - 20h
Jeudi :	07h - 08h45 / 12h - 21h	07h - 09h / 12h - 21h
Vendredi :	07h - 08h45 / 12h - 21h	07h - 09h / 12h - 21h
Samedi :	07h - 09h / 10h - 21h	07h - 21h
Dimanche et jours fériés :	07h - 09h / 10h - 21h	07h - 21h

### Activités

Futures mamans, bébés nageurs, aquapalmes, aquacycling, jardin aquatique, école de natation, perfectionnement, solarium, sauna, hammam, jacuzzi, salle de remise en forme (cardio training et musculation).



© Arnaud Olszak



■ Façade du bâtiment, vue depuis les berges de Boulogne-Billancourt.

## R4 SUR L'ÎLE SEGUIN : BIENTÔT LES TRAVAUX

**Le premier permis de construire de la future île Seguin a été déposé le 19 mars par le Pôle international des arts plastiques et visuels « R4 ».**

**L**a votation du 16 décembre 2012 avait permis aux Boulonnais de choisir leur projet d'aménagement général de l'île Seguin. Plus de 17 500 Boulonnais se sont exprimés, soit plus de la moitié des citoyens qui votent habituellement lors des élections locales. Cet exercice de démocratie directe, dont les modalités ont fait l'objet d'une délibération en conseil municipal (validée par le préfet des Hauts-de-Seine), offrait toutes les garanties de sécurité juridique (huis-sier...). Le conseil municipal du jeudi 21 février a adopté à une large majorité le lancement de la procédure de mise en conformité du PLU de l'île Seguin (constructibilité globale maximale de 255 000 m<sup>2</sup> et non plus 310 000 m<sup>2</sup>). Cette question fait désormais l'objet d'un plus large consensus puisque des conseillers municipaux de l'opposition de gauche et des non-inscrits ont soit voté pour, soit se sont abstenus.

**20 ans après la fermeture des usines Renault en 1992, le projet de l'île Seguin est enfin entré dans**

sa phase opérationnelle avec le dépôt, le 19 mars, du permis de construire du « pôle international des arts plastiques et visuels R4 ».

Enfin, il faut souligner que la volonté des porteurs du projet R4 d'aboutir est telle qu'ils ont accepté de déposer leur permis de construire avant la fin de la période de purge des recours contre le PLU. Ainsi le chantier pourra démarrer comme prévu au début de l'année prochaine.

### UN FINANCEMENT ENTièrement PRIVÉ

Pierre-Christophe Baguet, maire de Boulogne-Billancourt et Nelly Wenger (lire encadré), à qui Yves Bouvier, administrateur de Natural Le Coultre, a confié l'ensemble de la conception et de la réalisation du Pôle des arts plastiques et visuels (dont le financement est entièrement privé) ont conclu ensemble cette étape décisive. Avec le R4, la « Vallée de la culture » initiée par le conseil général des Hauts-de-Seine, dont le joyau sera l'île Seguin, devient une réalité.

### UNE COMMUNAUTÉ DE L'ART

Le R4 se développera sur un terrain d'environ 8 000 m<sup>2</sup> avec une surface de plancher de près de 30 000 m<sup>2</sup> qui se répartira sur 5 niveaux dont 2 sous-sols, 2 étages et un toit terrasse. Le R4 regroupera, sous une forme nouvelle et sur un

même site, les acteurs du monde de l'art dans leur diversité et leurs complémentarités, afin d'offrir un cadre propice à l'émulation et à la création. De manière pionnière et inédite, cette « micro-ville de la création » mettra en relation artistes et galeries, collectionneurs, amateurs et institutions culturelles, logisticiens et curateurs d'exposition, afin de créer une « communauté vivante de l'art » (voir l'interview de Nelly Wenger ci-contre).

Avec des espaces d'expositions et de galeries, des ateliers d'artistes et d'artisans d'art, des salles de ventes et de réserves d'art dont une partie sera visitable, des plateformes numériques et des plateaux modulables, l'architecture de R4, fonctionnelle et polyvalente, épousera les besoins pluriels des utilisateurs et s'ouvrira de multiples façons au public. ■

### L'île Seguin en dates

- 21 février 2013 – Le conseil municipal approuve à la majorité élargie la mise en compatibilité du Plan Local d'Urbanisme.
- 19 mars 2013 – Le permis de construire du futur pôle « R4 » est déposé par Nelly Wenger, à qui Yves Bouvier, administrateur du groupe suisse Natural Le Coultre a confié la direction générale.
- 18 avril 2013 : réunion publique du conseil général à l'hôtel de ville.
- 21 juin 2013 : choix du projet de la cité musicale du conseil général



© Arnaud Olszák

■ De gauche à droite : Michel Meyer, conseil de R4, Nelly Wenger, directrice générale de R4, Gauthier Mougin, Sylvie Burthe-Mique, notaire de la SAEM Val-de-Seine Aménagement, Pierre-Christophe Baguet et André Moine, directeur général délégué de la SAEM Val-de-Seine Aménagement.



© R4 - Ateliers Jean Nouvel

■ La grande halle d'expositions

## Nelly Wenger, directrice générale du projet

**Ce dépôt de permis de construire est-il une étape fondatrice ?**

**N. Wenger :** C'est un moment très important, symboliquement et concrètement. Le dépôt du permis est un acte qui signale un projet très avancé.

**Quelles sont les étapes suivantes ?**

**N. W. :** L'octroi du permis devrait se faire dans l'année. Après la pose de la première pierre, nous pouvons envisager le démarrage des travaux dès 2014. La livraison se fera environ trente mois après, soit fin 2016.

**À quoi va ressembler le bâtiment du R4 ?**

**N. W. :** A une petite ville, plus précisément une « petite ville artistique ». L'idée a été de regrouper dans un même lieu tous les protagonistes du monde de l'art, tous les métiers de l'art, et de les faire coexister pour obtenir une coopération, un travail en commun, des synergies. Il s'agit de créer une effervescence culturelle et artistique. Le lieu en lui-même se veut discret : il n'existe que par ce qu'il accueille. Il se met au service du contenu. Il sera polyvalent, très

ouvert. La transparence sera partout, l'eau omniprésente, pour laisser la place à ce qui va s'y dérouler.

**Que va-t-on découvrir dans ce bâtiment ?**

**N. W. :** Notre parti-pris de départ est de créer un lieu à la pointe du savoir mais très hospitalier, largement ouvert au public. L'architecture même traduit cette volonté avec une rue, donc un espace public, qui ouvre de part et d'autre sur le R4. Tout le monde est ainsi invité à entrer...

D'un côté, une grande halle d'exposition de 120 mètres de long, modulable, avec des espaces pour les galeries, des salles de conférences. Et aussi des salles de ventes et des réserves d'arts visitables.

De l'autre, ce seront les ateliers d'artistes, des lieux de création artistiques. Un vaste toit-terrasse boisé recouvre le tout. Ouvert au public, il permettra des expositions en plein air. Il y a également des lieux de vie, un restaurant, une librairie...

## COUP D'ENVOI DU PÔLE MUSICAL

Le futur équipement culturel musical du Conseil général de l'île Seguin prend forme. C'est le 21 juin que le département rendra sa décision entre les trois propositions architecturales en concurrence. Le projet concerne une salle de concert de 3 000 places assises maximum, un auditorium pouvant accueillir 900 personnes, des studios d'enregistrement, des commerces. Afin de répondre aux questions des Boulonnais, le conseil général, propriétaire de la pointe aval, met en place un site internet dédié et organise une réunion publique à Boulogne-Billancourt le 18 avril, en présence de Patrick Devedjian et de Pierre-Christophe Baguet.

**Rencontre à Boulogne-Billancourt le 18 avril, 20h, hôtel de ville.**

<http://cite-musicale-ile-seguin.hauts-de-seine.net/>

■ Toits-terrasses végétalisés accessibles au public.



## 3<sup>e</sup> FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE BOULOGNE-BILLANCOURT

# DÉCOUVREZ DES FILMS QUI « SOUFFLENT POSITIF »

Pour la troisième fois, Boulogne-Billancourt, ville du cinéma, va célébrer le 7<sup>e</sup> art. Le Festival international du film « qui souffle positif » se tiendra du 19 au 22 avril et présentera des films jubilatoires, optimistes, inspirants, émouvants. Dix films en compétition, cinq longs-métrages, cinq documentaires seront soumis au vote du jury et du public bouloonnais. Deux films seront destinés au jeune public. Les films d'ouverture et de clôture, tous deux inédits, seront aussi les temps forts de ces trois jours dédiés aux amoureux du cinéma. Les équipes des films, acteurs, réalisateurs, seront pour la plupart présents sur le tapis rouge. À voir, à découvrir, à savourer, seize films venus de pays différents, tous inspirés par la joie de vivre et l'émotion.



© Christophe Guyon

### Le président d'honneur de l'édition 2013: Jean-Jacques Beineix

Le réalisateur, à qui la Ville consacre une importante et inédite exposition « Studio Beineix », a accepté d'être le président d'honneur du festival.

VILLE DE BOULOGNE-BILLANCOURT

## Festival international du film de Boulogne-Billancourt

LE FESTIVAL QUI SOUFFLE POSITIF !

DU 19 AU 22 AVRIL 2013

Cinéma Pathé-Boulogne  
Grand-Place, Boulogne-Billancourt  
Pass : 15€ / 10€ - Séance : 3€

En vente à partir du lundi 15 avril  
au cinéma et à l'Office de Tourisme  
[www.boulogne-billancourt-tourisme.com](http://www.boulogne-billancourt-tourisme.com)

Logos: Club Med, Crédit Mutuel, le film français, PREMIERE, Direct Matin, Télé Boulogne, OFFICE DE TOURISME DE BOULOGNE-BILLANCOURT, Ville de Boulogne-Billancourt.

Billetterie - à partir du 15 avril - au cinéma Pathé Boulogne et à l'office du tourisme.  
Tarif unique: 3 € - Pass au tarif de 15 € et 10 € au tarif réduit.  
[www.festival-boulognebillancourt.com](http://www.festival-boulognebillancourt.com)

## PROGRAMME

### ÉVÉNEMENT

#### Film d'ouverture

**LA FLEUR DE L'ÂGE**  
de Nick Quinn,  
avec Pierre Arditi et Jean-Pierre Marielle.  
En présence de l'équipe du film.



#### Film de clôture

**MUD - SUR LES RIVES DU MISSISSIPPI**  
de Jeff Nichols, avec Matthew McConaughey, Reese Witherspoon, Sam Shepard.

#### Films Jeune public

**LES MALHEURS DE SOPHIE**  
France - 1981 - à partir de 8 ans.  
Adapté du roman *Les Malheurs de Sophie*, écrit par la Comtesse de Ségur (1858).  
Réalisateur: Jean-Claude Brialy.

#### RED DOG

Australie - 2011 - à partir de 8 ans.  
Réalisateur: Kriv Stenders.

### COMPÉTITION

#### Catégorie longs-métrages

**CHEBA LUISA**  
France - 2013  
Réalisatrice: Françoise Charpiat.  
Avec: Isabelle Carré, Rachida Brakni, Steve Tran, Rachid Taha.  
En présence de l'équipe du film.



#### DER SANDMAN

Suisse - 2011  
Réalisateur: Peter Luisi  
Avec: Fabian Krüger, Irene Brügger.

## LES PRIX

Le jury remettra le prix du meilleur film, le prix de la meilleure actrice, le prix du meilleur acteur. Les festivaliers voteront pour le prix du public et le prix du meilleur documentaire. Le prix du public fera l'objet d'un tirage au sort pour gagner un voyage aux Bahamas offert par Le Club Med, l'un des partenaires du festival.

### MACADAM BABY

France – 2013  
Réalisateur:  
Patrick Brossard.  
Avec: François Civil,  
Camille Claris,  
Arthur Jugnot.  
En présence de l'équipe  
du film.

### SONG FOR MARION

GB – 2012  
Réalisateur:  
Paul Andrew Williams.  
Avec: Terence Stamp,  
Gemma Arterton,  
Christopher Eccleston et  
Vanessa Redgrave.

### TOM LE CANCRE

France – 2011  
Réalisateur:  
Manuel Pradal.  
Avec: Stéphanie Crayencour,  
Sacha Bourdo,  
Steve Le Roi, Matys Soboul.  
En présence de l'équipe  
du film.

### Catégorie documentaires

**ARISE**  
Australie – 2009  
Réalisatrices:  
Lori Joyce /  
Candice Orlando.  
Narratrice: Darryl Hannah.  
En présence des deux  
réalisatrices.

### ASSAM, TERRE

**DES DIEUX**  
France – 2012  
Réalisateur:  
Patrice Landes.  
En présence du réalisateur.

### HE FILM

France – 2011  
Réalisatrice:  
Liliane de Kermadec.  
En présence de la  
réalisatrice.

### L'OMBRELLO DI BEATOCELLO

Suisse – 2011  
Réalisateur:  
Georges Gachot.  
En présence du réalisateur.

### TOUCHER LE CIEL

Canada (Québec) – 2012  
Réalisateur:  
Adrian Wills.  
En présence du réalisateur.

## HORS COMPÉTITION

**ALEXANDRE LE BIENHEUREUX**  
d'Yves Robert.

**LA DÉLICATESSE**  
de David et Stéphane  
Foenkinos.

## LES MEMBRES DU JURY

Pour cette édition 2013, le Festival s'est doté d'un jury de choc, emmené par le jeune réalisateur-producteur Hugo Gélin, récemment nommé aux César. Ses membres sont issus de la génération montante du monde du cinéma, de la musique et du one man show.



© Bahi

### HUGO GÉLIN, PRÉSIDENT DU JURY

Réalisateur,  
producteur, Hugo  
Gélin a réalisé  
en 2012 son  
premier long-  
métrage *Comme  
des frères*. Il

accomplit ses premiers pas au cinéma avec un court-métrage, *La vie sans secret* de Walter Nions en 2000; suivi en 2002 par *À l'abri des regards indiscrets*. Il est producteur en 2013 de *La cage dorée* de Ruben Alves (voir son interview dans BBI Cultures Avril 2013).

### MÉLANIE BERNIER

Mélanie Bernier fait ses premiers pas à la télévision dans le téléfilm *Rends-moi mon nom*. L'année suivante, elle apparaît pour la première fois sur le grand écran dans *Barnie et ses petites contrariétés* avec Fabrice Luchini et Nathalie Baye. Suit alors une carrière théâtrale accompagnée d'un beau parcours cinématographique. En 2010, on la retrouve à l'affiche de *La tête en Friche* aux côtés de Gérard Depardieu et, l'année d'après, elle fait partie du casting du film *L'assaut*. Elle tourne également dans *Une pure affaire*, *Titeuf* et *La délicatesse* (co-réalisé par David Foenkinos, également juré du Festival). L'année 2012 la voit dans *Populaire*.

### DAVID FOENKINOS

Après des études de lettres à la Sorbonne et une formation de jazz, David Foenkinos devient professeur de guitare. Il publie par ailleurs plusieurs romans, dont *Inversion de l'idiotie*, de *l'influence de deux Polonais*, prix François Mauriac 2001, *Entre les oreilles* (2002) et *Le Potentiel érotique de ma femme* (2004) chez Gallimard. L'écrivain est apprécié pour ses textes empreints de légèreté et d'humour. Également scénariste, il coécrit avec Jacques Doillon *Trop (peu) d'amour*. Il publie *Les Cœurs autonomes*

en 2006 (Grasset) et *Qui se souvient de David Foenkinos?* en 2007 chez Gallimard. Le livre reçoit le prix Giono. Après *Nos séparations* (Gallimard, 2008), Foenkinos décroche, en 2010, le prix Conversation et le prix des Dunes avec son roman *La Délicatesse* (Gallimard, 2009). Suivent en 2011 *Le petit garçon qui disait toujours non* et *Les Souvenirs*. La fin de l'année 2011 voit également arriver dans les salles françaises l'adaptation du roman *La Délicatesse* avec, à l'affiche, Audrey Tautou et François Damiens. Un film réalisé par David Foenkinos lui-même, co-réalisé avec son frère. En 2013, il publie chez Gallimard *Je vais mieux*. Ses romans sont traduits à l'étranger, dans trente-cinq langues.

### CAMÉLIA JORDANA

Chanteuse révélée par la Nouvelle Star (M6), elle poursuit une carrière marquée par le succès de ses disques et de nombreuses distinctions: victoires de la Musique, Globes de cristal, NTJ Music Awards. Elle participe à de nombreux albums en collaboration avec André Manoukian, Alain Chamfort ou Alex Beaupain. Camélia Jordana fait ses premiers pas en tant qu'actrice fin 2012 dans le film *La Stratégie de la poussette* de Clément Michel.

### BAPTISTE LECAPLAIN

En grande partie autobiographique, le premier spectacle de cet humoriste, né en 1985, intitulé *Baptiste se tape l'affiche*, est mis en scène par Aslem Smida. La première représentation eut lieu au théâtre Le Bout en janvier 2008. Il est considéré par Gad Elmaleh comme « le meilleur de sa génération ». Il remplit 9 Bataclan à Paris en février 2012 avant d'enchaîner avec une tournée nationale. En janvier 2013, il entame *La Tournée du Trio* avec Jérémy Ferrari et Arnaud Tsamère, deux humoristes issus de l'émission *On n'demande qu'à en rire*. En 2012, il est à l'affiche de *Nous York* de Géraldine Nakache et Hervé Mimran.



# Grech immobilier

TRANSACTIONS - LOCATIONS - GESTION - SYNDIC

**EXCLUSIVITÉ**



**A VENDRE**

BOULOGNE - PONT DE SAINT-CLOUD  
Beau studio refait à neuf

**157 000 € FAI**

Consommation énergétique : 687 (G)  
Émissions de gaz à effet de serre : 42 (E)

**EXCLUSIVITÉ**



**A VENDRE**

BOULOGNE - NORD  
Appartement 2 pièces avec cave

**349 000 € FAI**

Consommation énergétique : 222 (D)  
Émissions de gaz à effet de serre : 51 (E)

**EXCLUSIVITÉ**



**A VENDRE**

BOULOGNE - PARCHAMP  
Au calme, bel appartement 5 pièces

**1 400 000 € FAI**

Consommation énergétique : 200 (D)  
Émissions de gaz à effet de serre : 32 (D)

Consultez toutes nos exclusivités sur notre site [www.ggi-immo.com](http://www.ggi-immo.com)

Depuis plus de 50 ans au cœur de l'immobilier à Boulogne-Billancourt

35 collaborateurs à votre service

- Transactions immobilières
- Syndic de copropriétés
- Gestion Locative
- Locations

2 agences à Boulogne-Billancourt

## Grech immobilier

46, boulevard Jean Jaurès  
92100 Boulogne-Billancourt  
Tél : 01.46.99.14.60  
Fax : 01.46.99.14.61  
Email : [agence@ggi-immo.com](mailto:agence@ggi-immo.com)  
[www.ggi-immo.com](http://www.ggi-immo.com)



### Profitez de cette ESTIMATION OFFERTE

Coupon à retourner à Grech immobilier - 46, boulevard Jean Jaurès - 92100 BOULOGNE ou par email : [agence@ggi-immo.com](mailto:agence@ggi-immo.com)



NOM & PRÉNOM

\_\_\_\_\_

ADRESSE DU BIEN

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

TEL

\_\_\_\_\_

E-MAIL

\_\_\_\_\_

46, boulevard Jean Jaurès - 92100 BOULOGNE - Albert STOOPS - Société Anonyme au capital de 64 000 Euros - RCS Nanterre B612 009 001 00027 - Code NAF 6832A - Caisse de garantie SO.CA.F. - 26, avenue de Suffren - 75015 PARIS - Carte professionnelle N° 69230235 délivrée par la préfecture des Hauts de Seine.

Vous disposez d'un droit d'accès, de rectification et d'opposition sur les informations vous concernant auprès de votre agence Grech Immobilier.

## ESTIMER VOTRE PATRIMOINE IMMOBILIER

JE SOUHAITE

- vendre et/ou acheter un bien immobilier
- faire gérer mon patrimoine immobilier
- mettre en location un bien immobilier

# HERVÉ RODRIGUEZ, UN NOUVEAU CHEF ÉTOILÉ À BOULOGNE-BILLANCOURT

**Un accueil chaleureux, des produits nobles, une cuisine inventive... voici les ingrédients qui ont permis à Hervé Rodriguez, chef du restaurant MaSa, installé à Boulogne-Billancourt depuis un an, d'obtenir sa première étoile au guide Michelin.**

« **J**e ne vais jamais à Rungis, je fais confiance à mes fournisseurs. Mon poissonnier, par exemple, fait toutes les criées. C'est lui qui choisit pour moi, il sait ce que je veux. »

Bœuf de Galice, pigeonneau de Racan, poisson de ligne ou sauvage, premières asperges des Alpilles, livrées en direct par le producteur... Hervé Rodriguez élabore les menus au jour le jour, à l'instinct et en fonction des arrivages. Pour les clients, c'est la surprise au quotidien car, « pour lutter contre l'ennui dans l'assiette », Hervé Rodriguez propose volontairement un menu différent chaque jour – deux entrées, deux plats, deux desserts (entrée/plat ou plat/dessert : 35 € – entrée/plat/dessert : 42 €) –, deux menus de dégustation de quatre ou six plats (54 € et 72 €) et un menu de créations improvisées (98 €). Son imagination fait le reste. « J'aime réaliser des mariages insolites et associer des saveurs surprenantes... Et donner au client de l'émotion, lui offrir un souvenir. » Ce dernier, d'ailleurs, n'oubliera pas de sitôt le foie gras poêlé avec une sauce à l'encre de seiche accompagné d'anguille fumée, le tartare de veau à l'huître pochée saupoudré de poutargue râpée, la poire farcie à la crème brûlée et sa tige givrée, servie avec une glace au céleri, ou la crème de chou-fleur au café, en amuse-bouche... Surprenant et inhabituel, loin des sentiers battus. Le client est conquis. Par la cuisine... et par l'accueil aussi, un « plus » qui fait toute la différence. Et qui lui vaut une étoile au guide Michelin.

« À l'origine, le restaurant était une auberge où le client s'arrêtait pour se restaurer et pour se détendre. Si on mangeait bien, tant mieux. Mais il devait y avoir autre chose : l'accueil, le cadre et une vraie chaleur humaine. »

## UNE ENTREPRISE DE DIX PERSONNES

Nouvelle coqueluche de la gastronomie française, Hervé Rodriguez a donc installé son restaurant MaSa avenue Victor-Hugo, à Boulogne-Billancourt, il y a un an, en lieu et place de celui de Julien Ducôté. MaSa, pour « manipulateur de saveurs », ainsi que l'ont désigné certains journalistes, offre une cuisine moderne, raffinée et

pleine de fantaisie. De ce surnom – dans lequel il avoue se reconnaître – Hervé Rodriguez a créé sa signature culinaire et se classe parmi les onze meilleures tables de la capitale, selon le Figaroscope, et parmi les trois premières, selon la Haute cuisine française, à côté de l'Akrame, d'Akrame Benallal, et de L'Agapé substance, de David Toutain.

Mais c'est dans notre ville que ce chef inventif, collectionneur de livres anciens de cuisine, s'épanouit et donne le meilleur de lui-même. À 46 ans, il dirige une entreprise dix personnes (six en cuisine, quatre en salle), épaulé à l'accueil par sa femme Sophie, elle-même sommelière et fille de Christian Breuil, maître restaurateur de France, et en cuisine par son second, Antony Detemmermann, qui le suit depuis six ans.

En route pour la 2<sup>e</sup> étoile ? « *Le Michelin n'est pas un objectif, c'est une récompense. Avant tout, je veux me faire plaisir et faire plaisir à mes clients*, précise celui qui n'a de cesse d'égaliser ses maîtres. *Et si le Michelin considère que ce plaisir-là vaut deux étoiles, alors tant mieux.* » Boulonnais fins gourmets et découvreurs de bonnes tables, vous l'aurez compris : au MaSa, n'y allez pas, courez-y ! ■

Gioconda Leroy

**MaSa - 112, avenue Victor-Hugo.  
Tél. : 01 48 25 49 20.**



© Xavier Muiyard

## FORMÉ AUPRÈS DES PLUS GRANDS

Hervé Rodriguez s'est formé auprès de grands chefs comme Jacques Lameloise (Maison Lameloise, trois étoiles, en Bourgogne), Jean Crotet (Hostellerie Levernois, deux étoiles, à Nuits-Saint-Georges), Christian Breuil, maître restaurateur de France (La Chouette, à Dijon), et dans un restaurant étoilé en Écosse. Il achète, ensuite, le restaurant La mère Bourgeois, à Priay, dans l'Ain (deux toques au Gault et Millau, deux étoiles au Bottin gourmand), où il reste huit ans, puis il monte à Paris, avenue de Villiers, pour prendre la gérance d'un restaurant qu'il baptise MaSa. Il est à Boulogne-Billancourt depuis un an.



**TECHNICOLOR**

## LA TECHNOLOGIE AU SERVICE DE LA CRÉATIVITÉ NUMÉRIQUE



© DR

■ Pierre Moreau

**Technicolor, leader technologique mondial dans le secteur Media & Entertainment, fournit des services vidéo avancés pour les créateurs et les distributeurs de contenus. Le groupe a récemment installé un centre de post-production et distribution numérique à Boulogne-Billancourt. Objectif : être à la pointe de l'innovation pour accompagner la filière cinéma dans sa transition vers le numérique. Rencontre avec Pierre Moreau, vice-président Services créatifs Europe et Asie, et directeur du site.**

**T**he *Paperboy*, *De rouille et d'os*, *Moonrise Kingdom*... Technicolor, qui appose sa marque sur les grandes heures du cinéma mondial depuis presque un siècle, a contribué à la réussite de ces films plusieurs fois récompensés. L'entreprise, dirigée par Frédéric Rose (directeur général), a su devenir incontournable tant pour les grands studios que les sociétés de production indépendantes à qui elle offre un grand nombre de services de qua-

lité. Le site de Boulogne-Billancourt, que le maire a pu découvrir, lors de l'inauguration du 19 février dernier, représente le siège de ses activités de services créatifs en Europe. « *Lorsque nous avons repris les activités de Quinta industries, nous avons souhaité regrouper l'ensemble de nos services créatifs et une majorité des collaborateurs au même endroit, notamment afin de favoriser la communication entre les équipes et d'optimiser la gestion et la sécurisation des données numériques* », relate Pierre Moreau. Réaménagement et modernisation des locaux existants – sans perte d'espace –, construction de nouvelles salles (studios de mixage, de bruitage et d'effets sonores, de montage de l'image, de traitement des rushes...), adaptation de l'ensemble des équipements avec les dernières technologies numériques... Au total, Technicolor a investi plus d'un million d'euros pour cette rénovation indispensable, face à des normes technologiques mondiales de plus en plus élevées. Car cette société française à dimension internationale, présente aux États-Unis, à Londres, à Rome, à

Bangkok mais aussi au Canada ou en Inde, doit constamment se remettre en question, pour évoluer et rester compétitive face à la concurrence.

### UNE PLATEFORME DE SERVICES PERFORMANTS

« *À l'heure du tout-numérique, un film se peaufine en postproduction. Voilà pourquoi nous proposons, ici à nos clients (producteurs, distributeurs, diffuseurs TV...), toute une gamme de services : conformation, étalonnage et calibrage (lumière, couleurs, textures...), intégration d'effets visuels, etc., auxquels ils peuvent avoir accès à distance, via un réseau sécurisé qui garantit rapidité, sécurité, inviolabilité des transferts*, souligne Pierre Moreau. *Notre objectif ? Simplifier, partager, optimiser leurs réalisations, du projet initial à sa diffusion, avec une vision unique, du plateau de tournage jusqu'à l'écran.* » Car voici la force de Technicolor : proposer des solutions innovantes pour chacun des maillons de la longue chaîne du cinéma, qui va du tournage à la projection en salle (avec possibilité de création de versions cryptées des films et de clés de sécurité) ou encore, à la duplication de DVD et de blu-ray, pour laquelle la société fait partie des leaders mondiaux. Et les projets ne manquent pas : « *Nous voulons aujourd'hui consolider davantage la sauvegarde et l'archivage des images ainsi que le stockage des films sur des serveurs numériques. Nous voulons aussi déployer de nouveaux services comme la création d'outils uniques de livraison dématérialisée... Nous visons l'excellence, avec des pratiques et des processus de travail de grande qualité. Nous sommes fiers d'avoir su saisir l'opportunité du numérique pour développer de nouvelles sources de revenus, mais nous sommes surtout récompensés par la confiance de nos clients qui nous restent fidèles.* » ■

Marie Kouassi-Dehais



© DR

## CES BOULONNAIS QUI S'INSTALLENT À BOULOGNE-BILLANCOURT

### IMMONET

Boulonnais depuis toujours, Alexandre Bellity, 26 ans, a choisi tout naturellement d'installer sa société en plein cœur de Boulogne-Billancourt. Immonet est une entreprise générale de nettoyage qui a reçu, en 2013, la Charte Qualité Confiance des Hauts-de-Seine. Elle propose un ensemble complet de prestations de propreté pour professionnels et particuliers: entretien de parties communes d'immeubles, de bureaux, de vitreries ou la remise en état d'appartement.  
**15, rue de la Rochefoucauld - 06 64 62 65 30.**  
**contact@immonet.fr - www.immonet.fr**

### PARANGONE

En 2010, Vanessa Logerais, experte en communication institutionnelle, crée et dirige la société Parangone, spécialisée en communication au service de l'environnement dans son sens large: environnement bâti, naturel et humain. Elle accompagne les entreprises et les collectivités

dans l'élaboration de leurs projets de développement durable. Elle a choisi Boulogne-Billancourt, où elle réside, pour développer son activité sur un territoire particulièrement emblématique des réponses apportées à l'enjeu environnemental en termes de nouveaux aménagements urbains et d'innovation. Ses activités: réalisation de benchmark, audit et diagnostic, élaboration de stratégies de responsabilité sociétale et environnementale, animation de la concertation, plans de communications. Elle intervient également dans le cadre d'événements nationaux sur les formes innovantes de communication et développe des concepts interactifs et pédagogiques d'éducation au territoire durable.  
**5 bis, rue de la Ferme - 06 11 406 406 (Vanessa).**  
**logerais@parangone.fr**

### LA PETITE AGENCE QUI MONTE®

Basée à Boulogne-Billancourt et créée par Sarah Gaillard, résidente boulonnaise diplômée du Celsa et elle-même formatrice au Celsa, La petite Agence Qui Monte® conseille et accompagne

dans la stratégie et les projets de communication éditoriale, institutionnelle et corporate. Son cœur de métier: la rédaction print et web, la communication institutionnelle et opérationnelle, le conseil en stratégie de communication multicanale et, bien sûr, la communication digitale. Elle accompagne également les organisations, quelle que soit leur taille, dans leur opérations de relations presse et RP 2.0. Sa réussite repose sur trois éléments fondamentaux: l'objectif permanent de valoriser l'entreprise ou l'institution avec une stratégie sur-mesure, un sens de l'écoute, un gage de qualité et une valeur ajoutée pour chacune de ses prestations et, enfin, la qualité des équipes de consultants et chefs de projets.  
**81, rue de Silly - 06 10 74 90 90.**  
**sgaillard@lapetiteagencequimonte.com -**  
**www.lapetiteagencequimonte.com**

# MdL CANAPÉS CONVERTIBLES

Une enseigne du Groupe MAISON de la LITERIE®

## BANQUETTE À PRIX MINI !

**795 €**  
 TTC Emporté  
 couchage 140



### CELIA - Banquette BZ

Mécanique accordéon luxe  
 Structure solide métallique laquée grise, lattes larges de 83 cm. Matelas ROYAL Mousse densité HR 35Kg/m3 épaisseur 14 cm, finition plateau piqué, platebandes matelassées galonnées 2 faces. couil traité anti acarien «MICROSTOP». Couette garnissage ouate de polyéther 360g sur tissu uni beige (uniquement en bicolore). Coussins déhoussables (45x24 cm)

\* offre non cumulable, valable dans votre magasin de Boulogne, jusqu'au 30 avril 2013. photo non contractuelle

**TÉL : 01 41 31 11 96**

**53 BIS, ROUTE DE LA REINE - 92100 BOULOGNE**  
 Notre magasin est ouvert du lundi au samedi de 10h30 à 19h00

## MÉFIEZ-VOUS DES PROPOSITIONS DE SERVICE TROMPEUSES !

La Ville met en garde et lutte contre les auteurs de prospectus offrant divers services, en se cachant derrière des numéros d'urgences ou « utiles » et se réclamant faussement de la Ville car sans aucune autorisation. La plupart du temps, il s'agit de documents fallacieux et trompeurs.

Un Boulonnais averti en vaut deux. Certains démarcheurs indélicats distribuent des tracts et proposent leurs services mettant en avant un en-tête de la Ville de Boulogne-Billancourt, ajoutant, parfois les coordonnées téléphoniques de la mairie ou l'adresse du site internet ou encore donnant des indications erronées. Il s'agit le plus souvent de prestations de services de réparations comme la serrurerie, la plomberie, etc. et qui suivent une énumération de numéros d'urgences. En aucun cas, ces documents n'ont été habilités par la Ville !

Nombre de ces prospectus relèvent d'une publicité trompeuse, de pratiques commerciales déloyales qui peuvent être sanctionnées en vertu des articles L121-1 et L120-7 du code de la consommation. À de nombreuses reprises, la Ville a entrepris des actions auprès des autorités pour que cessent ces pratiques plus que douteuses nuisant, de surcroît, aux artisans boulonnais installés.

### DES PLAINTES EN COURS DE TRAITEMENT

Dernier fait en date, à la demande du maire, et suite à un premier signalement adressé au préfet des Hauts-de-Seine, une plainte à l'encontre d'une société sise dans le 20<sup>e</sup> arrondissement de Paris a été prise en compte par les services parisiens de la DDPP (Direction départementale de la protection des populations). Il s'agit de la nouvelle appellation de la DDCCRF (Direction départementale de la concurrence et de la répression des fraudes). Le dossier suit son cours. Tout comme un autre concernant, là aussi, une société

## Ville de Boulogne-Billancourt



### HORAIRES DE VOTRE MAIRIE

- Lundi au mercredi de 8h30 à 17h30
  - Jeudi de 8h30 à 19h15\*
  - Vendredi de 8h30 à 6h45
  - Samedi de 8h30 à 11h45
- \* État civil, élections et formalités administratives : 105 pour la direction du logement

### ADRESSE DE VOTRE MAIRIE

- 26, avenue André-Morizet 92104 Boulogne-Billancourt

### SERVICE DE DEPANNAGE BOULOGNE-BILLANCOURT

- Lundi au Dimanche de 7H à minuit : 01.41.44.78.26

## Informations Municipales

dont le siège se trouvait à Paris 18<sup>e</sup>.

Dès 2008, et à de nombreuses reprises, le maire a signalé au procureur de la République de Nanterre l'existence de tels documents trompeurs indûment distribués par diverses « sociétés ». Trois d'entre eux, nommés « Urgences 92 », « Informations d'immeubles » ou encore « Informations de la Ville », contenaient, par exemple, des numéros surtaxés ou des fausses informations susceptibles d'abuser les personnes faibles ou influençables. Elles ont fait l'objet d'une plainte. Quatre autres prospectus aux énoncés fallacieux ont encore été signalés aux autorités judiciaires dès 2009. L'un deux attribuait, même à tort, le numéro de la mairie de Boulogne-Billancourt à celui de la mairie de Gennevilliers. Les Boulonnaises et Boulonnais qui recevraient de tels prospectus doivent toujours prendre garde et signaler toute escroquerie au commissariat ou à la maison du droit. ■



## 16<sup>e</sup> JOURNÉE DE L'ASSOCIATION LOCKED-IN-SYNDROME (ALIS), LE 12 AVRIL

La 16<sup>e</sup> journée de l'association Locked-in-Syndrome (ALIS), dont le siège se trouve à Boulogne-Billancourt, se tiendra le vendredi 12 avril à L'espace Landowski. Elle s'adresse en priorité aux patients, parents et associations de parents, neurologues, médecins traitants et personnels soignants. Trois thématiques autour de cette pathologie neurologique rare seront abordées en matinée : prise en charge au long cours médicalisée et non

médicalisée de la personne LIS, rééducation orthophonique et kinésithérapique, contrôle d'environnement et low-tech adapté aux besoins de la personne handicapée. Des ateliers questions-réponses avec des médecins référents mais aussi des groupes d'échanges (avec des familles ou des personnes atteintes du Lis) modérés par des psychologues, animeront l'après-midi. À découvrir aussi, un forum d'exposants de matériel informatique de communication.

La manifestation est notamment soutenue par la ville de Boulogne-Billancourt où s'implantera, à l'horizon 2015, un établissement unique en Europe voué à l'accueil des malades atteints du syndrome.

**12 avril, espace Landowski-auditorium, niveau - 2. Entrée libre.**

**Inscription par courriel [alis@alis-asso.fr](mailto:alis@alis-asso.fr) ou par téléphone : 01 45 26 86 22. Programme sur le site [www.alis-asso.fr](http://www.alis-asso.fr).**

## INSCRIPTIONS

Les inscriptions se dérouleront en deux phases. Pour les 100 premiers, il s'agira de se présenter le mercredi 17 avril, chez Michel et Augustin, 151, rue de Billancourt à Boulogne-Billancourt dès 9h... ! Premiers arrivés... premiers servis. Les autres salves d'inscriptions se dérouleront, via internet, le vendredi 19 avril, le vendredi 26 avril et le mardi 14 mai.  
Infos pratiques sur le site :  
[www.GrandParisalaBelleEtoile.com](http://www.GrandParisalaBelleEtoile.com)

## 2<sup>e</sup> NUIT À LA BELLE ÉTOILE LE 14 JUIN !

Concoctée par Michel et Augustin, entreprise sise à Boulogne-Billancourt et soutenue par la Ville, la deuxième nuit à la belle étoile se déroulera le 14 juin prochain. Les inscriptions débutent dès le 17 avril. GPSO a mis pour la 2<sup>e</sup> année consécutive le parc Rothschild à disposition. La Ville compte participer et s'associer étroitement à cette 2<sup>e</sup> opération. Elle soumettra donc au conseil municipal du 11 avril une convention de partenariat à cet effet.

La première édition, malgré un temps fâcheux, est restée dans toutes les mémoires. Dans le superbe écrin du parc Rothschild, une nuit durant, petits, grands, familles, ont vécu des instants magiques au fil de spectacles, d'animations musicales, de pique-nique partagé. L'odeur du pain et des croissants chauds a accompagné le réveil des participants. 21 252 demandes avaient été enregistrées pour 1042 participants. Combien serez-vous cette année pour postuler à cette nuit féerique ? Une chose est sûre, les organisateurs prévoient d'accueillir plus d'invités. Le programme ?

### 19H – 21H30 : PIQUE-NIQUE SUR L'HERBE EN FAMILLE ET ENTRE AMIS

À partir de 19h, c'est parti, le parc Rothschild ouvre ses portes pour la seconde édition de la nuit à la belle étoile. La fanfare vous accueille. Chaque groupe s'installe. Ouverture des jeux de plein air : pétanque, balle au prisonnier, bac à sable. Puis, GRAND dîner convivial dans l'herbe. Chaque groupe déballe son pique-nique.

### 19H – 1H30 : SOIRÉE ANIMÉE POUR LES ENFANTS DE 0 À 77 ANS

À partir de 20h30, représentation du théâtre de Guignol pour les plus petits. Démarrage de l'observation du soleil et des étoiles et atelier de fabrication de fusées à eau ! Les magiciens font leurs premiers tours, les contes commencent. Grand spectacle de cirque, démonstration de capoeira. Le groupe de jazz manouche s'échauffe, tandis que l'atelier de hip-hop bat son plein. Les danseuses sont en grande représentation.

22h30 : le cracheur de feu s'éveille.

### MINUIT – 6H30 : NUIT À LA BELLE ÉTOILE

À minuit, spectacle secret et endormissement pour les plus jeunes.

Pour les oiseaux de nuit qui ne trouvent toujours pas le sommeil, RDV dans l'« espace noctambules » ou auprès des conteurs.

### 6H – 9H : RÉVEIL PAR LE CHANT DES OISEAUX ET L'ODEUR DES CROISSANTS CHAUDS

Dès 6h, le four tourne à plein régime et embaume

le parc. Le parc s'éveille doucement. Réveil musculaire, cours de yoga, thai-chi et massages.

7h, c'est l'heure du réveil et du petit-déjeuner. Le bar à café, thé, chocolat chaud et le kiosque à journaux vous aident à sortir la tête des étoiles.

9h, c'est la cérémonie de clôture. Fin de la 2<sup>e</sup> édition de la Nuit à la belle étoile. ■

Michel et Augustin  
les tribulations du goût  
contacte

Grand Paris à  
la belle étoile  
BOULOGNE-BILLANCOURT  
14 JUIN 2013 - PARC ROTHSCHILD - 19H À 9H  
2<sup>ème</sup> édition

Une expérience totalement inédite, une nuit féerique à la belle étoile, en famille, avec vos enfants ou entre amis, dans un parc au cœur de la ville.

Ouverture des inscriptions le mercredi 17 avril à 9h - Attention places limitées :)

www.GrandParisalaBelleEtoile.com

avec l'incroyable participation de

VILLE DE BOULOGNE-BILLANCOURT

## 700 FAMILLES AU FORUM DE LA PETITE ENFANCE

**La grande foule était au rendez-vous pour venir s'informer sur tous les modes de gardes proposés sur le territoire de la ville.**

Le samedi 23 février, le Forum de la petite enfance a connu une forte fréquentation. Plus de 700 familles, en présence du maire et de nombreux élus, sont venues se renseigner sur les différents modes de garde proposés à Boulogne-Billancourt. Pour répondre au mieux à leurs préoccupations, la Ville a réuni les responsables de nombreux établissements publics, privés et associatifs dans les salons d'honneur de l'hôtel de ville. Les crèches collectives et familiales, les services multi-accueil, les jardins d'enfants, les ateliers d'éveil, les services de garde à domicile étaient présents mais aussi les organismes de soutien à la parentalité, tels que la CAF, les PMI, l'Espace Maman bébé, SOS Urgences maman, ou des services comme Les Papillons Blancs Rives de Seine, la Mission handicap, le Centre d'action médico-social précoce...

Des modes de garde variés qui permettent d'accueillir, à ce jour, près de 2750 enfants de moins de 4 ans sur notre ville qui compte aujourd'hui 50 structures d'accueil et près de 250 assistants maternels indépendants. Toujours pour augmenter sa capacité d'accueil, la Ville a lancé un nouveau marché qui vise à impulser et à soutenir la création des crèches interentreprises. Ainsi de nouvelles crèches d'entreprises verront le jour fin 2013/début 2014, au sein desquelles des places seront réservées à la commune. Par ailleurs, la rentrée 2013 verra l'ouverture du nouveau multi-accueil Molière, d'une capacité de 30 places. ■

### Quelques chiffres

#### PLACES CRÉÉES

##### • Publiques

147 entre 2008 et 2012.  
270 à l'horizon 2016 dont 30 places fin 2013 rue Molière.

##### • Privées

277 entre 2008 et 2012.  
120 en 2013 (conseil municipal du 21 février 2013).



### Inauguration d'une nouvelle crèche inter-entreprises Babilou

Dernière-née du groupe Babilou, la crèche inter-entreprises Louis Bleriot, située 210, rue Louis-Blériot a été inaugurée le 26 février. Créée à l'initiative de la société Henkel, cette structure est notamment dédiée à l'accueil des enfants des salariés de Henkel beauty Care en France dont le siège social est à proximité. Avec cette ouverture, le groupe Babilou compte aujourd'hui sept crèches à Boulogne-Billancourt. « L'amplitude horaire large (8h-19h30), adaptée à la vie active, et les trois formules d'accueil proposées (régulier, occasionnel et d'urgence) apportent une réponse aux besoins de chaque famille. Sept professionnels de la petite enfance travaillent dans ce lieu qui accueille 20 tout-petits répartis en deux sections : les bébés et les moyens grands, » explique l'une des responsables de Babilou. Pour fêter cet événement, s'étaient retrouvés, ce mardi, autour de l'équipe de la crèche et des familles : Didier Lesur, président du conseil d'administration de la Caisse d'allocations familiales des Hauts-de-Seine, Marie-Anne Bouée et Marie-Laure Godin, maires adjoints, Sylvie Nicol, directrice générale de l'activité Beauty Care de Henkel, Rodolphe et Édouard Carle, créateurs et directeurs de Babilou.

# LA RÉFORME DES RYTHMES SCOLAIRES PRÉPARÉE DANS LA CONCERTATION POUR 2014



■ La réunion du 25 février s'est déroulée en présence d'Hélène Bernikoff, porte-parole de la Conférence locale de la famille, Vittorio Bacchetta, conseiller municipal délégué à la Démocratie de proximité, le maire, Édouard Rosselet, directeur académique des services départementaux de l'Éducation nationale, et des inspectrices Françoise Dutilleul et Anne-Marie Sacco.

**La ville de Boulogne-Billancourt appliquera la réforme relative aux rythmes scolaires à la rentrée 2014. D'ici là, les acteurs scolaires, périscolaires, les parents d'élèves et la Ville se réuniront régulièrement pour préparer en détail le passage des écoles à la semaine de quatre jours et demi. Une première réunion d'information a eu lieu le 25 février à l'hôtel de ville au cours de laquelle le report en 2014 a été très largement approuvé.**

Le décret modifiant l'organisation de la semaine de classe pour les élèves des écoles maternelle et élémentaire a été publié le 26 janvier 2013 au journal officiel. Ayant la possibilité de décaler l'entrée en vigueur d'une réforme complexe à mettre en œuvre, le maire a validé son report en 2014 lors de la réunion du 25 février. La réforme prévoit d'ajouter une demi-journée de classe, fixée au mercredi matin, pour un temps de travail hebdomadaire de 24 heures. La journée d'enseignement ne peut pas durer plus de cinq heures trente, une demi-journée est limitée à trois heures trente et la pause méridienne doit être supérieure à une heure trente.

Compte tenu de ces éléments, le maire a souhaité réunir la communauté éducative (inspecteurs, conseillers pédagogiques, directeurs d'écoles, représentants des enseignants), les représentants de parents d'élèves et les acteurs périscolaires pour préparer, ensemble, l'application de la réforme. Une première rencontre a eu lieu le lundi 25 février à l'hôtel de ville réunissant plus de 200 participants autour de Vittorio Bacchetta, conseiller municipal délégué à la Démocratie de proximité, et en présence, notamment, de Hélène Bernikoff, ancienne directrice d'école et porte-parole de la conférence locale de la famille, d'Édouard Rosselet, directeur académique des services départementaux de l'Éducation nationale et des inspectrices Françoise Dutilleul et Anne-Marie Sacco.

## UNE FACTURE ANNUELLE D'1,5 MILLION D'EUROS POUR LA VILLE

La réunion s'est déroulée en trois temps : une présentation de la démarche, une présentation du décret et un débat avec les participants. Une très large majorité s'est prononcée pour un report de l'application de la réforme en évoquant trois raisons essentielles. D'abord pour des raisons de calendrier et pour pouvoir se donner le temps d'étudier tous les scénarii possibles

sur la nouvelle organisation. Ensuite pour des raisons de financement de la réforme qui s'élève à 1,5 million d'euros à trouver chaque année pour Boulogne-Billancourt (soit 150 euros par enfant). Enfin, pour des raisons évidentes d'association de tous les acteurs à la réflexion et pouvoir proposer des solutions.

À l'issue de la réunion, les participants ont été invités à s'inscrire à l'un des trois groupes de travail qui se réuniront régulièrement jusqu'en novembre. Un groupe travaillera sur l'organisation de la journée de l'enfant et réfléchira sur les détails des horaires et des durées des journées de lundi, mardi, jeudi et vendredi. Un deuxième groupe se penchera sur la journée du mercredi, notamment pour la mise en place du repas du midi et l'organisation avec les centres de loisirs et les clubs de sports. Le troisième groupe réfléchira à l'aménagement de la pause méridienne qui pourrait passer à deux heures dans les écoles boulognaises. Les conclusions et les propositions des groupes de travail seront transmises au maire sous la forme d'un rapport au mois de novembre prochain. Il permettra de clairement préparer l'application de la réforme en septembre 2014. ■

Jean-Sébastien Favard

## EXTENSION DE ROLAND-GARROS : UNE SOLUTION POUR PRÉSERVER LES SERRES D'AUTEUIL SANS NUIRE

# TRÈS SOUTENUES PAR LA VILLE, DEUX ASSOCIATIONS DE L'ENVIRONNEMENT PROPOSENT UN PROJET ALTERNATIF

Sur proposition du maire, le conseil municipal du 5 juillet 2012 a voté une subvention à l'association Vieilles Maisons Françaises afin de permettre la réalisation d'une étude sur le coût et la faisabilité d'une couverture de l'autoroute A13. Cette idée, depuis longtemps défendue par le maire, a été présentée le 5 mars dernier par les associations de défense de l'environnement et du patrimoine. Il s'agit d'un véritable contre-projet qui permettrait une extension du stade Roland-Garros en préservant le site historique et classé des serres d'Auteuil, aujourd'hui largement utilisé par de nombreuses familles boulonnaises. Première victoire : à l'occasion du Conseil de Paris du 25 mars dernier, l'exécutif parisien a fait adopter un vœu demandant à la Fédération Française de Tennis de réaliser une « étude juridique et financière indépendante » sur « l'hypothèse de couverture partielle de l'autoroute A13 et de l'avenue de la Porte d'Auteuil, élaborée par les associations ». **Affaire à suivre...**

Comment agrandir le stade de Roland-Garros sans toucher aux serres d'Auteuil ? Après l'annulation, le 1<sup>er</sup> mars dernier, par le tribunal administratif de Paris, de la délibération sur la convention d'occupation du domaine public pour la modernisation de Roland-Garros, les associations espèrent convaincre la mairie de Paris et la Fédération française de tennis d'adopter leur contre-projet. Il a été présenté le 5 mars au siège de l'association VMF (Vieilles mai-

sons françaises) à Paris.

La solution proposée par les associations opposées au projet de la FFT serait d'étendre le site vers le nord, sur l'autoroute A13. « Notre objectif est d'abord de préserver les serres d'Auteuil », indique Agnès Popelin, présidente du collectif Auteuil-Les Princes. *C'est techniquement faisable, le périphérique vient d'être recouvert porte des Lilas.* Depuis juin 2012, les associations se sont donc concentrées sur la conception de ce projet alternatif en s'appuyant sur une étude de faisabilité technico-financière conduite par un ingénieur civil des Ponts-et-chaussées. « Il s'agit de couler une dalle de béton, au-dessus de l'A13 dans la prolongation du tunnel Ambroise-Paré, qui permettrait au stade de gagner 6 400 m<sup>2</sup> de surface,

reviendraient à 53 M€. *« C'est un chiffre raisonnable et respectueux du cahier des charges de la FFT, assure-t-elle. La fédération prétend que la couverture de l'autoroute atteindrait des sommes astronomiques. »* Aujourd'hui, la FFT prévoit une enveloppe de 340 M€ pour le nouveau Roland-Garros. Le contre-projet défendu par les associations ne manquera pas de satisfaire les Boulonnais riverains du stade tout en respectant le cahier des charges de la FFT. D'abord parce qu'il facilite la gestion des flux et maintient la libre circulation de l'avenue Gordon-Bennett. Il permettrait, d'autre part, l'aménagement d'un parking et soulagerait ainsi les rues boulonnaises pendant la quinzaine de jours accueillant la compétition. Soucieux de trouver une solution



Le 5 mars, Agnès Popelin, présidente du Collectif Auteuil-Les Princes, présente à la presse le projet alternatif avec Alexandre Gady de la SPEEF et Philippe Toussaint des VMF.

continue Agnès Popelin. *Nous proposons aussi la privatisation de l'avenue de la porte d'Auteuil, remplacée par la mise à double sens d'une avenue parallèle, au nord de l'autoroute.* »

Pour éviter la construction d'un nouveau court de 5 000 places dans les serres d'Auteuil, les associations préconisent l'augmentation de la capacité d'accueil du court n° 1 que la FFT veut voir disparaître. La couverture de l'autoroute, les aménagements routiers et l'agrandissement du court

pour apaiser les conflits et respecter le calendrier, Pierre-Christophe Baguet soutient les associations dans leur démarche. Dès 2011, plusieurs réunions publiques organisées sur la ville avaient déjà permis aux riverains boulonnais de faire entendre leurs voix sur le projet d'extension : le 7 novembre 2011, le 9 janvier 2012 et lors des réunions du quartier Les Princes-Marmottan (19 mai 2011, 14 mars 2012 et 16 janvier 2013).

**Jean-Sébastien Favard**



### LES ASSOCIATIONS QUI SOUTIENNENT LE CONTRE-PROJET

Le Collectif Auteuil Les Princes (CAP) rassemble plus de 16 000 habitants, membres de l'association du quartier du Parc des Princes (APP), de l'association Sauvegarde Boulogne Paris les Princes (ASBPP), de l'association des Locataires du Groupe Molitor (ALGM), de Boulogne Patrimoine, des associations sportives du Fonds des Princes et du stade Hébert parisiennes, des parents d'élèves de la PEEP, de la FCPE des cités scolaires de La-Fontaine, Claude-Bernard, J-B-Say, de l'APEL de Notre-Dame des Oiseaux soutenu par l'APEL de Dupanloup. Sous la bannière « Ensemble pour un autre Roland-Garros » : Ile-de-France Environnement (IDFE), France Nature Environnement (FNE), Vieilles Maisons Françaises (VMF), la Société pour la Protection des Paysages et de l'Esthétique de la France (SPPEF). Le comité auprès de l'UNESCO, ICOMOS-IFLA soutient également le contre-projet.

À LA PÉRENNITÉ DU TOURNOI

# NS NATIONALES DE DÉFENSE ALTERNATIF CRÉDIBLE



## Trois questions à

### Agnès Popelin, présidente du collectif Auteuil-Les Princes

#### Quel contre-projet proposez-vous ?

**Agnès Popelin:** Notre projet respecte les lois et règlements ainsi que les accords passés en 1991 entre les villes de Paris et de Boulogne, la FFT et l'Association PP sur le principe « rien à Boulogne, tout à Paris ». La saignée de l'autoroute serait recouverte par une dalle végétalisée accueillant des courts d'entraînement avec gradins. Devenue le cœur du site, la nouvelle esplanade des Mousquetaires, vaste pelouse centrale arborée, offrirait une perspective sur le bois de Boulogne.

#### Quelles retombées positives aurait ce projet alternatif pour les Boulonnais ?

**A.P.:** Avec la couverture de l'autoroute, l'accès principal du stade, ainsi que les livraisons, se feraient au nord. Un parking souterrain sous l'avenue de la Porte-d'Auteuil privatisée répondrait au manque de stationnement, cause de graves nuisances durant les Internationaux de tennis et les

matches aux stades du Parc des Princes et de Jean-Bouin. L'annexion de l'avenue Gordon-Bennett n'est également plus justifiée.

#### Êtes-vous optimiste quant à la réponse de la FFT et de la mairie de Paris sur votre projet ?

**A.P.:** Oui, nous restons optimistes quant à leurs capacités d'écoute. Même si la Ville de Paris et la FFT ont longtemps refusé tout échange de fond sur ce dossier qu'ils ont qualifié de « plan bidon ». Notre expertise a pourtant reçu l'aval de Jean Berthier, grand expert international, spécialiste des ouvrages d'art, professeur honoraire à l'École nationale des Ponts-et-Chaussées. La justice administrative a donné un coup d'arrêt au projet d'extension actuel. Nous leur proposons une alternative pour l'extension du stade Roland-Garros, la balle est dans leur camp...

## JARDIN DES SERRES D'AUTEUIL

**1895 :** début des travaux du jardin

**1968 :** un tiers du jardin est supprimé pour la construction du boulevard périphérique

**1998 :** inscription de la totalité du jardin à l'inventaire supplémentaire des monuments historiques et obtention du label « jardin botanique de France et des pays francophones »

## ROLAND-GARROS EN DATES

**1927 :** construction du stade

**1970 :** le stade compte 9 courts et s'étend sur 3,35 hectares

**1979 :** construction du court n°1

**1994 :** construction du court A (Suzanne Lenglen)

**2008 :** le stade compte 24 courts et s'étend sur 8,5 hectares

## Historique

### UNE PREMIÈRE VICTOIRE POUR LES DÉFENSEURS DU JARDIN DES SERRES D'AUTEUIL

Le tribunal administratif de Paris a décidé, le 1<sup>er</sup> mars dernier, d'annuler la délibération du conseil de Paris portant sur une convention d'occupation du domaine public pour la modernisation du site de Roland-Garros. Le Tribunal a relevé que la délibération n'avait pas suffisamment informé les conseillers de Paris de l'inscription du jardin des serres d'Auteuil à l'inventaire supplémentaire des monuments historiques et que le montant de la redevance due à la Ville, en contrepartie de l'occupation du site de Roland-Garros, était insuffisant.

### EXTENSION DE ROLAND-GARROS

**Février 2011 :** la FFT décide que Roland-Garros restera porte d'Auteuil.

**Juillet 2011 :** signature de la convention d'occupation domaniale du jardin des serres d'Auteuil entre Paris et la FFT.

**Octobre 2011 :** concertation autour du projet de modernisation du stade.

**Juin 2012 :** avis favorable à l'extension du stade par la commissaire en charge de l'enquête publique.

**Février 2013 :** le tribunal administratif annule la délibération du conseil de Paris portant sur la convention d'occupation du jardin des serres d'Auteuil.

**Mars 2013 :** les associations nationales de sauvegarde du patrimoine présentent un projet alternatif pour l'extension du stade Roland-Garros.



Toutes les marques citées appartiennent à leurs propriétaires respectifs. - Cédex 97000 - SIRET: 504 771 312 00015 / 504 783 465 00017 - 2082 - GE communication pour Balouzat Opticiens



# BALOUZAT

OPTICIENS

présente

## la vision sans limite

avec

**VARILUX**® series  
eyecode®

**60€\***  
TTC  
**OFFERTS**

pour l'achat de 2 verres de la famille  
Varilux® S series

\* Offre valable du 20/03 au 30/06/2013, voir conditions en magasin.

Ce dispositif médical est un produit de santé réglementé, qui est livré à l'opticien dans une pochette marquée CE conformément à la réglementation. Il doit être monté dans des montures ophtalmiques par des opticiens qualifiés. Consultez votre ophtalmologiste ou votre opticien pour plus d'information.

**BALOUZAT**  
Opticiens

59-63 Av. Jean-Baptiste Clément  
BOULOGNE BILLANCOURT - [balouzatopticiens.fr](http://balouzatopticiens.fr)

## L'AUTOFORMATION SUR INTERNET EN PLEIN ESSOR

Depuis 2011, l'espace multimédia de la médiathèque Landowski propose aux Boulonnais l'accès gratuit à une multitude de sites d'autoformation. Du soutien scolaire aux langues étrangères, en passant par la préparation au code de la route, l'autoformation en ligne rencontre un large succès. La gamme vient de s'étoffer avec l'acquisition d'un site de perfectionnement en orthographe.

Après les sites de langues étrangères et ceux de prise en main de logiciels bureautique comme *Word* ou *Photoshop*, qui connaissent un engouement important, de nouvelles solutions sont disponibles à l'espace multimédia de la médiathèque Landowski. La dernière acquisition se nomme *Orthodidacte*, une plateforme haut de gamme de perfectionnement en orthographe présentée le 7 mars dernier. « *Il y a actuellement une vraie demande pour l'orthographe*, souligne Guillaume Terrien, champion de France d'orthographe et créateur d'*Orthodidacte*. *Les grandes écoles, les médiathèques et les entreprises sont mes principaux clients.* » Comme la plupart des sites d'autoformation proposés à l'espace multimédia, *Orthodidacte* est un site soigneusement réalisé, aussi bien sur le plan du contenu que sur celui de la mise en œuvre pédagogique. Après un module test pour évaluer son niveau en orthographe, l'utilisateur est guidé, hésite peu, prend plaisir à utiliser les quiz sur un site agréablement mis en valeur, ludique et facile, usant même de vidéos. Une démarche parfaite pour se réconcilier agréablement avec l'orthographe.

### DE LA MÉDIATHÈQUE À SON DOMICILE

Tout se passe au sous-sol de l'espace Landowski. L'espace multimédia regroupe 22 postes informatiques ouverts au public et entièrement gratuits. Du mardi au dimanche, de nombreux Boulonnais se succèdent pour une simple connexion internet mais aussi, de plus en plus, pour bénéficier d'un accès aux sites d'autoformation. Que ce soit pour apprendre une langue étrangère ou potasser un programme scolaire, l'autoformation en ligne offre de grandes possibilités pour permettre à une personne d'apprendre par elle-même, quand elle le souhaite et comme elle le souhaite. La médiathèque a ainsi acquis les droits d'utilisation pour un très grand nombre de sites créatifs, riches, comprenant des exercices et des réponses automatisées,



■ Nouveauté à l'espace multimédia : conçu par Guillaume Terrien, champion de France d'orthographe, un site d'autoformation en orthographe est désormais disponible.

des jeux, des parcours encadrés ou libres, avec reprises de l'apprentissage à l'endroit où la personne l'a stoppé. Souvent onéreux pour les particuliers, ces sites d'autoformation sont donc accessibles gratuitement, pendant 1h30, à l'espace multimédia sur simple réservation. Tous les lecteurs inscrits au réseau des bibliothèques de Boulogne-Billancourt qui en font la demande, en remplissant un simple formulaire, peuvent aussi bénéficier d'un accès à distance aux méthodes de langues *Assimil* et aux tutoriels vidéo de *Vodéclit*. Pour obtenir une connexion à domicile, gratuite et illimitée pour le site *Orthodidacte* ou celui de révision scolaire, du CP à la classe de terminale, *Maxicours*, il suffit de s'inscrire

à l'espace multimédia. Car l'autoformation s'inscrit dans un contexte essentiel de service public, de service rendu à tout usager dans un esprit de démocratisation du savoir et de partage des connaissances mis à la disposition de tous. ■

J-S Favard

### Autoformation

Service disponible à l'espace multimédia - gratuit

Durée : 1h30 (sur réservation)

Réservation sur place ou au 01 55 18 43 56.

Ouvert le mardi, mercredi, vendredi, samedi de 10h à 18h, le jeudi de 12h à 20h et le dimanche de 13h à 18h.

Espace Landowski - 28, avenue André-Morizet

<http://www.bb-multimedia.com/>

## BIENTÔT UN NOUVEAU SUPPORT POUR LA CARTE AMÉTHYSTE

À compter du 1<sup>er</sup> juin, la carte Améthyste change de nom, de support et devient le forfait/titre Améthyste sur support Passe Navigo. Cette initiative du Syndicat des transports d'Ile-de-France consiste à transférer l'ensemble des titres de circulation des Franciliens sous format télébillétique. Les bénéficiaires du nouveau titre sont les mêmes que ceux de la carte Améthyste :

- **les catégories soumises à participation** : personnes âgées de plus de 65 ans ; personnes âgées de 60 à 64 ans bénéficiant d'une retraite pour inaptitude au travail ;
- **les catégories non soumises à participation** : personnes handicapées avec un taux d'invalidité supérieur ou égal à 80 %, anciens combattants, veuves de guerres, veuves d'ancien combattant à partir de 65 ans et plus, mères médaillées à partir de 60 ans et plus.

Le forfait/titre Améthyste garde les mêmes avantages que la carte. Il vous permettra de circuler sur l'ensemble des réseaux RATP, SNCF et, nouveauté, également sur celui de bus OPTILE des zones 1 à 5. Il n'est valable ni dans le Orlyval ni hors de l'Île-de-France.

La procédure de demande change et se déroulera en quatre étapes : 1- se procurer un Passe Navigo ; 2- contacter le CCAS, pour demander, lors du renouvellement ou de la création, un forfait/titre Améthyste ; 3- s'acquitter, selon les mêmes critères qu'avec la carte améthyste, de sa participation ; 4- à réception de l'accord du conseil général, charger son droit sur le Passe Navigo.



# Une visite s'impose avant toute décision

[www.cuisinesizard.com](http://www.cuisinesizard.com)

**01.48.25.36.00**

- De la conception à la réalisation.
- Rénovation d'appartement.
- Art de la table.



Cuisine IZARD depuis 1988



## DÉPANNAGE RAPIDE

Le spécialiste du dépannage rapide depuis 1968

Plomberie - Chauffage - Sanitaire - Électricité

**01 46 08 16 16**



## SOREM - IZARD

**PULSAT** - [www.pulsat.fr](http://www.pulsat.fr)

Électroménager - Télévision - Dépannage rapide

**SAV MAISON**

**01 46 08 11 33**

IZARD & Cie SARL - 36 Avenue Pierre Grenier - 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT

PORTAGE DE REPAS À DOMICILE POUR PARTICULIERS



LE REPAS À DOMICILE  
ET BEAUCOUP PLUS ENCORE

**Dès demain,  
votre repas  
chez vous !**

- Des repas savoureux,  
cuisinés par des professionnels
- Une diététicienne à votre écoute
- Des menus adaptés à votre régime
- Des formules personnalisées

Livraison à Boulogne-Billancourt

**01.78.09.52.30**

[contact@les-menus-services.com](mailto:contact@les-menus-services.com)

**OFFRE DÉCOUVERTE**

Déjeuner à la carte

(13,55 €)

**offert**



Offre promotionnelle non cumulable,  
valable une seule fois jusqu'au 31/12/2013  
et dans la limite de nos disponibilités (réf. BTE0410).

[www.les-menus-services.com](http://www.les-menus-services.com)

10, RUE DU PIC DE BARETTE - 75015 PARIS

PRESTATIONS DE MÉNAGE ET DE REPASSAGE

Le spécialiste  
du ménage  
et du repassage  
haut de gamme



Home Privilèges vous garantit :

> des formules adaptées à vos besoins :  
prestation Qualité, Privilège ou Prestige

> des intervenant(e)s sélectionné(e)s  
selon nos critères qualitatifs élevés  
de recrutement

> un personnel formé au ménage écologique

> le suivi et l'accompagnement de votre  
intervenant(e) par une de nos tutrices.

**01 78 14 04 46**

38 rue de Villiers - 92300 Levallois Perret  
[www.homeprivileges.fr](http://www.homeprivileges.fr)

**Offre d'essai**

3 heures de ménage sans engagement : 9,25 €/H-TTC  
après déduction fiscale, soit 18,50 €/H-TTC avant déduction fiscale

(article 199 Sexdecies du Code Général des Impôts).

valable une seule fois, selon tarifs en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2013

CAISSE D'ALLOCATIONS FAMILIALES

# UN ACCUEIL ADAPTÉ POUR LES SOURDS ET MALENTENDANTS

Grâce à un système de visio-interprétariat en langue des signes française, créé par la société d'intérêt collectif Websourd, les personnes sourdes et malentendantes du département bénéficient désormais d'un accueil individualisé à la CAF de Boulogne-Billancourt.

Le sigle malentendant est désormais affiché à l'entrée de l'agence de la Caisse d'allocations familiales, située rue de Billancourt. Et pour cause: depuis le 1<sup>er</sup> décembre dernier, l'agence de Boulogne-Billancourt assure l'accueil des allocataires sourds de l'ensemble du département. « Aupa-

ravant on s'expliquait par écrit mais cet outil facilite énormément nos échanges », relate Laurence, responsable d'unité. Grâce à ce nouveau système de visio-interprétation, la communication devient plus aisée. Avec une seule nécessité pour l'allocataire: maîtriser la langue des signes. « Le demandeur est accueilli dans un bureau doté d'un écran et d'une webcam connectés à un service d'interprétariat sur Internet. La personne sourde peut ainsi voir et dialoguer avec l'interprète du langage des signes par écran interposé, explique Catherine Chansel, responsable de l'agence de Boulogne-Billancourt. Le conseiller de la CAF, équipé d'un micro et d'un casque, est en lien avec l'interprète afin



de communiquer avec la personne reçue. Via l'ordinateur, le conseiller va appeler l'interprète qui va traduire en langue des signes ses propos. L'utilisateur voit l'interprète signer sur l'écran et lui répond en langue des signes. L'interprète n'a plus qu'à traduire oralement la réponse au conseiller. » Efficacité assurée d'autant plus que la liaison avec des interprètes se fait très rapidement, sans temps d'attente. La CAF des Hauts-de-Seine signe ainsi son engagement pour un accès au droit et à l'information en faveur des déficients sensoriels. ■

**CAF.**  
59, rue de Billancourt.  
Les mardis de 13 h à 16 h et les jeudis de 9 h à 12 h, sans rendez-vous.

**S.D.**



## la pâtisserie OSMONT

s'installe à

# Boulogne-Billancourt








• MACARONS • CHOCOLATS • ENTREMETS • TARTES • PETITS FOURS • CAKES

Après 25 ans d'existence et classée parmi les meilleures pâtisseries de France, La pâtisserie Osmont vient faire profiter aux boulonnais de ses spécialités artisanales entièrement réalisées dans nos ateliers avec les meilleurs ingrédients.

UN INCONTOURNABLE POUR TOUS LES GOURMETS !

www.patisserie-osmont.fr

46 avenue Jean Baptiste Clément 92100 Boulogne-Billancourt - 01 46 04 96 80

CADEAU DE BIENVENUE !

à découvrir dans notre boutique jusqu'au 30 avril



# ENGAGEMENT N°1 : ASSURER LA FIDÉLITÉ DE NOS SALARIÉS

Que vous ayez toujours la même aide à domicile,  
c'est important pour nous !

C'est pourquoi, Cléyade s'engage à apporter des solutions concrètes pour fidéliser son personnel : **CDI, primes qualité, prévoyance, Institut de Formation Cléyade, suivi individuel par une gouvernante...**

Découvrez nos engagements dans le **Contrat de Service en Or Cléyade**.



MÉNAGE  
JARDINAGE



AIDE AUX  
PERSONNES ÂGÉES



GARDE  
D'ENFANTS

Cléyade **BOULOGNE-BILLANCOURT** **01 41 41 01 04**  
50 rue Marcel Dassault  
92100 Boulogne-Billancourt

[www.cleyade.com](http://www.cleyade.com)



- Réseau d'agences agréées de services à domicile -

LA VIE CONTINUE AVEC NOUS

## DÉCOUVREZ LA RÉSIDENCE RETRAITE

### « LE CORBUSIER »

*Ouverture en juillet 2012*

Allier des prestations hôtelières de standing  
et des soins de qualité

Prendre soin de nos aînés et assurer  
leur bien-être

**RÉSERVEZ DÈS À PRÉSENT UN SÉJOUR SUR MESURE**

**Visite 7 j / 7 sans RDV - Une équipe à votre écoute**

**Résidence Orpea Le Corbusier**  
**61-65 Rue de Bellevue - 92100 Boulogne Billancourt**  
**Tél : 01 55 18 01 00 - [boulogne@orpea.net](mailto:boulogne@orpea.net)**

## SENIORS

## LE VIEILLISSEMENT N'EST PAS UNE FATALITÉ

Le docteur Bruno Vuillemin a exercé comme rhumatologue pendant plus de 25 ans, avenue Pierre-Grenier. Ce médecin de 78 ans, encore très actif, se définit lui-même comme « un retraité qui travaille ». Et vient d'écrire un livre préfacé par Jean Piat, 88 ans, et Françoise Dorin, 75 ans, intitulé « *Le plaisir, clef de la longévité* ». Entretien.

**Vous publiez « *Le plaisir... clef de la longévité* », c'est-à-dire ?**

**Bruno Vuillemin :** Je vais vous raconter une anecdote que j'ai vécue lorsque j'étais jeune interne. Je me suis retrouvé face à deux frères quinquagénaires hospitalisés ensemble. L'un paraissait avoir 35 ans, l'autre 80. Les facteurs du vieillissement ne sont donc pas génétiques mais dépendent plutôt du cadre de vie dans lequel nous évoluons. Tous deux avaient des profils psychologiques différents : le premier était un bon vivant, débordant d'enthousiasme, le second, doté d'un caractère pessimiste. Autre exemple ? Le ministre britannique Churchill dont le caractère a prouvé que la joie et l'appétit de vivre magnifient l'importance du bonheur dans la prévention du vieillissement.

**Tous les plaisirs ?**

**B. V. :** Oui. Se nourrir de façon équilibrée mais toujours avec l'esprit festif. Vive le vin, les fruits



■ De gauche à droite, trois seniors heureux : Bruno Vuillemin, Françoise Dorin et Jean Piat.

rouges et le poisson ! Pratiquer un sport que l'on aime, de préférence avec des amis ou en famille, et non se forcer à faire trois heures de jogging parce qu'il le faut ! Même chose pour la sexualité qui n'est plus un tabou. La sexualité des personnes âgées se cultive et j'en connais qui, à plus de 80 ans, continuent à s'émouvoir ensemble. Avoir une vie sexuelle active n'est pas essentiel à une bonne santé mais y contribuerait grandement. La convivialité, sous toutes ses formes, est incontestablement une forme de plaisir pour vivre plus longtemps.

**Qu'est-ce qui contribue au mal vieillir ?**

**B. V. :** Arrêter toute activité ! L'une des choses essentielles consiste à travailler le plus longtemps possible. Il y a quelques années, de nombreuses centenaires avaient été « repérées » en Auvergne et en Aveyron. Toutes s'occupaient, brodaient, tricotaient, etc. Il faut avoir des passions, aider les autres afin de s'aider soi-même. Nous devons lutter contre la « bunkerisation » des personnes âgées. La maladie la plus grave du vieillissement c'est la solitude ! Si l'on est isolé, cela marque le début d'une fin attristante. Comme l'a dit Platon, « *ce qui est important, ce n'est pas de vivre mais de bien vivre* ».

**La durée de vie s'allonge, autant la vivre bien ?**

**B. V. :** Aujourd'hui, nous pouvons parler du quatrième âge qui se situe entre 75 et 100 ans et

qui peut se vivre de façon assez épanouissante. Dans nos pays dits développés, nous gagnons trois mois de vie par an mais surtout quatre mois de vie active en bonne santé. La qualité du vieillissement – et son allongement – ne dépendent pas de la génétique mais du style de vie que l'on a décidé de choisir dans le plaisir. Je dis choisir, c'est-à-dire adopter une conscience préventive. Pour vivre bien et longtemps, il se dégage une règle : c'est d'y mettre ses forces vives, de vouloir répondre présent, vraiment dans le plaisir, quel que soit le moment de l'existence. Dans notre cerveau existent des réserves de neurones inemployées, il faut les utiliser. Le vieillissement n'est pas une fatalité et nous possédons des facultés d'adaptation plus importantes que l'on ne pense. En France, malheureusement, le regard est encore trop souvent pessimiste et les personnes âgées fréquemment ignorées. ■

**Propos recueillis par Sabine Dusch**

« *Le plaisir... clef de la longévité* »

**Docteur Bruno Vuillemin.**  
**Éditions Bussière. 15 €.**



## GRUPE « UNIS POUR BOULOGNE-BILLANCOURT »

### VERS LA FIN DE LA « TRANSPARENCE »



© DR

La démocratie est décidément bien malmenée en cette fin de « règne » du maire actuel, et la communication municipale en est le criant révélateur.

Après avoir organisé une vaste opération de propagande à l'occasion de l'île Seguin, qui n'a aucune valeur légale et qui a coûté la bagatelle de 219955 € aux contribuables Boulonnais;

après avoir transformé le Bulletin d'information municipale en véritable roman-photo à sa gloire (notre édile est deuxième dans le concours départemental des maires le plus souvent photographiés dans leur magazine municipal); le maire tente désormais de censurer la promo-

tion du débat démocratique auprès des Boulonnais. Ainsi, nous avons appris, via le site Internet de la ville, que les débats du conseil municipal ne seraient plus retransmis, et ce, jusqu'aux municipales de mars 2014.

Pourtant, le règlement intérieur de notre assemblée, voté à l'unanimité du conseil municipal en juillet 2008, indique dans son article 12: « Les séances du conseil municipal sont filmées et retransmises sur le site internet de la Ville. »

Cela ne semble donc pas déranger le maire qui, au-delà de cette volonté affichée de censure, n'a pas jugé utile de soumettre préalablement son projet au conseil municipal, dans le cadre d'une modification du règlement intérieur.

Malheureusement, nous avons toutes les raisons de penser qu'en cette dernière année de règne, ce verrouillage orchestré de la propagande municipale ne fera que s'accroître.

Vous pouvez néanmoins compter sur notre groupe pour continuer à incarner une opposition constructive et déterminée, dans le seul intérêt des Boulonnais dont les préoccupations sont nombreuses, et, sans oublier que c'est en mars 2014 qu'une nouvelle équipe devra prendre en charge les intérêts de la ville. ■

■ Mathieu Barbot

et le groupe Unis pour Boulogne-Billancourt.

### Pour rencontrer les membres du groupe « Unis pour Boulogne-Billancourt »

63, rue de Billancourt (angle route de la Reine)

Tél.: (01) 41 31 39 78 et (01) 41 31 45 09.

e-mail: [contact@upbb.fr](mailto:contact@upbb.fr)

Web: [www.upbb.fr](http://www.upbb.fr)

Ouverture permanence du mardi au vendredi de 15 h à 18 h.

## GRUPE « @LTERNANCE »

### ENFIN !



© DR

Après une fermeture de plus d'un an, la piscine vient, enfin, de rouvrir. Une année durant laquelle les Boulonnais auront dû, à nouveau, se priver de cet équipement qu'ils apprécient. Plus de bébé-nageurs, plus de gymnastique aquatique, des activités réduites pour les plus jeunes, mais aussi la traversée de l'été à chercher une piscine de remplacement pour pouvoir se rafraîchir certaines journées caniculaires ou simplement se détendre le dimanche.

Souvenez-vous, en 2002, la municipalité précédente lance le projet d'extension-rénovation de la piscine-patinoire. La fermeture de la piscine dure 18 mois au lieu de 6 et pénalise durement les clubs sportifs.

La ville dépense 30 millions d'euros. Il va de soit qu'avec un tel budget et un tel délai, la municipalité de l'époque est soumise à une obligation de résultat.

Hélas, malgré les multiples et coûteuses opérations de communication comme la fastueuse

cérémonie des vœux de la nouvelle année 2004 à la patinoire et ses 10 000 invitations, le beau temps ne durera pas.

En effet, de nombreuses malfaçons sont découvertes dès 2005. Un manque de rigueur et de suivi de la municipalité, de la commission d'appel d'offres et des services techniques expliquent pour partie ces errements et rendent impérative une nouvelle fermeture en 2012. La durée de celle-ci passe alors de 6 mois à 12 mois!

Le préjudice pour la population sera, toutefois, moindre du fait de la mise en service d'un bassin provisoire assurant une certaine continuité des activités sportives.

Le montant de ces nouvelles réparations se chiffre à près de 15 millions d'euros. La somme correspondant au versement des assurances, que la ville espère récupérer, est toujours pendante devant les tribunaux.

Mais ne boudons pas notre plaisir. Souhaitons qu'avec ce nouveau départ :

- Les activités lucratives du délégataire soient strictement encadrées par le cahier des charges,
- Les compétitions de natation puissent être régulièrement organisées,

- Les installations sanitaires fonctionnent de manière satisfaisante avec des vestiaires enfin gratuits,
- L'accueil et la mise en service de la cafétéria soient appréciés,
- La surveillance soit en permanence exercée par un personnel qualifié.

En outre, compte-tenu de l'augmentation exponentielle de la population de la ville, le groupe @lternance persiste à penser que la construction d'une deuxième piscine s'impose.

Formons le vœu que ce feuilleton d'une ouverture à éclipses de la piscine et de réparations ruineuses pour la ville soit définitivement clos!

■ Marc Fusina

et les élus du groupe @lternance

### Nous joindre, nous rencontrer, vous informer:

Groupe @lternance: 169, rue Gallieni

92100 Boulogne-Billancourt. Tél.: 01 48 25 63 61.

Courriel: [alternancebb92@orange.fr](mailto:alternancebb92@orange.fr)

Blog / <http://boulognebillancourt.hautefort.com/>

Ouvertures de la permanence:

Uniquement mardi et vendredi et sur rendez-vous.

## GROUPE DE LA MAJORITÉ RASSEMBLÉE UMP-UDI-DIVERS DROITE

**OPPOSITION CONSTRUCTIVE**

**D**ans un article de la presse nationale publié le 15 mars dernier, une partie de l'opposition s'émeut de la suspension, à moins d'un an des élections municipales, des retransmissions sur internet des conseils municipaux.

Cette proposition n'a rien d'une censure ou d'une fantaisie. C'est une mesure de prudence, afin d'éviter la possible récupération à des fins électorales des séances du conseil municipal. Cette polémique est un grand classique entre gauche et droite alternativement au pouvoir, qui reprochent toujours au camp adverse de ne pas respecter le principe de neutralité ordonnant toute action informative ou publicitaire d'une communication institutionnelle avant une élection.

À Boulogne-Billancourt c'est une grande première, puisque les critiques adressés à la majorité proviennent du même camp politique !

Puisque certains ne semblent pas connaître ces règles, il nous semble utile de les rappeler, car nous considérons en ce qui nous concerne, que charité bien ordonnée commence par soi-même.

Si aucune disposition ne contraint les collectivités à cesser leurs actions de communication avant une échéance électorale, celles-ci sont encadrées par la loi et la jurisprudence. L'utilisation notamment de tout procédé de publicité commerciale par la voie de la presse ou par tout moyen de communication audiovisuelle est limitée voire interdite dans les mois qui précèdent une élection.

Dans ce cadre, les sites internet des collectivités territoriales n'ont pas vocation à participer directement ou indirectement à la campagne électorale des candidats ou des listes.

Ceux-là mêmes qui donnent aujourd'hui des leçons de contentieux électoral se sont déjà dans le passé bruyamment manifestés, formulant des critiques jamais retenues par le juge !

Nous constatons ainsi, une fois de plus, cette opposition stérile et inutilement agressive pousse des cris d'orfraie sans la moindre justification au seul bénéfice de la gauche.

Aux attaques politiciennes infondées, nous préférons user les moyens d'une opposition constructive : le meilleur dernier exemple en date est le soutien de la Ville au projet alternatif des associations s'opposant au Plan d'extension de Roland-Garros proposé par la mairie de Paris.

Leur plan B, conçu pour « préserver » les espaces verts existants de l'Ouest parisien, consiste à aménager les nouveaux courts de tennis au nord, sur une dalle à construire au-dessus du périphérique et de l'autoroute A 13.

Ce projet a le mérite d'apporter une réponse concrète, dans l'intérêt du tennis et du Tournoi de Roland-Garros, tout en préservant les serres d'Auteuil et les Boulonnais.

Voilà un exemple d'opposition constructive, au service du bien commun.

Nous la préférons à l'opposition uniquement personnelle et politicienne de certains. ■

■ Les élus de la Majorité rassemblée

**Pour nous joindre :**

Permanence de la Majorité Rassemblée UMP – UDI – Divers Droite  
pour Boulogne-Billancourt

36, rue Carnot 92100 Boulogne-Billancourt

Téléphone : 01 41 31 16 77.

Courriels : permanence.ump.boulogne@gmail.com

ou udi92100@gmail.com

158  
côté  
**PISCINE**



LE BISTROT 158 CÔTÉ PISCINE  
EST OUVERT 7/7

**NOUVEAUX HORAIRES :**

Du lundi au samedi :  
de 9h30 à 15h00 et de 18h00 à 23h00

Le Dimanche de 9h30 à 17h30 (service continu de 12h à 17h)

**HAPPY HOUR**

lundi au samedi de 18h à 20h.

Venez profiter des premiers beaux jours sur notre terrasse  
et découvrir notre **formule Ardoise week-end** et notre **Brunch du dimanche**.

Plus d'informations en consultant notre site [www.158cotepiscine.com](http://www.158cotepiscine.com)

suivez nous sur **Facebook** 



Angle du 158, rue du Vieux Pont de Sèvres et du 9 rue Heyrault - Réservations au **01 46 21 07 73**

Parking Vinci et station Vélib à 50 m et à quelques pas seulement des stations de métro Marcel Sembat et Billancourt



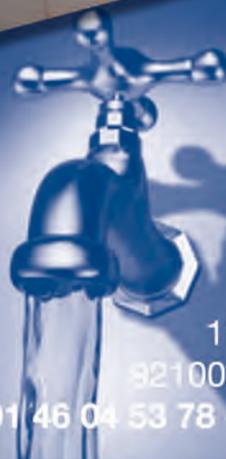
**PLOMBIER**

e.l.m. leblanc  
Tel : 01 46 04 53 78  
FACEBOOK 04 50 83

**PLOMBIX**

**PLOMBIX**  
Le spécialiste  
de la plomberie

**Centre Artisanal**  
11, rue Esnault Pelterie  
92100 Boulogne-Billancourt  
Tél.: 01 46 04 53 78 - Fax: 01 46 04 58 83



**BIBLIOTHÈQUES - PLACARDS - BUREAUX  
LITS RABATTABLES - ESPACES RANGEMENT  
DRESSING - AGENCEMENTS INTÉRIEUR**



[www.artdurangement.fr](http://www.artdurangement.fr)



33<sup>er</sup> avenue Edouard Vaillant  
BOULOGNE - 01 46 21 55 55  
[adrboulogne@wanadoo.fr](mailto:adrboulogne@wanadoo.fr)

# LA BOULONNAISE, C'EST LE SAMEDI 13 AVRIL !



## Et si on se faisait un petit tournoi de pétanque en famille ?

Les élus et conseillers de quartier refont le match avec le tournoi de pétanque en doublette, La Boulonnaise. Cette deuxième édition est organisée, comme l'année dernière, au parc des Glacières samedi 13 avril de 13h à 18h. Ouverte aux plus de 12 ans, la compétition permet, des jeunes aux seniors, aux hommes comme aux femmes, de se mesurer et échanger, dans la bonne humeur. À 18 heures, participants et spectateurs sont conviés à la remise des récompenses et au verre de l'amitié. De nombreuses animations sont prévues tout au long de l'après-midi, avec la présence de Bruno Le Boursicaud, champion du monde, et des membres de l'ACBB pétanque. On peut se faire prêter des boules ou venir avec les siennes.

Renseignements et inscriptions  
sur [www.boulognebillancourt.com](http://www.boulognebillancourt.com) ou au  
0155184105. Infos à la permanence de quartier :  
0 800 36 13 53.

Tarifs : 3 € par personne,  
6 € par doublette.

Attention, nombre  
de places limité !



**1 Parchamp – Albert-Kahn**  
Des résidents des Abondances héros  
d'un court métrage

**2 Silly-Gallieni**  
Il est fou des oiseaux

**3 Billancourt – Rives de Seine**  
De nouveaux commerces rue d'Issy

**4 République – Point-du-Jour**  
Les habitants des Pouillon  
préparent leur fête

**5 Centre-ville**  
Réunion de quartier

**6 Les Princes – Marmottan**  
À la rencontre de M.A Graff

**Bal de printemps** Le prochain Bal de printemps se tiendra le mardi 23 avril de 15h à 18h à la maison Walewska, 7, rue de Montmorency. Réservation dans la limite des places disponibles à la permanence de quartier, 42, avenue Jean-Baptiste-Clément. Tél.: 0800 29 93 27.



# dans nos quartiers



## 1 PARCHAMP-ALBERT-KAHN

**Ségolène Missoffe** Maire adjointe  
**Béatrice de Villepin** Conseillère municipale

**Permanence:** 42 avenue J.-B.-Clément.  
N° vert: 0800 29 93 27.  
Lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.



**Une soirée-débat aux Abondances a donné lieu à la projection d'un film intergénérationnel, réunissant de jeunes comédiens et des personnes âgées dans le cadre d'un projet soutenu par la Ville.**

## DES RÉSIDENTS DES ABONDANCES HÉROS D'UN COURT-MÉTRAGE



Les personnes âgées ont pris beaucoup de plaisir à jouer dans un court-métrage très émouvant.

Le 28 février, au théâtre des Abondances, s'est tenue une soirée-débat sur le thème « quels lieux d'échanges culturels de 9 à 99 ans ? ». Au programme, la projection d'un court-métrage « ça déménage » et dans lequel jouaient plusieurs pensionnaires de l'EPHAD. « Il s'agit d'un projet intergénérationnel entre les résidents du centre de gérontologie et les Enfants de la Comédie, relate Marie-Noëlle Billard-Moureau, administrateur de l'association des Enfants de la Comédie. Nous avons organisé

des ateliers aux Abondances avec de jeunes comédiens, des comédiens professionnels et des personnes âgées. Outre l'échange entre générations, notre but était de mettre les personnes âgées dans une situation professionnelle qu'elles n'avaient pas connue. Tous ont eu beaucoup de plaisir à jouer. » Expérience intergénérationnelle nouvelle et ludique qui a bénéficié, entre autres soutiens, de celui de la Ville et a donné lieu à un court-métrage qualitatif et émouvant. ■

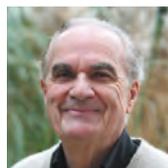
S.D.

### Nouveau commerce

#### Queues de Cerises, un supermarché bio

Cette boutique au concept original propose un vaste choix de produits biologiques : fruits et légumes, fromages et charcuteries à la coupe et de la lessive en vrac. Son plus ? Un espace santé-beauté où vous attend une conseillère et... un parking clients.

**21, avenue Jean-Baptiste-Clément.**  
Tél. : 01 46 05 07 35/www.queues-cerises.fr



Homme de théâtre célèbre, auteur de 12 pièces allant du drame

social contemporain (*Infidèles*) à la comédie légère (*Qu'importe le flacon*) jusqu'à la tragédie classique en alexandrins (*le Galant sanguinaire*, *Les Fous de la Reine*, *Diogène le Cynique...*) et à la comédie antique,

toujours en vers (*Le Philosophe et la Putain*) Jacques Rampal réside à Boulogne-Billancourt. En 1992, sa première pièce *Célimène et Le Cardinal*, créée au théâtre de la Porte Saint-Martin, avec Ludmilla Mikaël et Gérard Desarthe, mise en scène par Bernard Murat, obtient 3 Molières et 7 nominations dont 2 pour l'auteur (meilleur espoir, meilleur auteur). Elle sera jouée dans

le monde entier, y compris aux États-Unis, en anglais et... en vers. Jacques Rampal devrait prochainement proposer des ateliers théâtre aux Abondances justement.

**Informations:**  
**Les Enfants de la Comédie.** Tél. : 01 46 26 00 39 / 06 60 46 42 29.  
**www.enfantsdelacomédie.asso.fr** – **info@enfantsdelacomédie.asso.fr**

**Rencontre du quartier Silly-Gallieni,** le mercredi 17 avril au collège Barholdi, 28 rue de l'Ancienne-Mairie à 19h. en présence du maire et des élus de quartier.



© Bahi

**Mésange à longue queue, mésange huppée, pic épeichette, pic-vert... ces espèces d'oiseaux sont bel et bien visibles à Boulogne-Billancourt en plein centre-ville. Et c'est le Boulonnais Denis Joye, grand passionné de volatiles, qui nous le dit.**

## DENIS JOYE, UN DRÔLE D'OISEAU

Lorsque Denis Joye, informaticien de 56 ans, nous parle des oiseaux, ses yeux s'illuminent. Des yeux exercés à capter le moindre mouvement volatile. « *On exerce ses sens en fonction de ses affinités, de ses centres d'intérêt* », souligne ce Boulonnais qui a répertorié une trentaine d'espèces observables à Boulogne-Billancourt : merles, rouges-gorges, troglodytes, pinsons des arbres, fauvettes tête noire... « *Cette diversité aviaire s'explique notamment du fait de la proximité de notre ville avec la Seine, le parc de St-Cloud...* », poursuit-il. C'est avec fierté qu'il nous montre le meilleur centre d'observation qui soit : son balcon, dans un immeuble de la résidence *Grand large*, rue de Silly. Un immeuble extrêmement bien situé, donnant sur l'allée verte du mail du Maréchal-Juin. « *Cet endroit est un véritable havre pour les oiseaux qui peuvent y faire une halte* », précise cet adepte de nature et d'écologie, organisateur bénévole de sorties au parc de l'île Saint-Germain, pour la LPO - Ligue de protection des oiseaux.

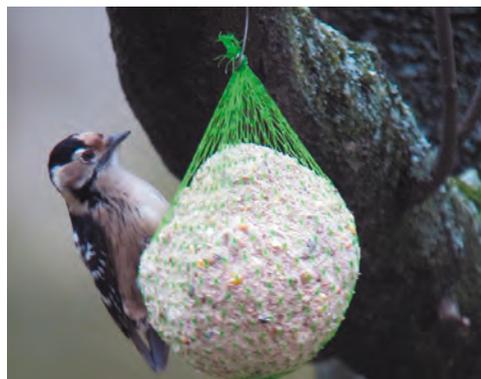
### SOUS LE CHARME

Les parents de Denis – il a grandi à la campagne – lui ont appris tout petit à reconnaître les oiseaux, leurs chants. « *Je suis très tôt tombé sous le charme et la beauté de ces animaux. Je les observe depuis une dizaine d'années. Très régulièrement depuis deux ans, j'y consacre au moins une matinée*

*entière par week-end.* » Ses randonnées cyclo avec le CCBB (Cyclo-club de Boulogne-Billancourt), qu'il fréquente depuis 2005 et préside actuellement, ont entretenu son rapport viscéral à la nature. « *J'ai eu envie d'en savoir plus...* » Alors, il se professionnalise, s'équipe, en plus de sa paire de jumelles, d'une longue-vue montée sur un trépied, y fixe un *Canon* compact pour réaliser des prises de vue en digiscopie (technique permettant de coupler le zoom de l'objectif de l'appareil photo et celui de l'oculaire de la longue-vue). Puis il acquiert un enregistreur pour la prise de son et se crée un blog pour faire part aux amateurs de ses dernières découvertes, que vous pouvez d'ailleurs visiter sur :

<http://denis.joye.free.fr> ■

M.K.D.



© Denis Joye

■ Un pic épeichette picore une boule de graine disposée sur une branche par Denis.



## 2 SILLY - GALLIENI

**Pascal Louap**  
Maire adjoint

**Sylvia Bondoux**  
Conseillère municipale

**Permanence :** 652, mail du Maréchal-Juin  
N° vert : 0 800 50 90 62.

Lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.



## Journée du commerce équitable à l'espace Ozanam le 20 avril

Organisée par l'association Artisans du monde, la traditionnelle journée du commerce équitable mettra cette année en valeur deux nouveaux producteurs, de café en République démocratique du Congo et de thé en Chine. Et comme toujours, exposition de produits d'artisanat (accessoires de mode, bijoux, objets de décoration, livres, instruments de musique, jeux-jouets...), dégustation-vente de produits alimentaires issus de l'agriculture biologique (cafés, chocolats, jus de fruits, miels, pains d'épices, thés, confitures, biscuits, fruits séchés, riz, produits nouveaux...), et présence d'un traiteur. Mais aussi : stand d'information sur les partenaires et les organismes de commerce équitable. Venez nombreux !

## Nouveau professionnel de santé

### Ostéopathe-kinésithérapeute

Renaud Scheuer, masseur-kinésithérapeute diplômé, propose des soins d'ostéopathie en cabinet (33, place des Ailes) et d'ostéopathie et de kinésithérapie à domicile.

**Prise de rendez-vous au 06 61 18 89 57 (pour l'ostéopathie) et au 06 95 89 37 45 (pour la kinésithérapie).**



## 3 BILLANCOURT – RIVES DE SEINE

**Marie Laure Godin**  
Maire adjointe

**Sylvie Rougnon**  
Conseillère municipale

### Permanence :

5, place Bir-Hakeim  
N° vert : 0800 36 13 53.  
Lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi  
de 9h à 12h et de 14h à 18h.



### L'aumônerie fait la fête !

Comme chaque année, les jeunes de l'enseignement public, leurs animateurs et leurs familles se retrouvent pour un temps de célébration et partage d'un dîner. La soirée se poursuit par la présentation d'un spectacle qu'ils ont créé, fruit de leurs convictions et de leur enthousiasme. Venez les rejoindre !

**Samedi 13 avril à partir de 18h. Salle polyvalente du Vieux Pont-de-Sèvres. Place Haute.**

### Nouveau commerce

**L'ATELIER.** La sandwicherie ouverte par Antonin Legoff propose des sandwiches classiques, des wraps, des bagels, des « bruschette », des soupes maison... mais aussi des gâteaux, tartes, mousses au chocolat, yaourts. Une belle aventure commerciale pour un jeune homme qui a mis toutes ses économies et son énergie dans ce beau projet.

**Possibilité de commande en ligne au 06 62 57 75 37 ou à récupérer sur place au 32, rue de Meudon.**

Grâce à **Tough Cookie shop**, concept store inédit, et à **Krok gourmet**, petite restauration fraîche, deux commerces ouverts par des jeunes ultra-dynamiques, la paisible rue d'Issy prend des couleurs.

## DE NOUVEAUX COMMERCES ORIGINAUX RUE D'ISSY



© Bahi

■ Tough Cookie shop



© Bahi

■ Krok gourmet

**W**elcome to **Tough Cookie shop** ! À la fois magasin de vêtements, galerie d'art, salon de tatouage et de piercings où l'on peut boire un café en dégustant un cookie de fabrication artisanale, puis repartir avec une paire de baskets... Tough Cookie shop est un concept inédit en France et ailleurs aussi. Pour la petite histoire, en argot made in USA, tough cookie signifie « dur à cuire... ». L'idée a germé lorsque Delphine et Olivier, deux Boulonnais qui travaillaient dans la restauration, ont tout laissé tomber pour ouvrir une boutique à 100 mètres de chez eux, rue d'Issy. « *Nos amis Didier et Yohan, basketteurs, et Valérie, passionnée d'art, ont décidé de se joindre à nous, chacun apportant son idée et tout ce qui le fait vibrer* », raconte Olivier. Ainsi, dans un décor très new-yorkais, ce lieu original propose une sélection de vêtements tendance, des bijoux, des baskets – sneakers s'il vous plaît –, dont certains modèles en édition limitée.

Tough Cookie est également une galerie d'art qui met notamment à l'honneur les artistes boulonnais : Lamine Narbe (avril), Xavier Ritt (mai), Captain Design (juin), Arnaud Crassat (juillet), Christophe Catelain (septembre). Le 1<sup>er</sup> mercredi de chaque mois, place au vernissage : Tough Cookie se transforme en un lieu de convivialité avec ses apéro-shop, tapas et vins au verre servis de 21h à 23h, le vernissage débutant à 19h.

Sous les initiales **KG**, pour **Krok gourmet**, c'est un petit resto de cuisine rapide qui s'installe. Tout est fait maison, de l'entrée au dessert ! Après avoir débuté un master d'économie, puis donné dans le diagnostic immobilier, Alexis décide de se lancer dans la restauration. Marié et père

d'un petit garçon, le jeune homme constate que le quartier manque d'endroits offrant une cuisine rapide et pas chère pour déjeuner le midi (sa femme, qui travaille dans le coin, est bien placée pour le savoir). Il fait une étude de marché et ouvre un petit restaurant rue d'Issy, dans un local qu'il refait entièrement. À la frontière entre sandwicherie et restauration traditionnelle, l'endroit propose une sélection de sandwiches, des salades, des soupes, des Burger frites, quelques plats chauds comme du Fish and chips, des pièces de bœuf/frites et, pour finir, une myriade de desserts mais aussi de délicieux petits-déjeuners. Ce qui n'est pas pour déplaire au voisinage. « *Le quartier m'a très bien accueilli, les riverains sont contents. Avec nos commerces, Olivier et moi-même avons apporté un peu de vie dans cette rue qui reste encore très paisible.* » Les deux compères s'entendent comme larrons en foire.

D'autres commerces originaux sont venus dynamiser le quartier : **La machine à coudes**, un petit bistrot à l'ambiance rétro et aux tables recyclées (35, rue Nationale) ; et Heven, un magasin de prêt-à-porter où l'on peut trouver une multitude d'objets originaux (33 bis, rue Nationale) ■ **Gioconda Leroy**

**Tough Cookie shop.** Ouvert du mardi au samedi de 10h à 20h, le dimanche de 14h à 20h, fermé le lundi. Tél. : 06 21 63 44 17.  
<http://www.facebook.com/ToughCookieShop>

**Krok gourmet.** Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 16h30, le samedi de 10h30 à 16h30. Soirées privées sur demande.  
Tél. : 01 75 49 45 65 ou 06 75 21 18 01.  
[www.facebook.com/pages/krok-gourmet](http://www.facebook.com/pages/krok-gourmet)



## 4 RÉPUBLIQUE – POINT-DU-JOUR

**Léon Sebbag,**  
Maire adjoint

**Céline Sicard,**  
Conseillère municipale

### Permanence:

221, bd Jean-Jaurès.

Tél.: 0800 69 89 44.

Lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.



À l'occasion de la fête des voisins, le 1<sup>er</sup> juin prochain, des habitants de l'ensemble Le Point-du-Jour, conçu par Fernand Pouillon, ont décidé d'organiser un anniversaire qui leur tient à cœur: le cinquantenaire de leur résidence. Un « demi-siècle » fêté notamment par la réalisation d'une exposition. Explication.

## POUR LES 50 ANS DES « POUILLON », DES RÉSIDENTS SE MOBILISENT !

La construction de la résidence Le Point-du-Jour aura duré 7 ans, de 1957 à 1963. Il s'agit d'un ensemble de 2260 logements, équipements et commerces, presque en bord de Seine, répartis sur plus de 25 immeubles, hauts d'un à quinze étages. Et qui se situent avenue Pierre-Grenier, rue du Point-du-Jour, cours des Longs-Prés, place Corneille, rue du Dôme. Si cette manifestation est portée par une grande majorité des habitants du quartier, François Chartier fait partie des organisateurs de cet

événement qu'il commente en ces termes: « Depuis notre arrivée à Boulogne et le coup de foudre que nous avons eu pour cette ville, mon épouse et moi avons envie de nous impliquer dans la vie locale et, à notre niveau, de participer au lien social fort qui existe entre ses différents habitants. Organisant depuis deux ans la fête des voisins dans notre cage d'escalier et amoureux de notre résidence du Point-du-Jour, nous voulons à travers cet événement renforcer les connexions dans le quartier entre les différents immeubles, tel que l'avait imaginé Fernand Pouillon à l'époque. » D'ores et déjà, ces « aficionados » boulonnais ont récolté via, entre autres, les archives de la mairie, des anciennes plaquettes commerciales, des publicités de l'époque, des photos de la construction, etc. « Les conseillers syndicaux des immeubles sont conviés à nos réunions de préparation. L'exposition est l'un des moyens que nous avons imaginés pour que les habitants soient impliqués, intéressés et motivés par cette belle fête. Ce sera par ailleurs l'occasion, pour les nouveaux habitants, d'échanger avec les plus anciens sur ce que fut l'ensemble du Point-du-Jour au fil des décennies. » ■ **S.D.**



© Anraud Olszak

■ Si vous possédez des documents « historiques » sur cet ensemble Pouillon, faites-vous connaître via [50anspouillon@gmail.com](mailto:50anspouillon@gmail.com)

### Nouveau commerce

**AVÉO.** Le Home Staging consiste à ranger, nettoyer, dépersonnaliser, équiper, repeindre et même meubler un logement vide pour aider les éventuels acquéreurs à s'y projeter (diagnostics immobiliers, solutions pour les acquéreurs...)

9, rue Pierre-Grenier. Tél. : 06 18 36 08 70  
[agence-boulogne@aveo-immo.fr](mailto:agence-boulogne@aveo-immo.fr)

### Nouveaux professionnels de santé

#### SOPHROLOGUE-RELAXOLOGUE

Stéphanie Roigt

59-61, rue d'Anjou. Tél. : 06 61 49 93 32

09 81 08 99 72

[sophroboulogne@gmail.com](mailto:sophroboulogne@gmail.com)

#### PHARMACIE DU SOLEIL

Dr Reza Soroush

34, avenue Pierre-Grenier

Tél. : 01 46 20 20 70. Fax: 01 46 20 59 89.

Mail : [pharmaciendusoleil@live.fr](mailto:pharmaciendusoleil@live.fr)

### HOMMAGE À RAOULT HURAULT

Très connu dans le quartier, Raoul Hurault, malheureusement décédé en août dernier, avait été nommé chevalier dans l'ordre des Palmes académiques au titre du ministère de l'Éducation nationale en février 2013 pour services rendus à l'Éducation nationale. Avec son épouse Fabienne, il résidait à Boulogne-Billancourt depuis 1969 et dans le cadre de son métier de professeur-formateur dans les écoles hôtelières, il avait beaucoup voyagé. Raoul Hurault était aussi très impliqué dans la vie locale où, notamment, il tenait régulièrement des bureaux de vote.

### RAPHAËL TAMBYEFF EN CONCERT LE 19 AVRIL À LA CHAPELLE SAINT-PIERRE

Concert d'orgue et de chants autour du temps pascal. Le nouvel orgue installé à la chapelle Saint-Pierre permet, désormais, de proposer aux Boulonnais des œuvres variées interprétées par des organistes de talent. Après le concert du 27 mars, le doyenné de Boulogne propose un second rendez-vous, un concert interprété par Raphaël Tambyeff (organiste de Notre-Dame de Passy), Pierre Catala et Philippe Barret (ténor et baryton, membres du chœur de Radio France). Participeront également à cette soirée deux organistes boulonnais, Delphine Lherbier et Gaëlle Meunier.

**Chapelle Saint-Pierre.** 59, rue du Point-du-Jour. Vendredi 19 avril à 21h. Participation libre au profit de l'espace Saint-François-de-Sales qui ouvrira en avril 2014 sur le quartier Seguin-Rives-de-Seine.



## 5 CENTRE-VILLE

**Michel Amar**  
Maire adjoint

**Sandy Vétillart**  
Conseillère municipale

**N° vert: 0800 68 45 25.** Lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.  
**Permanence:** 14 ter, av. André-Morizet, N° vert: 0800 68 45 25. Lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi de 9h à 12h. et de 14h à 18h



### L'association Sourire à domicile

qui apporte son soutien aux personnes en perte d'autonomie physique et psychique à cause, notamment, de maladies orphelines comme la PSP (paralysie supranucléaire progressive), propose une rencontre autour d'un petit-déjeuner le mercredi 10 avril de 10h à 12h sur le thème: L'aidant doit-il se fixer des limites? Le débat se déroulera à l'espace Santé, situé à l'annexe Delory, 24, avenue André-Morizet.

**Présence à confirmer au 0679376312**  
ou [soureadomicile@yahoo.fr](mailto:soureadomicile@yahoo.fr).

### Nouveau commerce

#### ARTHUR BONNET

Spécialiste de la cuisine équipée.  
**85, route de la Reine - Du mardi au samedi de 10h à 19h. Tél. : 0141222568.**

L'amphithéâtre de l'espace Landowski a accueilli, le 20 mars dernier, la rencontre annuelle du quartier Centre-ville. Le maire, Pierre-Christophe Baguet, les élus territoriaux, Michel Amar et Sandy Vétillart, les conseillers de quartier et le commissaire divisionnaire Alain Véron étaient présents afin de répondre aux questions des Boulonnais. À l'ordre du jour: la sécurité.

## RETOUR SUR LA RENCONTRE DE QUARTIER

«**V**otre présence témoigne de l'intérêt que vous portez à la vie de votre cité. Son avenir, et celui de votre quartier, doit s'écrire avec ses habitants.» Tels étaient les mots de Michel Amar qui a introduit cette soirée. Le maire a ensuite pris la parole pour remercier les conseillers de quartier, nouvellement élus ou réélus: «*Votre engagement au service de la ville et des Boulonnais est important. Il permet l'amélioration du cadre de vie de chacun.*» La question de la sécurité a été le point le plus important de cette réunion. Un bilan a été fait sur la résidence de la Belle-Feuille qui a retrouvé de la sérénité grâce à l'installation d'un dispositif de vidéosurveillance et de grilles fermées la nuit. Si, certains soirs, quelques individus persistent à occuper le jardin public situé au pied des immeubles, la situation s'est nettement améliorée grâce à la présence de vigiles effectuant des rondes de nuit, comme les riverains peuvent le constater. Le commissaire en a profité pour faire le point sur les chiffres de la sécurité qui ont été satisfaisants sur l'ensemble de la ville en 2012: moins 22 % de vols avec violence, baisse de 4,88 % des cambriolages, notamment grâce à l'opération tranquillité vacances, disparition de certains gangs... Seule préoccupation, la recrudescence de cambriolages depuis le début de l'année 2013 par des individus en provenance d'Europe de l'est portant cravates et costumes et encore difficiles à appréhender. Autre point évoqué: la présence de motos en nombre sur la Grand-Place qui génèrent des nuisances sonores et occupent l'espace public au détriment des piétons. Ce problème, qui peut s'expliquer à cause du boom des deux-roues qui n'existait pas au moment où

cette place a été pensée, va être amélioré grâce à une prochaine campagne de sensibilisation, puis de verbalisation, dans un second temps, réalisée par la Police municipale et les ASVP auprès des contrevenants.

### APPEL AU CIVISME

La propreté a aussi été évoquée avec un rappel de toutes les actions entreprises par la municipalité depuis le lancement du plan propreté: réorganisation de la collecte des encombrants, traitement des dépôts sauvages, renfort des moyens humains, techniques et financiers... Mais comme le maire le souligne, «*la propreté doit avant tout être un effort collectif et encore trop d'incivilités freinent ce dispositif*». Un appel a donc encore été lancé aux propriétaires de chien afin qu'ils ramassent systématiquement les déjections, principal fléau urbain. La municipalité a ensuite annoncé qu'une réflexion était en cours au sujet de l'avenue Victor-Hugo où des travaux de rénovation sont envisagés dès septembre 2013, pour un budget de 2 millions d'euros. Les conseillers de quartier travaillent actuellement sur un scénario avec la création de pistes cyclables. Enfin, les riverains ont pu poser toutes leurs questions sur de nombreuses thématiques: augmentation du nombre de places en crèches, éclairage de la Grand-Place la nuit, embellissement de la place Marcel-Sembat, sécurisation d'une résidence située rue Paul-Bert, nettoyage de la voie privée Auguste-Perret, aménagement de l'angle de l'avenue André-Morizet et de la rue Georges-Sorel pour un espace fleuri, projet de rénovation du conservatoire à l'horizon 2016... ■

A-L.J.



© Sandra Saragoussi



## 6 LES PRINCES – MARMOTTAN

**Marie-France de Rose** Maire adjointe  
**Isaure de Beauval** Maire adjointe

**Permanence:** 63, rue de Paris  
N° vert: 0 800 65 75 56.  
Lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi  
de 9h à 12h et de 14h à 18h.



### Nouveau commerce

**MARC DE MESA** vous accueille dans son magasin de costumes et chemises sur mesure, du mardi au samedi de 11h à 14h et de 15h à 20h, au 105, rue de Paris.  
Tél. : 01 46 05 20 87.

### Nouveau professionnel de santé

**MICHEL LEMONNIER, ORTHO-THÉRAPEUTE**, consulte au Centre chirurgical des Princes, 31, rue des Princes. Tél. : 01 46 99 22 15 ou 06 62 36 78 55.

**Ramses VI, société d'édition boulonnaise et familiale, a été créée fin 2010 par le directeur commercial Stéphane Paturel, qui édite les romans policiers de sa femme, Marie-Noëlle Paturel (alias MA Graff). Rencontre.**



© Sandra Saragousi

## ROMAN POLICIER

# RAMSES VI, UNE MAISON D'ÉDITION QUI A TOUT BON

**R**evenant, Mystification, Sang bleu, Poker face, Le serpent... Ces romans aux noms évocateurs sont l'œuvre de l'auteure boulonnaise MA Graff (MA pour Emma, l'une des héroïnes de Jane Austen qu'elle adule et Graff pour graphologie). « Nous avons à l'heure actuelle sept titres en catalogue. Le 8<sup>e</sup>, Continuum, est prévu pour cet été », souligne MA Graff, responsable juridique internationale et mère de quatre enfants, qui multiplie les occasions de se faire connaître : salons du livre (dont celui de Boulogne-Billancourt où elle est membre du jury du concours des jeunes auteurs de la Ville depuis deux ans), mais aussi passages radio et séances de dédicaces dans les grandes surfaces culturelles (Cultura), les restaurants boulonnais (Violette et François) et les écoles (Dupanloup, notamment). Et ça marche !

### LE BOUCHE-À-OREILLE, LA SOLUTION IDÉALE

« Nous n'avons rien trouvé de mieux que le bouche-à-oreille pour développer notre petite entreprise, qui a ainsi pu vendre plus d'un millier de livres à ce jour, et réunir plus de 300 lecteurs de 12 à 84 ans. Nous avons su bâtir un lectorat et le fidéliser, lance-t-elle, fièrement. On produit en fonction de la demande tout en évitant la gestion des stocks et des invendus ; en plus, je travaille à mon rythme et en toute liberté. » C'est notamment cette liberté qui lui a permis de conserver son travail et de concilier ses deux passions, le droit et l'écriture de romans policiers. « Les deux sont complémentaires dans la structure, très ordonnée et codifiée, et dans l'investigation qu'elles requièrent ; je ne pourrais me passer ni

de l'un ni de l'autre. J'ai besoin d'écrire chaque soir après ma journée de travail, lorsque les enfants sont couchés. Cela me détend et m'est indispensable. »

### LE POLAR, UN STYLE QUI SE TRAVAILLE

Les mots doivent être extrêmement bien choisis dans l'élaboration d'un roman policier. « Ce style ne supporte ni la demi-mesure ni la relâche », prévient MA Graff. Sa référence ? Edgar Allan Poe, celui qui a tout inventé, et qui était avant tout poète. « Il composait ses poèmes avec logique et méthode et ses romans policiers selon les canons de la poésie classique, précisait-elle. Mais, surtout, il avait une façon de rendre compte de l'ambivalence psychologique de ses personnages et de la dualité bien/mal qui me plaît tant ! Dévoiler les parts d'ombre des enquêteurs et le côté drôle et humain des coupables, faire tomber les masques, rien de plus jubilatoire ! » Mais ce qui amuse le plus MA Graff dans le polar, c'est le jeu de piste, les rebondissements, l'intrigue. « C'est haletant de plonger dans un bon mystère, on oublie tous ses soucis le temps de la lecture. C'est distrayant, voire thérapeutique ! » La prochaine séance de dédicace de MA Graff se déroulera le 15 juin à l'école Dupanloup, à l'occasion de la fête de l'école.

M.K-D.

**Éditions Ramsès VI**, 54, rue Escudier.  
Tél. : 09 64 21 14 02. Achat en ligne sur [www.editions-ramsés6.com](http://www.editions-ramsés6.com) (possible aussi sur les librairies en ligne : Electre, Chapitre, Amazon, Fnac...) ou sur commande auprès de votre libraire.

# Les AS de la QUALITÉ

## Rue du Point du Jour

### FROMAGER LA FERME SAINT-AUBIN

97, RUE DU POINT DU JOUR  
92100 BOULOGNE BILLANCOURT

Tél.: 01 46 21 62 72

OUVERT DU MARDI AU VENDREDI  
DE 10H À 14H ET DE 16H À 20H.  
SAMEDI DE 9H À 19H30.



### BOUCHERIE AUVRAY

105, RUE DU POINT DU JOUR  
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT

Tél.: 01 46 08 47 57

OUVERT DU MARDI AU VENDREDI  
DE 7H30 À 13H ET DE 15H30 À 19H30.  
SAMEDI DE 7H30 À 19H30  
DIMANCHE DE 9H À 13H.



### LE VERGER DU POINT DU JOUR

97, RUE DU POINT DU JOUR  
92100 BOULOGNE BILLANCOURT

Tél.: 01 46 20 39 08

OUVERT DU MARDI AU SAMEDI  
DE 7H À 20H ET DE 00H À 00H.  
DIMANCHE DE 7H À 19H.



### POISSONNERIE POINT DU JOUR

101, RUE DU POINT DU JOUR  
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT

Tél.: 01 46 08 41 62

OUVERT DU MARDI AU SAMEDI  
DE 8H30 À 13H ET DE 16H À 19H30.  
DIMANCHE DE 9H00 À 13H.



# VILLE DE BOULOGNE-BILLANCOURT



## STUDIO BEINEIX

4 AVRIL - 29 SEPTEMBRE 2013

M-A30 / MUSÉE DES ANNÉES TRENTE

Espace Landowski 28, avenue André-Morizet Tél. : 01 55 18 46 42

P. 50 ET 51



VILLE DE  
BOULOGNE-  
BILLANCOURT

Pierre-Christophe Baguet - Maire - Président de Grand Paris Seine Ouest

EXPOSITION « STUDIO BEINEIX »

## JEAN-JACQUES BEINEIX, CINÉASTE CULTE

**Le cinéaste Jean-Jacques Beineix est connu dans le monde entier pour ses films. *Diva*, *37°2 le matin* ou encore *Roselyne et les lions* sont devenus cultes, avec des acteurs emblématiques et une vraie nouveauté dans la façon de filmer.**

**P**our la première fois, une exposition vous invite à traverser l'écran et à vous promener au cœur des films. Au détour du parcours, vous allez regarder cuire un chili con carne dans la cuisine de *37°2*, voir la baignoire bleue de *Diva* fumer, entrer dans la cage aux fauves de *Roselyne et les lions* et vous allonger sur le divan du psy de *Mortel transfert*...

Le « studio » sera aussi à l'image de cet artiste secret, qui se livre comme un rébus. Il nous prête ses archives personnelles inédites, des story-boards originaux et ses photographies de plateau. Au détour

de ce chemin parsemé de surprises et de projections, vous découvrirez aussi en avant-première *L'Affaire du siècle*, son chef-d'œuvre jamais réalisé, et l'intégralité de sa création de peintre. Un salon de musique permettra de l'écouter jouer *Vexations*, d'Erik Satie, sur un piano-tableau transformé en œuvre d'art ! Enfin, un hommage aux studios de Boulogne-Billancourt, où Beineix a travaillé, sera rendu à travers des documents historiques. Silence, on entre...

**Exposition « Studio Beineix »**  
Du 4 avril au 29 septembre 2013.  
M-A30, espace Landowski.  
Tous les jours sauf le lundi et le 1<sup>er</sup> mai de 11h à 18h.  
Tarifs: 6 € / 4 € / gratuité sous conditions.  
Exposition réalisée grâce au mécénat de Yoplait et de Renault.  
Avec le concours de Filmo TV, du CRR, de l'Espace Yamaha Premium de Versailles.



@ Philippe Fuzeau



@ Philippe Fuzeau

### LA CUISINE DE 37°2 LE MATIN

Betty (Béatrice Dalle) débarque un jour dans la vie et le bungalow de Zorg (Jean-Hugues Anglade). Elle chamboule tout et l'entraîne sur les routes, convaincue qu'il est un grand écrivain. Leur couple vit un amour passionnel. Ce film révéla Béatrice Dalle dans le rôle de Betty. Avec le *making-of* du film, les premiers essais de Béatrice Dalle, la maquette du bungalow, une cocotte mijotant sur la cuisinière, une machine à écrire et la tequila rapido!



@ Philippe Fuzeau

### LE CABINET DU PSY ET LA GALERIE D'ART DE MORTEL TRANSFERT

Un psychanalyste (Jean-Hugues Anglade) s'endort lors d'une séance et découvre, à son réveil, une patiente (Hélène de Fougerolles) morte sur son divan. Commence alors un polar burlesque et tragique où le rêve se mêle au cauchemar. Pour la première fois, Beineix intègre dans son film ses propres tableaux. Avec les dessous d'Olga, le divan qui aurait dû servir pour le tournage, une dizaine de tableaux de Beineix peintre et des interviews inédites de personnalités parlant de Beineix.



@ Cargo films

## LE SALON DE MUSIQUE

La musique est omniprésente chez Beineix. Beineix a conçu un piano sur lequel l'un de ses tableaux, *La fin du monde*, est reproduit. Il viendra jouer dessus *Vexations*, d'Erik Satie, en alternance avec des musiciens professionnels ou amateurs. Avec des textes de chansons inédites de Jean-Jacques Beineix et un service à vaisselle entièrement réalisé à partir de l'un de ses tableaux pour le Festival de Cannes.



@ Cargo films

## Performance musicale

tous les samedis à 16h, une partie des *Vexations* d'Erik Satie sera jouée dans le salon de musique de l'exposition.

## ENFANTS

- Un livret-jeu pour les 7-11 ans est mis à la disposition du jeune public à l'accueil de l'expo.
- Visite-atelier (7-11 ans) 20 avril - 14h30, 5,50 €.
- Conte-atelier (5-7 ans et leurs parents) 20 avril - 10h30, 5,50 € pour les enfants, 6 €/4 pour les adultes.
- Les mercredis des enfants (7-11 ans) 10 avril - 14h30, 5,50 €.

## ADULTES

- Visite guidée sans réservation 21 avril - 15h, 8 €.
  - Lectures « Entrez dans l'univers de Beineix » 30 avril - 18h, 5,50 €.
  - Cycle Beineix au cinéma Landowski : *Diva* le 23 avril 20h45, le 27 avril à 16h, le 30 avril à 18h30. *37°2 le matin* le 30 avril à 20h45, le 4 mai à 16h. *La lune dans le caniveau* le 7 mai à 20h45, le 11 mai à 16h.
- Tarif : 5,50 €, gratuit pour les visiteurs de l'expo.

Toutes les animations et renseignements

sur [www.boulognebillancourt.com](http://www.boulognebillancourt.com)



@ Philippe Fuzeau

## LA SALLE DE BAINS BLEUE DE DIVA

Cynthia Hawkins, la sublime Diva, refuse tout enregistrement. Pourtant l'un de ses fans, le postier Jules, fait un enregistrement pirate de l'un de ses concerts. Traqué, il est aidé par Alba, femme-enfant en patins à roulettes, et le sage Gorodish (Richard Bohringer). Véritable phénomène, ce film aux allures d'opéra bleu, premier long-métrage de Jean-Jacques Beineix, remporta quatre césars. Avec la baignoire fumante de Gorodish, la vague à oscillation, le puzzle, un « Opéra Glacé » de Jacques Monory et une œuvre en néon de François Morellet.



@ Philippe Fuzeau

## LA FORÊT D'IP5-L'ILE AUX PACHYDERMES

Tony (Olivier Martinez), graffeur, et le petit Jockey sont issus du monde urbain. Ils rencontrent Léon Marcel (Yves Montand), un vieillard qui poursuit une quête à travers lacs et forêts. Le trio fait tant bien que mal route commune. Ce film est le 5<sup>e</sup> long-métrage de fiction de Jean-Jacques Beineix, et le dernier dans lequel Yves Montand a joué. C'est le premier rôle d'Olivier Martinez. Avec *l'île aux Morts* de Pierre Peyrolle, le story-board original et le bâton sur lequel Yves Montand s'appuie dans le film.

# VARILUX 4D

EXCLUSIVITÉ OPTICIEN EXPERT **eyecode**<sup>®</sup>  
LA VISION REFLEX SANS LIMITE



### La vision Reflex

Vous gagnez en réactivité grâce à la prise en compte de votre œil directeur.

### L'équilibre en mouvement

Les images sont stabilisées, même lorsque vous bougez.

### La vision grand angle

Vous bénéficiez d'un champ de vision très large sans aucun ajustement de tête.

Ce dispositif médical est un produit de santé réglementé, qui est livré à l'opticien dans une pochette marquée CE conformément à la réglementation. Il doit être monté dans des montures optiques par des opticiens qualifiés. Nous vous invitons à lire attentivement les instructions figurant dans le dépliant accompagnant le certificat d'authenticité.

Krys

Vous saurez vous en servir

**OPTICIENS KRYS - centre commercial Les Passages - 92100 Boulogne Billancourt**

Toutes les marques citées appartiennent à leurs propriétaires respectifs - Crédits photos : DR - © Essilor International (Compagnie Générale d'Optique) S.A. - 712 049 618 RCS Créteil - 2091 - GE Communication pour Essilor.

# NOX

## LA MAISON - LE JARDIN



2 ADRESSES À BOULOGNE

**LA MAISON LE JARDIN**

Mobilier, canapés, objets, linge, accessoires...

Tables, chaises, pots, éclairage...

91, RUE GALLIENI

56<sup>BIS</sup>, ROUTE DE LA REINE

TÉL : 01 41 31 41 99

TÉL : 01 41 03 08 77

OUVERT DU MARDI AU SAMEDI DE 10H30 À 19H30

[www.noxdeco.com](http://www.noxdeco.com)

# GARAGE RAVIER

LE SERVICE SOURIRE



**EN CAS D'ACCIDENT,  
CONTACTEZ-NOUS,  
NOUS GÉRONS  
TOUT POUR VOUS !**

- 1 Aide au remplissage du constat
- 2 Prise en charge de toutes les formalités avec votre assurance
- 3 Prêt d'un véhicule de remplacement
- 4 Réparations

Le service Ravier comprend

63 rue de Sèvres | 92100 BOULOGNE  
Tél. : **01 46 05 20 45** | Fax : 01 46 05 50 02  
[info@garage-ravier.fr](mailto:info@garage-ravier.fr) | [www.garage-ravier.fr](http://www.garage-ravier.fr)

CARROSSIER  
RÉPARATEUR  
MULTIMARQUES



© Delphine Jouandeau

## Venez rencontrer

### Delphine de Vigan à la médiathèque Landowski !

Récompensée par de nombreux prix pour ses romans, dont certains ont été adaptés au cinéma, Delphine de Vigan vient à la médiathèque le samedi 13 avril à 15h30. Elle est l'auteur, notamment, de *Un soir de décembre*, de *No et moi* ou encore de *Les heures souterraines*. Son dernier livre, *Rien ne s'oppose à la nuit*, a reçu le prix Renaudot des lycéens 2011, le Prix roman France Télévisions 2011 et le grand prix des lectrices de *Elle* 2012. Delphine de Vigan s'est lancée dans le cinéma avec son premier long métrage *À coup sûr* qui sortira à la fin de l'année 2013.

**Est-ce important pour vous de rencontrer vos lecteurs ?**

**Delphine de Vigan :** D'une manière générale, la rencontre avec les lecteurs me paraît toujours précieuse. Elle m'apporte parfois des éclairages différents sur mon propre travail. Ce qui est fascinant, c'est de constater que chacun lit le livre en fonction de ce qu'il est, de sa propre histoire, de sa propre sensibilité. Il y a autant de livres que de lecteurs.

**Est-ce plus difficile depuis la parution de *Rien ne s'oppose à la nuit* dans lequel vous explorez votre histoire familiale et révélez ses fragilités et ses secrets ?**

**D. de V. :** Le livre suscite des réactions souvent

très intenses et affectives. Plus encore que mes précédents romans, c'est un livre qui rencontre un écho très fort auprès des lecteurs, et qui laisse rarement indifférent. Il me faut composer avec cela lors des rencontres. Mais j'aime beaucoup échanger avec les lecteurs.

**L'écriture a-t-elle toujours été une évidence et avez-vous été influencée par vos lectures ?**

**D. de V. :** J'écris très régulièrement depuis l'âge de 12 ans. L'écriture fait partie de ma vie. À peu près tout ce que j'éprouve et observe chaque jour est potentiellement matière à écriture, je veux dire susceptible de la nourrir, de l'enrichir, de lui donner son vibrato.

Mes lectures me donnent parfois l'envie d'écrire, une forme d'élan ou d'enthousiasme, mais j'espère qu'elles ne m'influencent pas trop !

**Vos livres ont toujours reçu un accueil très enthousiaste de la presse et du public, vous attendiez-vous à un tel succès ?**

**D. de V. :** Tous mes livres n'ont pas connu un tel accueil. Les choses se sont faites progressivement, livre après livre. En ce qui concerne *Rien ne s'oppose à la nuit*, j'étais persuadée que le livre resterait beaucoup plus confidentiel que les précédents. Encore aujourd'hui, son succès m'étonne.

Propos recueillis par I. von G.

Médiathèque le samedi 13 avril - 15h30

## PLUMES BOULONNAISES



**La rébellion positive. En famille, face à sa hiérarchie**  
Isabelle Méténier et Hamid Aguni

La rébellion positive, c'est se donner l'audace d'affronter des situations, des attitudes, des exigences qui ne nous conviennent pas, de dénoncer une parole, un acte illégitime ou humiliant sans tomber dans le piège du conflit ou de la victimisation. C'est oser remettre en cause les règles et l'éducation sans pour autant saboter une relation, la sécurité d'un emploi, l'affection des siens. Pour se protéger puis se fixer des objectifs et un plan d'action.

Albin Michel, 200 p., 15 €.



**Les jeunes expliqués aux vieux**  
Denis Monneuse

Génération 35 heures, génération Mc Do, génération précaire, génération Tanguy, génération Y, génération zapping... Lassé des clichés colportés sur la jeunesse française actuelle, l'auteur, jeune sociologue spécialiste des relations intergénérationnelles, a décidé de dresser une sorte de mode d'emploi des jeunes à l'attention des « vieux », à travers ce « guide du Routard ». « Pour mieux nous connaître, mieux nous comprendre et, peut-être (qui sait ?), nous aimer au lieu de nous juger ! »

L'Harmattan, 222 p., 23 €.



**Le bal des débutants**  
Philippe Colin-Olivier

Le romancier signe là un nouvel épisode des aventures de Costes et Bernstein, deux enquêteurs privés sans scrupules, prêts à tout pour déjouer la police. Lors du bal des débutantes, exquise soirée mondaine, le PDG du plus grand groupe du nucléaire français est enlevé. A-t-il une chance de s'échapper ? Son entreprise va-t-elle payer ? Les malfrats se feront-ils arrêter ? Une enquête au vitriol.

Le Passage, 224 p., 17 €.



## DÉBUT AVRIL, LE PRINTEMPS S'INSTALLE EN TERRASSE

Réservation : 01 40 93 50 20 • [www.rivercafe.fr](http://www.rivercafe.fr)

Dîner concert jazz le vendredi soir

Animations enfant les samedis et dimanches midi

146, quai de la Bataille de Stalingrad 92130 Issy-les-Moulineaux • Service voitureur

*Nous portons  
conseil  
à vos nuits.*



# EXLENCE

LITERIE

253 bd Jean Jaurès, 92100 Boulogne-Billancourt • 01 58 17 90 37 • [exlence.fr](http://exlence.fr)  
Ouvert du Mardi au Samedi - de 10h à 12h30 et de 14h à 18h30. Lundi sur RDV.

# L'APARTÉ

— VIVRE À BOULOGNE —

DÉCOUVREZ VOTRE PROCHAINE ADRESSE - 18-20 RUE DE LA SAUSSIÈRE - 92100 BOULOGNE



## SEULEMENT 20 APPARTEMENTS À VENDRE

DU 2 AU 5 PIÈCES - PARKING - BALCON



## LE TENNIS DE TABLE EN FÊTE

**Vous souhaitez découvrir et vous initier à l'un des sports les plus pratiqués dans le monde ? Rendez-vous le 27 avril sur la Grand-Place pour une journée organisée par l'ACBB tennis de table et la FFTT (Fédération française de tennis de table), en partenariat avec la Ville, qui soutient l'événement.**



*pratique diversifiée, pour qu'ils puissent se promener autour des univers, essayer, choisir... »* Autour de ces ateliers, plusieurs stands seront proposés dans le but de découvrir les clubs locaux dont l'ACBB tennis de table, l'un des principaux clubs de la région parisienne (avec plus de 300 adhérents), l'action des comités et ligues, ainsi que l'événement sportif de 2013 : les championnats du monde, formidable opportunité pour la France. Alors, venez nombreux le 27 avril sur la Grand-Place, de 10h à 18h30, pour une journée sportive et conviviale ! ■

**M.K-D.**

Le 27 avril sur la Grand-Place, de 10h à 18h30.  
Plus d'infos auprès de Sylvain Ménager  
au 0668614438 ou sur [mptpromo@gmail.com](mailto:mptpromo@gmail.com).  
Site : <http://acbb-tt.fr>



## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU TCBB

L'assemblée générale annuelle du Tennis club de Boulogne-Billancourt s'est tenue le vendredi 22 février à l'espace Landowski. Le président du TCBB Pierre Laurencin a remercié tous les membres présents ainsi que tous ceux qui contribuent à la bonne marche du club : les bénévoles, les permanents ainsi que tous les membres du conseil d'administration. Il a remercié la Ville pour son soutien permanent, sa confiance et les moyens mis à sa disposition. Une remise de médailles a ensuite récompensé les meilleurs joueurs et joueuses du club pour leurs résultats individuels et par équipes. Diane Parry (11 ans, classée 15/3) a été désignée meilleure joueuse du TCBB 2012 pour sa place de demi-finaliste en simple et son titre en double dans la catégorie 11 ans de l'Open des 10/12, mais aussi sa

place de finaliste avec l'équipe de la Ligue des Hauts-de-Seine aux championnats de France. Pierre Laurencin s'est félicité des bons résultats sportifs et a confirmé les ambitions du TCBB pour 2013 qui verra, peut-être, son équipe première masculine en phase finale du championnat de France de première division. 2013 sera aussi marquée par la célébration des 25 ans de l'Open des 10-12 ans. Le maire Pierre-Christophe Baguet a félicité le club pour sa bonne gestion et ses résultats sportifs et a rappelé la qualité de la relation entre la Ville et le club, avant d'annoncer que la Ville proposera des solutions pour offrir au TCBB les installations nouvelles rendues nécessaires et répondre à la demande de tennis à Boulogne-Billancourt.



À l'occasion du MPT (*Mondial Ping Tour*), qui se clôturera le 20 mai lors des championnats du monde au Palais omnisports de Paris-Bercy, en présence de plus de 80 000 spectateurs, et pour célébrer son grand retour en France, la FFTT a décidé d'organiser une tournée de découverte du tennis de table dans 25 grandes villes de France comme Nice, Marseille, Caen, Dijon, Rennes, Lille, Paris... et Boulogne-Billancourt ! Des étapes qui ont démarré le 30 mars dernier dans des lieux historiques, culturels ou insolites, et qui s'achèveront le 18 mai, en marge des championnats du monde (du 13 au 20 mai). L'étape boulognaise se déroulera le 27 avril sur la Grand-Place qui se transformera, pour l'occasion, en terrain de jeu sportif, ludique et musical. « *L'objectif de cette journée, c'est de faire découvrir aux Boulognais ce 1<sup>er</sup> sport pratiqué dans le monde qui attire en France 5 millions de joueurs occasionnels et 195 000 licenciés, mais aussi de développer l'image du tennis de table, de la promouvoir* », explique Sylvain Ménager, responsable communication de l'ACBB tennis de table.

### DES ATELIERS POUR TOUS LES ÂGES

Différents ateliers ludiques animés par 60 bénévoles de l'ACBB seront proposés aux publics de tous âges : baby-ping (animations adaptées pour les enfants avec leurs parents), free-ping (tables originales et jeux ludiques), fit-ping (fitness et remise en forme par le tennis de table), techni-ping (apprentissage et progression à tout âge). « *Nous voulons répondre aux demandes et besoins des publics à partir d'une offre de*

# Combattre la pauvreté, c'est d'abord combattre nos préjugés.

Les pauvres  
sont des pros  
de la fraude  
aux aides sociales.

60  
millions€

Fraude  
au RSA

190  
millions€

Travail  
non-déclaré  
par les  
entreprises

2989  
millions€

Fraude  
fiscale

Sources : CNAF, Délégation Nationale à la lutte contre la Fraude, bilan 2011.



Pour combattre la pauvreté, apprenons à la connaître vraiment.  
ATD Quart Monde vous offre un an d'abonnement  
à **Feuille de route**, son mensuel d'actualités contre la misère.

[www.atd-quartmonde.fr/ID](http://www.atd-quartmonde.fr/ID)



Je souhaite recevoir gratuitement pendant un an le mensuel d'actualités contre la misère  par courrier postal  par courrier électronique

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code Postal \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

Pour mieux vous connaître, année de naissance \_\_\_\_\_

À renvoyer à **ATD Quart Monde Idées Reçues** – 12 rue Pasteur 95480 PIERRELAYE / Vous pouvez également vous abonner en ligne : [www.atd-quartmonde.fr/abonnement](http://www.atd-quartmonde.fr/abonnement)

## LE VOLLEY-BALL, UN VRAI SPORT DE DÉTENTE

Présente à Boulogne-Billancourt dès 1951, cette discipline sportive n'a eu de cesse de se développer grâce à son côté spectaculaire. Praticué au plus haut niveau ou en loisirs, le volley-ball bouloonnais attire autant les filles que les garçons.

Quel bonheur de réussir une belle réception, quelle joie de claquer un smash ravageur ! Et quelle fierté collective à la suite d'un point âprement disputé et finalement remporté ! Bienvenue au volley-ball, un des sports collectifs les plus répandus dans le monde. Très pratiqué, notamment dans le milieu scolaire, le volley-ball bénéficie de valeurs et d'atouts indéniables pour plaire au plus grand nombre : ludique, dynamique et pouvant se jouer en équipes mixtes. Des valeurs que l'ACBB volley-ball porte haut depuis sa création en 1951. « Nous sommes aujourd'hui 250 adhérents avec cinq équipes seniors disputant le championnat amateur, commence Pierre Parisot, président de l'ACBB volley-ball. Nous avons aussi une grosse section loisirs dont la particularité est de jouer un championnat en mixte. » Chez les seniors garçons, l'équipe première évolue en Nationale 2, l'équipe réserve est en Nationale 3 et elle est actuellement leader de sa poule, la troisième équipe est engagée en Départementale 1. Quant aux dames, l'équipe première est en Régionale 1 et espère rejoindre bientôt la Nationale 3, et l'équipe réserve joue en Régionale 3. « Nous avons également de nombreuses équipes de jeunes de très haut niveau, notamment les garçons qui se trouvent en Régionale élites, continue Pierre Parisot. Deux de nos jeunes sont d'ailleurs



■ Smash percutant et un point de plus contre Dunkerque le 10 mars dernier.

très prometteurs, un cadet et un junior. Tous deux surclassés, ils font partie de l'équipe première. » La section mise donc sur la formation et vient même d'accueillir plusieurs entraîneurs dont Damien Beneix, un des meilleurs entraîneurs de France, avec l'objectif de faire progresser les équipes jeunes, surtout chez les filles.

### FORTE COHÉSION POUR UN SPORT EXPLOSIF

Les volleyeurs bouloonnais se retrouvent essentiellement dans la belle salle du gymnase Couchot

pour les matches et les entraînements. « Le volley est un sport très collectif où les passes sont obligatoires, soutient Pierre Parisot. Pour gagner, les six joueurs sur le terrain doivent construire les points ensemble, cela nécessite une forte cohésion. » Et aussi des qualités physiques et techniques : explosivité, détente, vision du jeu, précision et force. Des attributs que l'on acquiert en jouant régulièrement et qui peuvent être pratiqués dès l'âge de 7 ans, « le moment idéal pour commencer le volley ». Même si beaucoup de joueurs culminent à plus de 1,90 m, il y a aussi de la place pour les moins grands qui peuvent se spécialiser dans le rôle de libéro ou de passeur. La section volley est ainsi une grande famille sportive qui a pour ambition de conforter l'éducation au sport et une convivialité recherchée entre tous ses membres. ■

Jean-Sébastien Favard



■ Les seniors dames (Régionale 1) espèrent très vite retrouver le championnat de Nationale 3. Les joueuses : Christelle Quilan (centrale), Lidia Krawczyk (entraîneur), Solène Le Tallec (récept/4), Léa Rome (récept/4), Francesca Lanteri (centrale), Uta Bériot (pointue & capitaine), Marianne Morini (centrale), Éloïse Lagouardat (passeuse), Marine Le Tallec (passeuse) et Louise Richard (récept/4).



■ L'équipe seniors hommes lors de la victoire contre Dunkerque en Nationale 2 le 10 mars dernier. Les joueurs : Cédric Chrisostome (passeur et capitaine), Tanguy Choné (pointu), Pierre Lopes, André Lubin et Carhel Barny (centraux), Vincent Mandrou et Benoit Walraevens (récept/4), Benjamin Cohen (libéro), François Focard (entraîneur).

### ACBB Volley-ball

Renseignements tous les jours de 18h à 22h30.

Gymnase Couchot

2, rue Couchot

Tél. : 0659840041

<http://www.acbbvolley.fr>

Mail : [contact@acbbvolley.fr](mailto:contact@acbbvolley.fr)



■ L'ANRABB lors de son assemblée générale, le 28 février au Carré Belle-Feuille.

## VIVEZ UNE RETRAITE ACTIVE AVEC L'ANRABB

**À l'occasion de son assemblée générale, l'Association des nouveaux retraités et assimilés de Boulogne-Billancourt (ANRABB) a lancé de nouvelles activités : initiation au bridge, atelier d'écriture et généalogie.**

**P**lus de 1000 adhérents, près de 50 activités différentes, des visites, des voyages : l'ANRABB, présidée par Jean-Jacques Pairault, est l'association incontournable pour les nouveaux retraités qui souhaitent se distraire, se rencontrer, se cultiver, bricoler, se maintenir en forme ou développer leurs savoir-faire. Depuis 1985, l'association accueille les personnes dès 55 ans et a vu l'éventail de ses activités se développer considérablement. Aujourd'hui encore, l'ANRABB crée de nouveaux rendez-vous sous l'impulsion de ses bénévoles et de ses adhérents. Viennent ainsi de voir le jour l'initiation au bridge, l'atelier d'écriture et l'atelier généalogie. Dans le même temps, l'association a décidé de doubler l'accueil dans les disciplines qui rencontrent beaucoup de succès comme la cuisine, la gym douce, le yoga et les arts graphiques pour répondre, ainsi, à toutes les demandes. Organisées

par les bénévoles, la majorité des activités sont accessibles gratuitement. Seuls les cours comme l'aqua-gym, le tai-chi ou les visites, par exemple, nécessitent une animation assurée par des professionnels et requièrent donc une participation financière. Entre le dynamisme des bénévoles et l'implication de chacun, l'association connaît une belle réussite qui se confirme année après année.

### UNE ASSOCIATION SALUÉE POUR SA BONNE GESTION

Lors de son assemblée générale du 28 février au Carré Belle-Feuille, l'association a présenté ses comptes de l'année 2012 qui, pour la troisième année consécutive, permettent de ne pas avoir à demander de subvention à la Ville. Cette dernière met tout de même à disposition de l'ANRABB les locaux nécessaires aux différents ateliers et activités sportives, notamment rue de Clamart. La bonne gestion permet en outre de maintenir la cotisation à 26 € pour les Boulonnais et à 52 € pour les non-Boulonnais. À noter la nomination de deux nouveaux administrateurs : Chantal le Gallo et Alain Berrebi qui rejoignent le conseil d'administration.

J-S.F.

### ANRABB

Maison des associations –  
60, rue de la Belle-Feuille  
Tél. : 01 46 04 17 54 ou 01 46 03 27 88  
Mail : anrabb@free.fr  
Site : www.anrabb.fr

### Un 1<sup>er</sup> tournoi international des « juniors du bridge » prometteur

Le 20 mars dernier, les quatre enfants de l'académie de bridge de l'association Bridge et loisirs ont joué leur 1<sup>er</sup> tournoi lors de la rencontre France-Italie scolaire qui a eu lieu au siège de la Fédération française de bridge à Saint-Cloud. Ils étaient honorés de la présence du président de la FFB, Patrick Grenthe. Alexis Bonnafont et Guillaume Horent ont terminé 3<sup>e</sup>, Camille Aznar et Thomas Bouchard 6<sup>e</sup> sur 18. **Rappel : début des inscriptions à l'académie de bridge pour la prochaine année scolaire. L'académie propose des cours gratuits aux enfants de 8 à 14 ans, le mercredi après-midi ou le samedi matin. Club Bridge et loisirs - Maison des associations, 60, rue de la Belle-Feuille : 01 46 04 73 00. Site : www.bridgeetloisirs.net**

# QUAND LES MUSES AMUSAIENT LA GALERIE



**Pour célébrer l'arrivée du printemps, le comité des Fêtes organisait, les 6 et 7 avril 1929, la première fête des Muses. Ce fut une fête des plus réussies.**

Dans l'entre-deux-guerres la vie associative est très riche à Boulogne-Billancourt avec près de cent sociétés, musicales, artistiques, sportives, régionalistes, corporatives, d'enseignement, d'horticulture, de secours... qui animent la vie de la cité lors de manifestations festives.

Les 6 et 7 avril 1929, le comité des Fêtes, dont André Morizet est le président d'honneur, organise pour la première fois, la fête des Muses, dédiée aux jeunes ambassadrices d'associations.

Le dossier conservé aux Archives municipales, sous la cote 215, contient aussi bien le programme des festivités que le menu du banquet, le carton d'invitation, la liste des sociétés participantes, les noms des prêteurs de costumes, voitures ou chevaux indispensables au défilé... Autant de documents qui révèlent l'esprit de la fête et nous en relatent toute l'organisation.

Comme à chaque fois, l'ouverture d'un carton d'archives apporte son lot d'étonnement et d'émotion. Certains documents, par leur aspect, leur typographie ou le langage employé, détiennent un pouvoir évocateur tel

qu'ils permettent, à leur seule lecture, de revivre une époque révolue ou un événement du passé. Ainsi en est-il avec le journal « L'émancipation socialiste » du vendredi 12 avril 1929, grâce auquel nous revivons la fête des Muses et imaginons l'ambiance régnante.

Sous le titre « La fête des Muses, Boulogne-Billancourt en fête inaugure le printemps » et deux pages illustrées de plusieurs photographies, nous est livré, avec force détails, le récit de cette grande manifestation populaire.

Tout commence par la présentation des Muses le samedi 6 avril à 20h30 au cours d'une grande soirée artistique suivie d'une sauterie dans la salle Rigal, 23, rue Solférino.

Le lendemain, la fête se poursuit avec, dans un premier temps, les épreuves sportives : « Le dimanche, dès 9 heures, les cyclistes prirent leur envolée pour le parcours imposé. La course se déroula régulièrement et très sportivement. À dix heures, nos pédestriens s'en donnèrent à la jambe que veux-tu sur les pavés propres... Sur la place du Parchamp, la boule ferrée donna une démonstration de jeu de boules...

Le grand lâcher de pigeons effectué sur le rond-point de Boulogne par la société l'Aigle colombophile eut son succès habituel. » À 13h30 vient enfin l'heure du défilé tant attendu par la population : « Par les rues noires de

monde, le cortège défila dans un ordre parfait et aux heures annoncées. Le Rallye de Saint-Hubert, dont les représentants avaient vraiment grand air sur de superbes chevaux, ouvrait la marche. Venait ensuite la voiture du commissaire général suivie de bicyclettes fleuries. Puis : la voiture du syndicat des marchés, des Francs-Comtois, de l'Amicale des Berrichons ; le car du patronage laïc avec ses petits bambins costumés ; la voiture des amis de la boule ferrée, de l'aigle colombophile et ses touchantes colombes, de l'intime artistique, des originaires du Massif Central ; la société le Beffroi ; le car des fanfares et trompettes de l'Étendard-de-Saint-Denis. Les concerts instrumentaux, donnés par nos sociétés locales, dans toute la ville : place du Parchamp, du marché de Billancourt, au parc de la mairie et au carrefour Thiers, réunirent une grande affluence dont les commerçants n'eurent qu'à se féliciter. La réception des Muses, au parc de la mairie, créa une très grande animation et un embouteillage parfait des rues adjacentes. »

Après la liesse populaire dans les rues de la ville et un peu de repos, le banquet des Muses suivi d'un bal de nuit clôt cette fête réussie.

Aux dires du journaliste, « le banquet, donné à la salle des fêtes en l'honneur des Muses, fut servi par M. Lefeuvre, du Cadran bleu, d'une façon parfaite et du reste coutumière, se passa dans une atmosphère joyeuse. Au cours de ce banquet, la jeune symphonie des pupilles de Billancourt se fit entendre sous la direction dévouée de son animateur M. Basque ».

Cette belle journée s'achève avec les remerciements et compliments et la promesse de se retrouver lors de nouvelles fêtes. ■

Françoise Bédoussac





# SOMAINNET

Sortie de poubelles  
Nettoyage d'escaliers  
Nettoyage de vitres

Présent  
depuis 35 ans  
dans votre  
ville

Tél. 01 44 68 02 02  
Fax 01 43 46 53 63  
www.somainnet.fr

## OUVERTURE LES RÉSIDENTIELLES D'OR RÉSIDENCE SÉNIORS AVEC SERVICES

APPARTEMENTS DU STUDIO AU T3  
DOTÉS D'ÉQUIPEMENTS DOMOTIQUES ET ADAPTÉS  
AUX PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE.



**LOUEZ,**  
ET VENEZ APPRÉCIER  
UN **NOUVEAU CONFORT DE VIE**  
EN TOUTE **SÉCURITÉ**  
ET **SÉRÉNITÉ.**

Seul(e) ou en couple,  
pour un séjour permanent,  
de découverte ou de convalescence.  
Profitez d'un large éventail de services  
personnalisés.

- Permanence 24h/24 7 j/7
- Animations culturelles et artistiques
- Cuisine gourmande
- SPA Espace Fitness
- Possibilité d'aides financières
- Navette résidence

123 media - Photos : iStock - Fotolia

119, Avenue de Verdun  
92320 CHÂTILLON  
chatillon@residentiellesdor.fr - [www.residentiellesdor.fr](http://www.residentiellesdor.fr)

**N° Vert 0 800 104 022**

Appel gratuit depuis un poste fixe



Contactez-nous  
pour une visite et  
un devis personnalisé.

LES **R**ÉSIDENTIELLES D'OR  
RÉSIDENCE SERVICES SÉNIORS  
Filiale du Groupe Emera



LA CLINIQUE DU TAPIS®  
Réparation - Restauration - Tapis - Tapisseries

Agréée Assurances

Depuis 1962, le savoir-faire, de père en fils :

- Nettoyage à l'ancienne de tapis, tapisseries et kilims
- Restauration de franges et lisières
- Usures, trous et re-lainage

AVANT



APRES



[www.lacliniquedutapis.com](http://www.lacliniquedutapis.com)

75 bis rue Michel-Ange Paris 16e - 25 rue Bellechasse Paris 7e  
Tel. : 01 40 71 53 06 - Tel. : 01 47 05 31 25

**GRATUIT** sur présentation de ce bon :  
devis et prise en charge de votre tapis à domicile !

**AGENCEMENT DECORATION LALLEMENT S.A.**  
Maison fondée en 1974

## RANGEMENT & MENUISERIE



Création et Fabrication sur mesure • Agencement • Placards  
Cuisine • Dressing • Portes Coulissantes et Ouvrantes • Bibliothèques...

FABRICATION ET POSE PAR NOS MENUISIERS

**01 47 12 99 50** • Fax : 01 47 12 19 80  
59, route de la Reine • 92100 Boulogne-Billancourt  
[www.agencement-lallement.fr](http://www.agencement-lallement.fr) - [agencement.lallement@yahoo.fr](mailto:agencement.lallement@yahoo.fr)

Du 16 février au 15 mars

**NAISSANCES**

Massil Boudjema, Younès Abbas, Louise Aguado Diego Alvarez Munoz-Rojas, Esther Amouyal, Alycia Ayoub, Charles Bartet, Césaire Bayonne, Lisa Bellaiche, Rayan Benabdellah, Maëlys Bertin, Ethan Bickell, Élina Boulle Besnard, Auguste Brinon, Inès Brécheteteau-de Sutter, Emma Caralp, Eva Charbonnier, Agathe Chevallier, Malak Chouaib, Uensi Cimboku, Tomithée Clier, Naya Colanthey, Bianca Conea, Terence Conrard, Lucca Cordier, Valentin Dauça, Axelle de l'Estoile, Claire Decavele, Hind Del Valle, Maxime Delahaye, Maxence Demaritial, Sabine Drame Doumbia, Philippine Du Puch, Manon Dujardin, Léon Dumont, Martin Duthoit, Lisa Espanet, Enaël Exposito Aguilera, Ethan Foblaum, Hilaire Forget, Eva Fuentes, Arthur Gizardin, Daphné Goujon, Romy Gourdon, Samy Guennoun, Paul Guibet, Gaïa Hajj, Samuel Jacob, Constance Joly, Victor Juthier, Apolline Jésus, Essra Khelifa, Manon Lafosse-Marin, Jeanne Le Brun, Samuel Le Goan, Julia Marini, Youssef Mathlouthi, Souhail Melha, Romane Michelon, Isaure Mischel, Stanislas Muller, Emma Negli, Héloïse Osagie, Gustave Oursel, Sarah Pasquet, Ambre Pavard Bataille, Maksymilian Pawelec, Orène Perez, Zélie Petitpierre, Valentine Piot, Pauline Quiros, Romain Racine, Axelle Racle, Evan Rodrigues, Sébastien Romaraog, Jules Rousseau, Éva Ruat, Dimitri Runge, Manon Saillel, Georges Saphir, Arezki Sbgoud, Augustin Schmidt, Ava Schwarfeld Bill, Lou-Ann Sizam, Marie-Ornella Tape, Lou Tessier, Faustine Tilleke Auder, Akbar Usmanov, Mahault Villacèque, Olivia Wendling, Carl Winckel, Ikki Yamamoto, Martial Youssef, Léa Zolo Mbele Person.

**MARIAGES**

Emmanuel Babillot et Marilyn Bachir, Ahcène Chelaoui et Anissa Benarbia, Pierre Joly et Laure Rousseau, Bernard Legouais et Edith Chiche, Juan Torres Mankiewicz et Diana Sanchez Cifuentes, Jean-Michel Fourcade et Karin Tynelius, Alban Jambon et Déborah Lascar, Benjamin Cléry et Amaya Fournau, Emmanuel Domingues et Béatrice Martins, Elie-Mendel Melki et Elisabeth Grauzam, Romain Diquattro et Line Pauchon, Abdaljalil El Baillal et Halima Zoubéir, Jérôme Ollagnier et Maria Kruglova.

**DÉCÈS**

Ginette Hournon épouse Berment 73 ans, Renée Quincy veuve Tridon 101 ans, Apollonie Pualet épouse Pagot 78 ans, Didier Charpentier 59 ans, Jacqueline Scagnelli veuve Navarre 84 ans, Joseph Bernardi 94 ans, Lionel Cervi 50 ans, Chantal Lemitre veuve Beaussant 76 ans, Philippe Lephay 64 ans, Carl de Parcevaux 76 ans, André Morvan 85 ans, Abdelkader Ferahi 77 ans, Pierre Boussand 84 ans, Ivor Davies 89 ans, Roger Boulent 65 ans, Alain Gargadennec 72 ans, Norma Farah 64 ans, Nelly Barachek veuve Solovieff 92 ans, Baudouin Van Der Heyden 82 ans, Afifeh Ahmadiéh 85 ans, Pierre David-Vaudey 87 ans, Aïcha Zouheir 80 ans, Eugénie Litwin veuve Wolowiec 101 ans, Helena Vilardebo veuve Lefebvre 94 ans, Claude Malatier 85 ans, Suzanne L'Hostis 92 ans, Aude Peschard épouse Banctel 25 ans, Madeleine

Brunerie 87 ans, Eliane Baucumont veuve Arveiller 96 ans, Mathilde Le Blon épouse Sainthérant 93 ans, Mireille Vast 99 ans, Jacqueline Bacqué 82 ans, Ahmed Atbib 68 ans, Marie-France Poupet 88 ans, Richard Mysliwiec 82 ans, Cheang Tran 57 ans, Régine Colombé veuve Guillemot 85 ans, Huguette Souchal 85 ans, Souad Rachdi 40 ans, Badiâa El Massi 29 ans, Jean-Yves Simoneau 51 ans, France Serfaty 88 ans, Patricia Uriarte

épouse Lapierre 59 ans, Marta Bernardi veuve Lajugie 88 ans, Louis Raymondin 85 ans, Serge Bassenko 85 ans, Andrée Suzzoni veuve Delbreil 83 ans, Tatiana Kolpakoff 99 ans, Pascal Blondin 52 ans, Antonio Cardetas 87 ans, Jean-Pierre Grille 50 ans, Michel Crouzet 79 ans, Héléne Catros veuve Ballet 90 ans, Jeannine Iso épouse de Ruffier d'Epenoux 79 ans, Gilbert Payan 83 ans, Edwige Darmon épouse Cohen 68 ans.

**NOCES D'OR**

**BERNARD ET MARGUERITE LINDEMANN** ont célébré leurs nocés d'or le samedi 2 mars à l'hôtel de ville, entourés par leurs enfants et leurs six petits-enfants. Installés depuis 1964 à Boulogne-Billancourt, Bernard, ancien ingénieur dans l'aérospatiale et conseiller de quartier depuis 10 ans, et Marguerite, kinésithérapeute de formation, se sont toujours distingués à travers leurs nombreux engagements associatifs.



© Bahi

**HOMMAGE**

© DR

**LE PROFESSEUR DAVID ELKHARRAT** est décédé le 12 mars à l'âge de 63 ans. Chef de service des urgences de l'hôpital Lariboisière de juin 1997 à juin 2004, il avait ensuite pris les mêmes fonctions au sein de l'hôpital Ambroise-Paré. Nommé professeur des Universités-Praticien Hospitalier en septembre 2006, il était une figure emblématique du service des urgences. Très apprécié de la communauté médicale pour ses qualités professionnelles, il laisse le souvenir de beaucoup de cordialité et d'engagement dans son métier ainsi que d'un sens affirmé de l'organisation. Le maire et le conseil municipal adressent leurs sincères condoléances à sa famille et à ses collègues.



© DR

**JOSEPH BERNARDI** est décédé le 14 février dernier à l'âge de 95 ans. Ce Corse, grand sportif, a notamment fait sa carrière dans la Marine nationale de 1936 à 1941. Dès 1939, il a participé à la guerre contre les Allemands. Le 1<sup>er</sup> janvier 1941, il a mis fin à son engagement dans la Marine avant d'être remobilisé en juin 1943. Après la guerre, il a travaillé pour la compagnie Shell dans de nombreux pays jusqu'à sa retraite en 1985. Joseph Bernardi a été plusieurs fois décoré (Croix du combattant, chevalier du Mérite commercial et industriel, titre de Reconnaissance de la nation...). À Boulogne-Billancourt, il était très actif en tant que chargé de mission au service retraite de la mairie de Boulogne-Billancourt. Joseph Bernardi était également membre du conseil d'administration de la Fédération nationale des associations de retraite ainsi que de l'Union nationale des Anciens combattants. Une messe en la mémoire de Joseph Bernardi sera célébrée jeudi 11 avril à 9h à l'église Sainte-Thérèse, 62, rue de l'Ancienne-Mairie.

## Bourses de l'initiative: c'est le moment de postuler!

Vous êtes âgés de 16 à 23 ans? Vous avez un projet individuel ou collectif, humanitaire, artistique ou sportif, en France ou à l'étranger? C'est un défi pour vous, utile socialement, innovant et créatif? En organisant les « Bourses de l'initiative » 2013, la Ville peut soutenir votre projet.

■ Pour toutes informations contactez le BIJ (Bureau Information Jeunesse): Mme Choubeila Mangin. Tél.: 0155185300. [bij@mairie-boulogne-billancourt.fr](mailto:bij@mairie-boulogne-billancourt.fr)



**Réussite scolaire: recherche de bénévoles.** Dans le cadre de la réussite scolaire des élèves des écoles élémentaires boulonnaises, le Centre Social recherche des bénévoles, disponibles en journée, pour accompagner des écoliers (un seul par bénévole) en centre de soins.

■ Renseignements: Laurence Haber au 0146214534 ou [laurence.haber@ifac.asso.fr](mailto:laurence.haber@ifac.asso.fr)

## Conférence-débat sur les travaux d'économie d'énergie.

Où s'adresser? comment obtenir des subventions, des aides et des moyens de financement? La Chambre des Propriétaires de Boulogne vous convie à une conférence sur ce sujet, jeudi 25 avril à 18h, maison Walewska, 7, rue de Montmorency. Entrée libre.

■ S'inscrire avec nom et adresse suivi du code BBI par e-mail à [cspib@noos.fr](mailto:cspib@noos.fr) ou par courrier à CSPIB, 167, boulevard Jean-Jaurès.



## Un nouveau site internet pour Seine-Ouest-Habitat.

Ce nouvel outil de communication offre des services élargis aux locataires, futurs locataires et professionnels. Plus moderne, plus fonctionnel, il permet d'accéder à de nombreuses informations en ligne. L'adresse de connexion reste inchangée: [www.seine-ouest-habitat.com](http://www.seine-ouest-habitat.com)

## S.O.S amitié recrute.

S.O.S amitié vient de signer deux accords de partenariat avec Facebook et Google et recherche des écoutants bénévoles dans toutes les communes d'Ile-de-France. Avec ses 1600 écoutants bénévoles, SOS Amitié est la plus importante association de prévention du suicide en France. Retrouvez les dossiers de candidatures sur [www.sosamitieidf.asso.fr](http://www.sosamitieidf.asso.fr)

■ Pour tout renseignement complémentaire, appeler au 0142967390.

## numéros utiles

### Urgences

- > Pompiers: 18 et 112 sur les portables
- > Police secours: 17
- > SAMU: 15
- > Urgence Sécurité Gaz: 0800 47 33 33
- > Maison médicale de garde: 15
- > Accueil des sans-abri (Samu social): 115
- > Femmes victimes de violences: 0147914844
- > Allô enfance maltraitée: 119
- > SOS enfants disparus: 0810012014

- > Hôpital Ambroise-Paré • Standard: 0149 09 50 00
- > SOS 92, gardes et urgences médicales 24 h/24, 7 J/7: 01 46 03 77 44

### Sécurité

- > Police municipale: 0155184905 (49 01)
- > Commissariat de police: 0141316400

### Santé

- > Brûlures graves (Cochin): 0158412647
- > Centre antipoison: 0140054848

- > Centre de dépistage du sida (anonyme et gratuit): 0149 59 59 00

- > Hôpital Ambroise-Paré: 0149 09 50 00
- > Hôpital de Saint-Cloud service Chirurgie gynécologique et Maternité: 0147 11 15 15
- > Hôpital de Sèvres: urgences, gynécologie et maternité: 0177 70 78 78

### Administration

- > Mairie 0155185300
- > Maison du Droit 0146030498

## Les bons gestes du tri et de la propreté

0 800 10 10 21

### Bac jaune

**Emballages (bouteilles et flacons plastique, cartons, canettes, boîtes de conserve) papiers, journaux et magazines.** Collecte un soir semaine, le mercredi sur toute la ville.



### Bac gris

**Ordures ménagères.** Collecte le soir, 5 fois par semaine, du dimanche au vendredi sauf le mercredi. Les déchets ne doivent pas être sortis en sac mais impérativement dans les bacs. N.B.: Tous les bacs collectés le soir doivent être sortis au plus tôt à 17h30, et rentrés au plus tard le lendemain à 8h.



### Encombrants

**Gros mobilier, matelas, ferraille (ni déchets d'équipements électriques et électroniques, ni gravats, ni déchets verts, ni déchets toxiques, qui ne peuvent être collectés qu'en déchetterie).**



Collecte une fois par semaine, du lundi au vendredi selon le secteur ou en déchetteries ou sur appel téléphonique 0800 10 10 21 (limité à 3 appels par mois pour un volume ne dépassant pas 3 m<sup>3</sup> soit un canapé 2 places). Les encombrants sont à déposer en bas de chez vous.

### Déchets toxiques

**Piles, radiographies, peintures, ampoules basse consommation, néon, cartouches d'encre, batteries, pneus, CD, DVD, cassettes, produits dangereux...**



Véhicules de collecte sur les marchés:

- Marché biologique: 1<sup>er</sup> samedi du mois de 9h30 à 12h30
- Marché Billancourt: 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> mercredis et 3<sup>e</sup> samedi: 9h30 à 12h30
- Marché Escudier: 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> vendredis de 9h30 à 12h30, et rue Paul-Constans

### Verre

**Verre:** en apport volontaire dans les conteneurs à verre • Adresses au 0800 10 10 21



### Déchetteries

- Boulogne-Billancourt

**Encombrants, gravats, DEEE, végétaux**

Devant le centre technique municipal 68, avenue Edouard-Vaillant. Ouverte tous les jeudis et les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> samedis du mois, de 13h à 17h l'hiver et de 13h à 18h l'été. Elle ne prend pas les déchets toxiques.



- Paris 15<sup>e</sup>

**Encombrants, gravats, déchets toxiques, DEEE.**

21, quai d'Issy (sous le périphérique) ouvert 7 J/7 de 9h30 à 19h.

- Meudon (depuis le mois de juin 2011)

1<sup>re</sup> sortie N 118, après le pont de Sèvres, carrefour des Bruyères

## Pharmacies de garde

**Lundi 1<sup>er</sup> avril**

- > 247 bis, bd Jean-Jaurès

**Dimanche 7 avril**

- > 45, av J-B Clément

**Dimanche 14 avril**

- > 128, bd Jean-Jaurès

**Dimanche 21 avril**

- > 9, rue de Sèvres

**Dimanche 28 avril**

- > 49, rue de l'Est

**Mercredi 1<sup>er</sup> mai**

- > 50, av du Général-Leclerc

**Dimanche 5 mai**

- > 32, bd Jean-Jaurès



**BNP PARIBAS  
IMMOBILIER**

L'immobilier d'un monde qui change

## BOULEVARD JEAN JAURÈS

boulogne-lecarre.fr

Dans une résidence sécurisée.  
Situation idéale en plein centre de Boulogne  
à 150 mètres de la place Marcel Sembat.

Appartements libres ou occupés\*

**du studio au 4 pièces**

**DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT**

**Appartement libre de 3 pièces de 78 m<sup>2</sup>**

situé au 5<sup>ème</sup> étage. Exposition est/ouest,  
séjour avec balcon. Rangements. DPE: G

Prix hors parking: **647 000 €**

Parking: **20 000 €**



## HABITER OU INVESTIR À BOULOGNE-BILLANCOURT



## BOULEVARD ANATOLE FRANCE

boulogne-alexandrine.fr

Face au Bois de Boulogne.  
Dans une résidence récente.

Appartements libres ou occupés\*

**du studio au 4 pièces**

**DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT**

**Appartement libre de 3 pièces de 73 m<sup>2</sup>**

avec loggia, situé au 2<sup>ème</sup> étage. Exposition  
ouest sur jardin. Rangements. DPE: E

Prix hors parking: **733 400 €**



Prix d'un appel local

**0 810 508 508**  
residentiel-ancien.bnpparibas.com

\*La présente annonce a pour but de procéder à une information générale sur le projet de mise en vente des résidences, mais ne se substitue en aucun cas à la notification de l'offre de vente prévue notamment par la loi n° 75-1351 du 31 décembre 1975, offre de vente qui sera notifiée ultérieurement à chaque locataire en place dans les formes prévues notamment à l'article 10 de la loi du 31 décembre 1975 et pour tout autre dispositif législatif. Si les appartements sont loués, les ventes d'appartements seront soumises à droit de préemption au bénéfice des locataires en place en application de la loi n° 75-1351 du 31 décembre 1975. La commercialisation des résidences est conditionnée à la purge des droits de préemption applicable à chacun des locataires en place et ne pourra avoir lieu qu'après le délai de préemption expiré et que pour les appartements pour lesquels les locataires en place n'auront pas souscrit à l'offre de vente qui leur aura été notifiée.

Commercialisation : BNP Paribas Immobilier Résidentiel Transaction & Conseil société du groupe BNP Paribas (art 4-1 loi n° 70-9 du 2/01/70 SAS au capital de 2.840.000 € - Siège social : 167 Quai de la Bataille de Stalingrad, 92867 Issy-les-Moulineaux - Cedex RCS Nanterre 429 167 075 - Carte professionnelle T N° 92/A/0373 délivrée par la Préfecture des Hauts-de-Seine - Garantie financière : CGI Assurances 89 rue de la Boétie, 75008 Paris pour un montant de 160.000 € - Identifiant CE TVA: FR 61429167075. Crédits photos : G. Crétinon  
Creation Studio Coline. 03/2013 - Document non contractuel.



une belle vie immobilière

# UNIK

**GRAND SUCCÈS  
COMMERCIAL !**

**BOULOGNE-BILLANCOURT - QUARTIER "RIVES DE SEINE"**



**VOTRE 2 PIÈCES**  
**380 000 €\***  
PARKING INCLUS ( LOT 1043)

**VOTRE 3 PIÈCES**  
**497 000 €\***  
PARKING INCLUS ( LOT 1026)

**VOTRE 4 PIÈCES**  
**653 000 €\***  
PARKING INCLUS ( LOT 1036)

**VOTRE 5 PIÈCES**  
**711 000 €\***  
PARKING INCLUS ( LOT 1005)

## UNE RÉSIDENCE UNIK S'OFFRE À VOUS...

- > Appartements d'exception du studio au 5 pièces duplex
- > Des vues Parc / Seine
- > Balcons, terrasses, solariums...
- > Idéal pour habiter ou investir

Disponible sur  
**App Store**

Disponible sur **Google**  
**Play Store**  
Android Market

Pour tout renseignement

**0 810 027 027**

prix d'un appel local

[www.nexity.fr](http://www.nexity.fr)

### RENSEIGNEZ-VOUS VITE !

ESPACE DE VENTE : A L'ANGLE DE LA RUE DE MEUDON

ET DU QUAI GEORGES GORSE 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT

Ouvert lundi de 14h à 19h et du jeudi au dimanche de 11h à 13h et de 14h à 19h.

\*Prix en TVA 19,6% parking inclus, valeur au 14/03/2013 dans la limite des stocks disponibles.

Dps | Monechak - SNC Foncière Colysée au capital de 75 000 € - 1 terrasse Bellini - TSA 48 200 La Défense 11, 92 919 Paris La Défense Cedex. RCS Nanterre 379 982 325. Document et illustrations non contractuels. Illustrations à caractère d'ambiance. La représentation des prestations extérieures et intérieures est indicative, se référer aux notices descriptives. Mars 2013. Architectes : BECKMANN & N'THEPE - Illustrateurs : L'Autre Image Production (perspective extérieure), CapBleu Martingale (perspective intérieure).